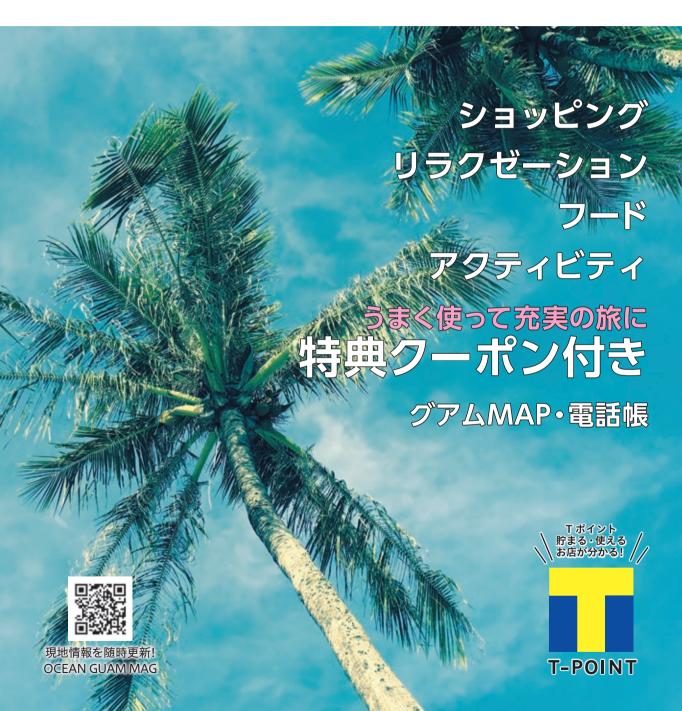
グアム情報フリーマガジン 『オーシャン』 グアム旅が、もっと楽しくなる。

# OCEAN

















# The Ultimate Shopping Experience on Guam.

便利なデリバリーサービス有 (タモン地区のみ) 1328 Pale San Vitores Road, Tamuning, Guam 96913 TEL/1-671-646-7887 営業時間/9:00~23:00









# リピーターに人気のモーニング集めました!



パンケーキ、エッグベネディクト、アサイーボウル。

定番のモーニングから、ちょっとリッチなホテルブッフェまで揃うグアムは、朝ごはんもワクワクするものばかり。 カラフルな見た目は目でも楽しく、食欲をそそる匂いにも心が踊ります。 こだわりの朝食で、思い出に残る素敵な南国の朝を満喫してみてはいかが。

# = Cafe Morning =

# かフェ

観光客でにぎわうグアムは、朝ごはんも各店魅力溢れるメニューをそろえています。 朝から街に出掛けて、一日のパワーの源を補給しましょう!



#### 心地良い海風を感じて 優雅に楽しむ朝ごはん

タモンビーチすぐそばにあ る、ロケーション抜群のカ フェ。パンケーキやフレンチ トースト、ロコモコ丼などの朝食メニューをいただけま す。子ども連れに嬉しいキッ ズミールは3種類から選べ ます。グアムの朝の海を眺め ながら、ゆったりとした時間 を過ごしてみては。





1.サーモンのエッグベネディクトセット\$18(セットドリンク付) 2. リゾート感を味わえるオープンデッキ。

#### Sails & Nana's Cafe セイルズ & ナナズカフェ

⑥ザ・プラザ横のビーチ ☎1-671-649-7760、1-671-649-6262 

# コクのあるコーヒーと 相性◎のパンケーキ

ハワイスタイルの有名コー ヒー店。ハワイで採れるこ だわりのコナコーヒーを使 用したグアムオリジナルブ レンドや限定スイーツが楽 しめます。見た目が華やか でインスタ映えする焼きた てワッフルはたっぷりのク リームと相性抜群です。





1. ザ・プラザ店限定商品の「コナクリームワッフル (\$10.95) し 2. お店はザ・プラザ北口の入口から入ってすぐにあります。

#### Honolulu Coffee The Plaza ホノルル コーヒー ザ・ブラザ店

⑥ザ·プラザ 北館ロビー階 ☎1-671-649-8870 



1. フォトジェニックなブルーベリークリームチーズフレンチトース ト(\$14.99)。2.居心地が良い、レンガや木目調の落ち着いた内装。

## 朝からわくわくしそうな 可愛さ満点朝食

アクセスが良いタモン中心 部に位置していて、お出か け前に便利なカフェ。焼き たてのフレンチトーストや フルーツたっぷりのバター ミルクパンケーキ、とろ~ り卵のエッグベネディクト など、朝から幸せな気分に なれるメニューが揃います。



1. トッピングは 1 フレーバーごとに +\$0.95。 アサイーボウル \$8.95( 写真は \$11.80) 2. 種類豊富なトッピングも魅力。

## 暑いグアムにぴったり 冷たいアサイーボウル

現地のイラストレーターに よるペイントがオシャレな 店内。人気のアサイーボウ ルは、たっぷりかかったは ちみつの甘さとさっぱりと したフルーツのバランスが 絶妙です。他にも定番のシェ イブアイスやアイスクリ-ムなどひんやりスイーツが 楽しめます。



#### **EAT STREET GRILL**

イートストリート グリル

~ 23:00) ®無休 詳しくは→ P56、57

#### ⋒ザ・プラザ ショッピングセンター南館 1 階 ☎1-671-989-7327 @7:30~22:00(金·土曜は

# hafaloha ハファロハ

๑PIC グアム向かい、フレームツリービル 1 階

☎1-671-989-3444

圖10:00~21:00(金·土曜~20:00) 像無休

# Arroz Caldo



チキンスープをベースとしたフィリ ピンのおかゆ。ニンニク、ショウガ、 ネギがアクセントのくせになる味。 アロス カルド \$3.00

# Batchoi combination



さっぱり系のスープにチキンとビーフ、 野菜が入ったフィリピンのラーメン。 具材のダシが効いていてしみる味です。 バッチョイ コンビネーション \$4.00



Dededo Flea Market デデド朝市

®Route 27A Dededo ◉土・日曜 6:00 ~ 9:00 頃



フィリピン系フードや新鮮な果物、プチ プラ雑貨などのお店が集まる賑やかな会 堤を楽しんでみて、

#### 食欲そそる朝食がそろう 行列必至の人気カフェ

豊富な朝食メニューが楽し める『リトルピカズ』。おす すめは、ココナッツシロッ プをたっぷりかけて味わい たいフレンチトーストや、 特製ソースと半熟卵が絶妙 バランスのロコモコ。 スイー ツ系とごはん系をそれぞれ 頼んで、皆でシェアして食 べるのも良いかも。







1.たっぷりシナモンの「カルーアフレンチトースト(\$13)」。2.定 番の「口コモコ (\$15)」は肉々しいハンバーグがたまらない! 3. ショッピングスポットが集まる便利な立地に位置しています。

# Little PIKA'S

リトルピカズ

⑥JPスーパーストア隣 ☎671-647-7522 ®7:30 -~ 22:00(金·十曜~ 23:00) @無休

#### 出来たてほかほか 優しい味のパンケー

その名の通り、パンケーキ やオムレツ、エッグベネディ クトなどの卵料理が楽しめ るお店。中でも6種類もフ レーバーのあるパンケーキ はふわふわ食感と優しい甘 さが魅力。月~木曜は朝5 時から、金~日曜は終日営 業と幅広い時間に対応して いるところも嬉しい。





# ンテスト「ピカズベスト 2015」でベストブレック ファスト賞を取ったほどの お墨付き。大人も子どもも 楽しめるボリューム満点メ ニューが好評です。"シング ル"でも3人分ほどあるビッ

グサイズのフライドライス はとろとろの卵と醤油べー スの味付けが相性◎。

香ばしい味わいに 夢中になる朝ごはん

地元民の投票で決まるコ





1. ザ・カフェテリアフライドライス Single \$8.95、Family size \$14.95.2 ローカルに愛されるチャモロ料理が自慢。 3.お 出かけ前に寄ってテイクアウトするのもおすすめです。

# The Cafeteria

ザ・カフェテリア

@213 Harmon Industrial Park Rd, Tamuning ☎1-671-646-9463 圖7:00 ~ 15:00 係日曜

# たっぷりフルーツで 爽やかな朝の目覚めを

常連客が絶え間なく訪れる 人気店。キウイ、イチゴ、 バナナ、ブルーベリーとコ コナッツ、グラノーラが 入ったアサイーボウルは甘 すぎず、さっぱりとした味 わいでぺろりと食べられま す。朝から栄養価の高いア サイーを食べて、一日の元 気をもらって。





1.4 種のフルーツが入った「アサイーボウル (\$10)」。 2.ビビッドなパーブルを基調としたポップで可愛い店内が印象的。 3. 地元アパレルブランド『CLANS(クランズ)』の店舗が隣接。

#### Mighty Purple Cafe マイティー パーブル カフェ

@173 Aspinall Ave Apt. A103 Hagatna

☎1-671-747-4579 會月·火曜 9:00~18:00、水 ~土曜 9:00 ~ 19:00、日曜 12:00 ~ 17:00 ●無休

# the Kracked Egg ザ・クラックド エッグ

2. 高い天井から光が差し込む明るい店内。 3. 広々とした店内席と開放的なテラス席が選べます。

⑥タモンサンズプラザ向かい ☎1-671-648-0881 ②5:00 ~ 20:00(金~日曜 24 時間営業) 係無休

1. 色が特徴的な「レッドベルベットパンケーキ (\$9.95)」。

# Tahoe



豆腐に黒蜜とタピオカをかけたあたた かいスイーツ。豆腐は甘くないので、 黒蜜シロップでお好みの甘さに調節し てもらいましょう。タホ \$2.00

# Banana Lumpia



フィリピンの定番おやつ、バナナの揚 げ春巻き。カリカリの皮と、とろっ と広がるバナナの甘さが絶妙なコンビ ネーション。バナナルンピア \$1.00

#### Karamay



もち米に砂糖とココナッツを加えて蒸 したフィリピンの伝統的なスイーツ で、もちもち食感が魅力。他にも様々 な色があります。カラマイ \$2.75

# Breakfast plate



焼きたての香りが食欲をそそる BBQ 串 3本に、チャモロ料理の定番フライドラ イスが付いたボリューム満点メニュー。 ブレックファスト プレート \$5.25

ヤシの木がテーマの『パー ムカフェ』。ヤシの木のイラ ストや装飾で彩られたトロ ピカルな空間に、そうめん や蕎麦、ちらし寿司など様々 な日本食が並びます。オー プンキッチンではシェフが 目の前で焼き上げる特製オ ムレツをいただけます。





Outrigger Guam Beach Resort アウトリガー・グアム・ビーチ・リゾート



. 野菜とキノコ、チーズが入った出来たてオムレツ。 2. 鮮やかな黄色を基調にリニューアルされたブッフェライン。 3. ブッフェラインの奥にある客席。落ち着いて食事ができます。

## alm Cafe

パームカフェ

®タモン北部、アウトリガー・グアム・ビーチ・リゾート ロビー階 ☎1-671-649-9000 ®6:30~10:00(日 曜~9:30) 働大人 \$27. 子ども(6~12歳) \$18 ※上記料金にサービス料が加算されます。

# 清々しい一日の始まり

「ピカズベスト2017」で ブッフェ部門を受賞したほ か、数々の賞をグアムで獲 得しているレストラン。べ ジタリアンやヴィーガンの 人も利用できるヘルシーな メニューや話題のスーパー フードも提供されています。 モダンな空間の中で静かな 朝の時間を過ごしてみて。





The Westin Resort Guam ウエスティン リゾート グアム

1. 肉料理のラインには韓国料理、日本食も並んでいます。 2. ドレッシングにはグレープシードやクルミのオイルも用意。 3. 太陽の光が入り、開放感のある店内。

# TASTF

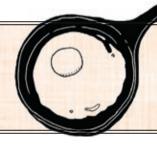
テイスト

**角**大人 \$27.50、子ども (6~11歳) \$13.75

# 

# 派罗师师

美しい景色を楽しめるレストランや、ヘルシーメニューに力を入れたレストランなど 多彩な魅力のあるグアムのホテルブッフェ。ゆったりとした空間で朝ごはんを堪能して。





マビュッフェはボリューム満点のタンドリーチキンやカリ 2. シンプルなパンやマフィンはどの料理とも合い ます。 3. 心落ち着くグリーンに囲まれた店内。

# ROOTZ HILL'S GRILLHOUSE

ルーツ ヒルズ グリルハウス

詳しくは→ P48、49

## ンキッチンから 広がる美味しい香り

お土産選びに人気の『JP スーパーストア』が直結。 ショップの開店を待ちながら 朝食を楽しむのも◎。広々と したオープンキッチンの前に ずらりとブッフェラインが並 びます。スパイスの効いたコ クのあるタンドリーチキンは ノースもご飯にかけて食べ尽 したいほど!







1. 自慢の自家製パンはいくつも食べられる小さめサイズ。 2. フルーツはもちろん、自分で作れるアサイーボウルも人気。 3. ヤシの木が並ぶビーチサイドガーデンを見渡せます。

#### Magellan

マゼラン

倒大人 \$22、子ども (4~11歳) \$13

## 日本人料理長が作る こだわり満載の朝食

ヤシの木のガーデンを臨 む、南国テイストのレスト ラン。こだわりのダシを使 用した味噌汁や十六穀米な ど、日本人シェフが作る日 本食はホッと落ち着く味。 自家製パンとヘーゼルナッ ツやキャラメルのシロップ を加えたコーヒーもおすす めです。





# OCEAN

Winter 2019 vol.010

# **CONTENTS**

リピーターに人気のモーニング集めました!

# 001 "ツウ"なグアムの朝ごはん。

※特集は通常配布版のみの掲載です。ホテル配布版は各ホテル情報を掲載しています。

008 グアム基本情報

滞在中に役立つ、

基礎知識と交通情報を紹介します。

011 Tポイント情報

グアムで貯まる、使える Tポイント情報を紹介。

SHOPPING

018 ショッピング

**RELAXATION** 

034 リラクゼーション

FOOD

038 フード

ACTIVITY

072 アクティビティ

083 グアムMAP

086 グアム電話帳

## 本誌をご利用になる前に

本誌に掲載のデータは2018 年4 月の取材調査に基づくものです。いずれも諸事情により予告なく変更されることがありますので、ご利用の際には事前にご確認ください。また、商品及びメニューは品切れや金額、内容が変更になる場合があります。料金に関しては、別途サービス料が生じる場合があります。本誌で紹介した施設・店舗などとのトラブルにつきましては、本誌では一切の責任を負いかねますのであらかじめご了承ください。

Any of Information listed is subject to change without notice.

# ショップデータの読み方

厨…所在地

健…住所

☎…電話番号

⊠…メールアドレス

②・・・営業時間(ラストオーダーはLOで表示)

(株)・・・・定休日 (サンクスギビング、クリスマス、1月1日、イースターなどの祝日、臨時休業を除く)

-CARD・・・・使用できるクレジットカード

(V=ビザ、M=マスター、J=JCB、A=アメリカン・エキスプレス、D=ダイナースクラブ)

Wi-Fi …ゲストが使用可能なフリー Wi-Fi の有無

料金…原則として大人料金を記載

**■■ T-POINT… <mark>貯まる</mark> =** Tポイントを貯めることができる

使える = Tポイントを使用することができる

※貯め方、使い方はお店によって異なります。詳しくはP11 ~ P15 をご確認ください。

©2019 Ocean Guam

Publisher & Advertising Director / Yasumitsu Sakai

Director of Sales / Morimasa Iwanaka

Editor & Writer / Makiko Watanabe (JTN Inc.)

Designers / Shogo Kamei (JTN Inc.), Ami Hayashi (JTN Inc.),

Hidenobu Furuno (KYODO SEIHAN PRINTING Co.,Ltd.)

Photographer / Moe Fujiwara (TREE STUDIO)

**Production** / J.Design Company Inc.

Published by J.Design Company Inc.

Printed by KYODO SEIHAN PRINTING Co.,Ltd.

For Advertising inquiries contact / Ocean Guam · M.Iwanaka
Cell : 482-8787 Email : iwanaka@oceanguam.com
or.Cell : 685-2860 Email : info@oceanguam.com

■広告・クーポン掲載についてのお問い合わせ:オーシャングアム・岩中守正まで Cell:482-8787 Email:iwanaka@oceanguam.com 又は Cell:685-2860 Email:info@oceanguam.com

※本誌掲載の記事、写真等の無断複製、複写、転載を禁じます。



ショッピング リラクゼーション フード アクティビティ

現地のリアルな情報はウェブサイトでチェック





http://oceanguammag.com/

OCEAN GUAM MAG

検索



グアム在住のライターが紹介するレアな情報満載!

OCEAN GUAM/Mag



JCB カード会員 だけのグアムで使える おトクな優待情報や、 おすすめのお店紹介など、 世界の旅好き (旅 LOVER) に 素敵な海外旅行を提案する情報サイトです。

http://tabilover.jcb.jp/guam





# 『JCB 海外優待 たびらば』 アプリダウンロード

# JCB 海外優待たびらば

たびらばサイトの情報はアプリでも チェックできます。オンラインで使えて、 旅行中にも便利です。







# JCB プラザ ラウンジ・グアム

JCB 会員専用の自由にくつろげるスペース。 安心で快適なご滞在を日本語でサポートします。

<mark>営業時間</mark> 9:00AM~6:00PM

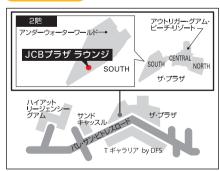
所在地

定休日 年中無休

タモン地区

ザ・プラザ サウス 2階

電話番号 671-646-1294



◀ 主な優待店 ▶

























グアム滞在中に役立つ基礎知識を紹介します。 しっかり読んで、トラブルのない楽しい旅行にしましょう。

-transportation -

# 01 グアムでの移動手段 グアムには電車がありません。路線バス、無料送迎サービス、タクシー、レンタカーをうまく使い分けましょう。

# シャトルバス

街やショッピングモールへの移動 には路線バスを利用しましょう。 ショッピングモールが運行する無 料シャトルバスや、レストランの 無料送迎サービスなども事前に チェックを。バスが通っていない 場所へはタクシーやレンタカーを 利用しましょう。

#### タクシー

流しのタクシーは少なく、タクシー乗 り場で乗車するか、ホテルやレストラ ンのスタッフに呼んでもらうのが一 般的。基本料金は\$2.40+最初の 1マイル (約1.6km)まで\$4。その後 はメーター制。チップは料金の10% ~15%が目安。荷物の積み降ろし は1個につき\$1。

#### レンタカー

21歳以上で、日本の運転免許 証を持っていれば、来島30日 以内に限り運転ができます。レ ンタル時にはデポジットとして クレジットカードが必須です。 スクールバスの追い越し禁止な ど、グアムのルールを把握して 安全運転を。





上: 歩行者用信号ボタン エ:∫近め|を示す歩行者マーク

-monev -

# グアムの歩行者用信号

横断歩道の信号機は押しボタン式が一般的。進みたい方向を指しているボタンを押しましょう。オレンジ色の手の マークは「止まれ」。白い歩行者マークが「進め」です。オレンジ色の手のマークの横に表示されるカウントダウンは、 渡ることができる残りの秒数を表しています。

– hotel –

# 03 ホテルのマナー

# 喫煙について

ホテル客室内は、すべて禁煙です。万が一、喫煙によりスプリンクラーが 作動して部屋が使えなくなると、高額の被害請求を受けるケースがありま す。喫煙場所はスタッフに尋ねましょう。

# バスルームについて

洗い場のあるバスルームは多くはありません。入浴時には、シャワーカー テンをバスタブの内側に垂らして、バスタブ内で体を洗ってください。

# 04 グアムから日本への郵便

#### ポストカード・封書

「JAPAN」「AIR MAIL」と表記すれば、宛名は日本語で OK。差出人は 英語で書きましょう。ポストカードや 28g 以下の封書であれば切手代は \$1.15。1週間程で届きます。また、グアムのポストは青色です。

#### 小包

郵便局で小包を送る場合、空港郵便小包 (First-Class Mail)、優先郵便 (Priority Mail)、EMS(Express Mail) の 3 タイプがあります。送料を抑 えたい場合は航空郵便小包、早く届けたい場合は EMS を選びましょう。

# **02** グアムのお金

両替のレートは日本の方が良いですが、グアムで両替するのであれ ば、ホテルや大型ショッピングモールが良いでしょう。また、グア ムには消費税がありませんが、チップの習慣を心得ておきましょう。

## グアムの通貨

通貨はUSドル。\$(ドル)1 = \$(セント)100。紙幣は \$1、\$5、\$10、\$20、\$50、\$100の6種類。硬貨 は ¢1、¢5、¢10、¢25。サイズは、¢10 が一番小さいので 混乱しないよう要注意。

#### チップ

サービスを受けたらチップを渡すのが常識です。ポーターや ベッドメイキングは、荷物・ベッド 1 つにつき\$1。レスト ランやスパでは会計の 15%が目安。ただし、伝票にあらかじ めサービス料金 (Service Charge、Gratuity、Tip) として含 まれている場合があります。その場合は別途チップを支払う 必要はありません。



# 05 グアムからの電話 携帯電話やホテルの室内電話、公衆電話から電話をかけてみましょう。 緊 レストラン・ツアーの予約には P86 ~ P87 の電話帳をご活用ください。

携帯電話やホテルの室内電話、公衆電話から電話をかけてみましょう。緊急時の連絡や

# グアムから日本へ

# 81 + 市外局番 + 相手の番号

オペレーターを通して通話する方法もあります が、高額な請求がくることがありますので、こ ちらの直接通話の方法をおすすめします。市外 局番のはじめの O をとることを忘れないように。

# 日本からグアムへ

各電話会社の識別番号

+ 671 + 相手の番号

国番号

日本から電話を受けるなら、相手にこの方法でかけてもらうように伝えましょう。 ただし、マイラインに登録している場合は各電話会社の識別番号は不要になります。

国際電話識別番号

# グアムからグアムへ

# 市外局番 + 相手の番号

グアム島内はどこでも市内通話になります。ホテ ルの客室電話からかける場合は外線用番号を押 してから、相手の番号をダイヤルしてください。

#### 各電話会社の識別番号

KDDI------ 001 ソフトバンクテレコム ……… 0061 NTTコミュニケーションズ … 0033

# 携帯電話

空港に着き次第、海外データローミングに切り替えましょ う。滞在日数や使用頻度によってはレンタルもおすすめ。 Wi-Fi ルーターをレンタルして LINE などの無料通話アプリ を利用するのも◎。

# 公衆電話

¢5、¢10、¢25の硬貨が使用可能。市内通話は1通話¢25。ただし時間制限 のある電話機もあるので注意してください。国際電話をかけるなら、空港内の 自動販売機やホテル、ABC ストアでテレホンカードを購入しておくと割安に通 話ができてお得。

# 06 インターネット環境

# ホテル

客室でも無料 Wi-Fi を使えるホテルが増えてきましたが、使用できる のはロビーのみというホテルもあります。ロビー Wi-Fi のパスワード はフロントで確認しましょう。宿泊者用の PC はほとんどが日本語対 応しています。

#### 街

大型モールからカフェやレストランまで、利用客に対して無料 Wi-Fi を解放する店舗が増えました。「Free Wi-Fi! のステッカーを探して みましょう。タモン地区には日本語対応 PC のあるカフェもあります。

- law –

-internet -

# 07 グアムの法律

グアムの法律に違反すると旅行者でも罰則の対象になります。せっかくの 旅行が台無しにならないように、これだけは覚えておいてください。

#### アルコール

飲酒が認められているのは 21 歳以上の方のみ。21 歳未満の方へのアルコール飲料の販売・提供は認められていませんので、購入の際は身分証 の提示が必要です。また、午前2時から午前8時までアルコール飲料の販売・提供は禁止されています。ビーチでの飲酒や、車内での同乗者の飲 酒も罰則の対象です。18歳以上21歳未満の方はバーやクラブ等に入場することはできますが飲酒はできません。

#### たばこ

公共の場所、ホテルの部屋、バー、レストランなど私住居以外の全建 物内での喫煙が禁止されています。テラス、バルコニーなど一部喫煙 可能な場所もあるので、必ずスタッフに尋ねてからの喫煙を心がけて ください。喫煙の年齢制限は21歳以上(2018年1月に改定)。

#### 未成年者(13歳未満)の保護・監督、家庭内暴力

たとえ短時間であっても、未成年者を保護者の監視なしにホテルの部 屋や車に放置すると罰せられます。ビーチや公共の場でも目の届く範 囲内での管理監督義務があります。また、しつけのつもりでも家庭内 暴力と見なされ逮捕されるケースも増加しています。

# 観光もショッピングも快適に楽しむための

# グアムの交通事情

# グアムってこんなところ

東京都 23 区 (621km)、琵琶湖 (670km)、淡路島 (592km) に比べ、グアムの広さは約544㎞。しかも、そのほとんど が山とジャングル。官公庁舎が集中するハガニア村、観光客 が滞在するタモンを含むタムニング村、住宅街やショッピン グセンターが集まるデデド村やジーゴ村を中心に約17万人 弱が暮らしています。グアムは観光客向けの交通機関しか発 達しておらず、島民が利用するような鉄道や路線バスはなく、 島民の移動手段はもっぱら自家用車。そのため平日の通勤時 間(午前7時~8時)や帰宅時間(午後5時~6時)のマ リンドライブはいつも渋滞します。









# 観光客用バスの充実

グアムの住民に比べ観光客の移動手段は充実しています。タモン湾とハガニア湾にある主要ホテ ルやショッピングセンターは路線バスやシャトルバスで結ばれています。スケジュールや乗り場 などの詳細は、滞在ホテルのコンシェルジュが教えてくれるので、うまく活用してグアムを楽し みましょう。また、夕食時にホテルまでの無料送迎サービスを行うレストランもあります。

# scheduled bus

# 赤いシャトルバス

ホテルやショッピングセンター、観光ス ポットを回る9系統もの運行路線があり ます。乗車券を購入するか、バス停で運転 手にお金を払えば乗車できます。また多く の旅行会社のツアー特典カードで乗車がで きるため、いつも車内は賑わっています。



# shuttle bus

# Tギャラリアエクスプレス

ホテルロードの主要ホテルとタモンの中 心地にあるTギャラリアをつなぐ無料送 迎シャトルバス。ショッピング後も利用 できるので、たくさん買い物をしてもラ クラク! 気軽にショッピングを楽しめ



# レアレアトロリー

乗車には乗車券の事前購入が必要です。 乗車券は全3種類。H.I.S. が発行する特典 カードでも乗車が可能です。

- ●片道乗車券\$4
- ●1日乗車券\$10
- ●3 日乗車券\$15 ●5日乗車券\$20

販売場所:レアレアラウンジ(ザ・プラザ南館2階)、

T ギャラリアツアーラウンジセンター、各ホテル内 H.I.S. ツアーデスク (グアム リーフ、ヒルトン、オンワード、グアムプラザ、ロイヤルオーキッド)

# タモンサンズプラザ& GPOショッピングシャトル

タモンサンズプラザ⇔ PIC(パシフィック アイランドクラブ)⇔GPO(グアムプレミ アアウトレット)を結ぶ無料シャトルバス。 午前 10 時~午後 10 時の間、約 30 分間 隔で運行。タモンサンズプラザと GPO 間 の停留所が少ないため、ショッピングタイ ムを有効に使えそう。





# グアムでも 貯まる! 使える!

Tポイントは、アクティブユーザー6,400万人以上、

加盟店約72万店舗を抱える

日本最大級のポイントサービスですが、

海外でも貯めて、使える事はご存知でしたか?

日本ですっかりお馴染みのTポイントで、

グアムの旅をもっとお得に楽しんでください。



# 海外でのTポイントの貯め方





※お店によって異なりますので、詳しくは お店スタッフまでお尋ねください。



※ポイントレートはお店によって異なり ます。

# 海外でのTポイントの使い方



お会計時にそのままお値引きでポイントを使ったり、お買い物前に専用カウンターでTポイントをお買物券に交換したりできます。

お店によって異なりますので、詳しくはお店スタッフまでお尋ねください。 ※Tポイントが使えないお店もございます。リストをご確認願います。

Tポイントって?

日本最大手CD・DVDレンタルストアである『TSUTAYA』の会員証として開始した、カルチュア・コンビニエンス・クラブ(CCC)が展開するポイントカード。提携店独自のデザインやクレジット機能付きカードが多数あり、Tポイントマークがついているすべてのカードで全提携店共通のポイントを貯め、使うことができます。

**グアムでTポイントが貯まる・使えるお店一覧は、**P12~15ページをご覧ください。



# グアムで貯まる!使える!お店一覧

# PICK UP SHOP



# JP スーパーストア

JP SUPER STORE

タモン中心エリアに位置し、ファッションやコ スメ、雑貨、お土産ものまで欲しい物が揃う 人気のセレクトショップ。営業時間も長いの で、お土産選びに最適です。



1 1 ポイント ▶ 1 € (セント)分 使える

TEL: +1(671)646-7887



# ビルケンシュトック

BIRKENSTOCK

世界で一番品揃いの多い店、その数300モ デル!!

# \$2.00相当につき ▶ 11 1ポイント原まる

住所:ザ・プラザ1階

1275 Pale San Vitores Road、Tumon、Guam 96913

TEL: +1(671)646-2077



# ホノルルコーヒー (ザ・プラザ店・タモンサンズプラザ店)

HONOLULU COFFFF

日本でも人気のハワイスタイルコーヒー店。グアム ブレンドのオリジナルコーヒーと一緒にいただきた い各店限定メニューも人気。ハワイをイメージした スムージーなど、コーヒー以外のドリンクも充実。

# \$2.00相当につき ▶ ■ 1ポイント貯まる

#### 1 ポイント ▶ 1¢(セント)分 使える

住所: ザ・プラザ ロビー階 TEL: +1(671)649-8870

住所: タモン・サンズ・プラザ1階 TEL: +1(671)647-7888



# スパアユアラン (ホテルニッコーグアム)

SPA ayualam (Hotel Nikko Guam) スパアユアランは「草木 | 「石 | 「水 | などの 自然の恵みを用いて、こころから。体から。五 感から。体のエネルギーバランスを整える癒 しの空間です。

# 00相当につき ▶ ■ 1 ポイント貯まる

住所: ホテルニッコーグアム1階

Hotel Nikko Guam, 245 Gun Beach Road Tumon, GUAM 96931

TEL: +1(671)648-1007



# TGIフライデーズ(グアム・タモン店)

T.G.I. FRIDAY'S (GUAM TUMON)

ホテルエリアの中心街にあり多くのホテルか らも歩いてご来店頂け、「バケーションの楽 園 | と言うべき暖かな太平洋の海が目の前あ ります。ぜひ私たちの暖かくフレンドリーな店 舗にご来店くださいませ。

# \_00相当につき ▶ ■ 1ポイント貯まる

1ポイント ▶ 1 (セント)分 使える

・ 住所: ホテルロードの真ん中、グアムプラザホテル横

TEL: +1(671)647-8443



# ボンボヤージュ

(ウェスティン店・リーフ店・オンワード店・ハイアット店)

BON VOYAGE

(The Westin Resort Guam · Guam Reef & Olive Spa Resort · Onward Beach Resort · Hyatt Regency Guam

話題のトレンドを集めた「今」を感じさせる

# \$1.00相当につき ▶ 11 1ポイント 節ま

ウェスティン店 住所:ウェスティンリゾートグアム、ロビーフロア

リーフ店 住所:グアムリーフ&オリーブスパリゾート、ロビーフロア オンワード店 住所:オンワードビーチリゾート、ロビーフロア

ハイアット店 住所:ハイアットリージェンシーグアム、ロビーフロア



# 藤一番(1号店・2号店)

**FUJIICHI BAN** 

地元ローカル達にも絶大な人気を誇るラーメ ン店。リーズナブルな値段で気軽に立ち寄れ ます。1号店は24時間営業。2号店はタモン 中心地の便利なロケーションです。

# \$1\_00相当につき ▶ ■ 1ポイント貯まる

#### 1 ポイント ▶ 1 ¢ (セント)分 使える

1号店 住所:アカンタモール横 TEL: +1(671)647-4555 2号店 住所:リーフホテル向かい TEL: +1(671)646-4477



# スパアユアラン (ヒルトングアムリゾートアンドスパ)

SPA ayualam (Hilton Guam Resort and Spa) スパアユアランは「草木 | 「石 | 「水 | などの 自然の恵みを用いて、こころから。体から。五 感から。体のエネルギーバランスを整える癒 しの空間です。

# \$2.00相当につき ▶ 1 1ポイント (計ま)

住所: ヒルトングアムリゾートアンドスパ内

Hilton Guam Resort and Spa, 202Hilton Road, Tumon Bay, GUAM 96913

TEL: +1(671)646-5378



# グアムで貯まる!使える!お店一覧

# PICK UP SHOP



# ルーツヒルズ・ グリルハウス

ROOTZ HILL'S GRILLHOUSE

厳選ステーキを豊富なワインと一緒に味わえるグ リルハウス。特上アンガス牛や40日間熟成肉、ラ ム肉などこだわり食材が揃います。本格ピザ窯で 焼いたフラッドブレッドやグアム産野菜のサラダな ど、バラエティに富んだメニューで楽しめます。



# ナナズカフェ/ セイルズBBQ

NANAS CAFE / SAILS BBQ

タモン湾が目の前に広がるオン・ザ・ビーチの BBQテラス。水平線に沈むサンセットを眺め ながらセルフスタイルのBBQを楽しめます。 活ロブスターを贅沢にいただける「デラック スBBQ」はオススメです。

# \$2.00相当につき ▶ ■ 1ポイント貯まる

住所:グアムプラザ リゾート& スパ ロビー内

TEL: +1(671)646-7803 ※予約は+1(671)649-7760



住所: ザ・プラザ横のビーチ / 152 Pale San Vitores Road, Tumon TEL: +1(671)649-7760 (17 時以降は+1(671)649-6262)



# テーブル35

TABLE35

元フレンチシェフによるチャモロフュージョン 料理が人気のダイニング。コーヒーや味噌を 隠し味にした独創的なソースが絶品です。料 理だけでなく店内の洗練された雰囲気も口 ーカルから厚い支持を得ています。



# 世宗/セジョン

ベテラン料理人・呉シェフによる韓国伝統料理 は絶品の一言。肉はもちろん漬け込むタレにも こだわりを貫いており本場韓国の味がそのまま 楽しめます。落ち着いた雰囲気の店内は260 席もあり大小の個室も完備されています。

# \$1.00相当につき ▶ 1 1ポイント貯まる

1 1 ポイント ▶ 1 ¢ (セント)分

住所:マリン・コー・ドライブ沿い (ファーストハワイアンバンク隣) TEL: +1(671)989-0350

\$1.00相当につき ▶ ■ 1ポイント貯まる

使える

1ポイント▶1¢(セント)分

使える

・ 住所:タムニング、マリンドライブ沿い TEL: +1(671)649-5556/9



# レオパレス リゾート グアム (アクティビティ・レストラン・スパ・ショップ)

LEOPALACE RESORT GUAM

広大な敷地に宿泊施設やゴルフ場の他、プー ルやアクティビティ施設、5つの本格的なレス トラン、隠れ家的なスパ、ショップ、ジープツ アーなどが楽しめる本格的なリゾートです。



# レオパレス リゾート グアム (ホテル・コンドミニアム)

LEOPALACE RESORT GUAM

ホテル4·5Fは贅沢で特別な時間をお楽しみ いただけるメダリオンフロアとなりました。長 期滞在、ファミリーやグループ旅行に最適な コンドミニアムもある大型リゾート施設です。

# \$2.00相当につき▶ ■ 1 ポイント 貯まる

住所: 221 LAKE VIEW DRIVE YONA, GUAM 96915-6002

TEL: +1(671)471-0001



住所: 221 LAKE VIEW DRIVE YONA, GUAM 96915-6002

TEL: +1(671)471-0001



# レオパレス リゾートカントリークラブ (ゴルフ場)

LEOPALACE RESORT GUAM

大自然を切り開いて創り、日本では味わえな い開放感と戦略性に富んだ36ホール。ゴル フ界の両雄が設計した世界超一流クラスの コースです。



# ワタベウェディンググアム

WATABE GUAM, INC.

旅行ついでに、気軽に!ビーチフォトをしよう!! 家族旅行に人気なグアムならではのキッズ& ファミリーフォト。

リゾートならではのウェディングフォトの3つ のプランをご用意いたしました。

# \$2.00相当につき▶ ■ 1 ポイント 貯まる

住所: 221 LAKE VIEW DRIVE YONA, GUAM 96915-6002

TEL: +1(671)300-1219

\$2.00相当につき ▶ 1 ポイント貯まる

住所: タモン・サンズ・プラザ2階

1082 Pale San Vitores Road, Tumon, Guam, 96913

TEL: +1(671)647-4149



# グアムで貯まる!使える!お店一覧

# PICK UP SHOP



# ブリージズ サンセット バーベキュー

**BREEZES SUNSET BBQ** 

ブリージスサンセットバーベキューでは新鮮なシーフード、お肉、サラダバーをお召し上がりいただきながら、アイランドダンスやファイヤーショーで南国グアムの雰囲気をご満喫いただけます。

# \$2.00相当につき ▶ 1 1ポイント 町まる

住所: ハイアット リージェンシー グアム内 プールサイド

TEL: +1(671)647-1234



# アイランドセレナ

ISLAND SIRENA

アイランド セレナでは、あなたの健康を内側と外側 からの要求を満たすことを目的とする、暖かくてリ ラックスした体験のお膳立てをします。あなたの心 を甦らせて、精神を一新するためにいろいろなマッ サージとエステで至福の時間をお過ごし下さい。

\$2.00相当につき▶ 1 ポイント原まる

住所: 1155 Pale San Vitores Rd. Tamuning Guam

TEL: +1(671)647-1234



# オンワード・ タロフォフォ・ゴルフクラブ

Onward Talofofo Golf Club

伝説のPGAプレーヤー9人が監修したドリームコース。5番アイランドグリーンをはじめ、南国の花々と雄大な自然が、すべてのゴルファーに価値ある一打を提供します。

# \$2.00相当につき▶**■■** 1ポイント貯まる

住所: 825 Route 4A Talofofo Guam 96915 USA

TEL: +1(671)789-5555



# オンワード・ マンギラオ・ゴルフクラブ

Onward Mangilao Golf Club

名匠ロビン・ネルソンによる海風と光が活かされた、全ホールから海が望める巧みな設計。2012年ゴルフダイジェスト世界トップ100コースにランクイン。

# \$2,00相当につき I 1 ポイント原まる

住所: 810 Route 15 Pagat Mangilao Guam 96915 USA TEL: +1(671)734-1111



# スカイ グアム アビエーション

SKY GUAM AVIATION

遊覧飛行、操縦訓練を営んでいる日本人経営の会社です。グアムを上空から眺める遊覧飛行は、素敵な旅の思い出に。自らセスナの操縦桿を握る体験操縦はライセンスや特別な技術は不要。どなたでも体験が可能です。

# \$2.00相当につき▶ 11 1ポイント町まる

# ■ 1ポイント ▶ 1¢(セント)分

住所: P.O.Box 218015 Barrigada Guam 96921

TEL: +1(671)477-0737



# グアム トロピカル ダイブステーション

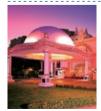
**Guam Tropidal Dive Station Inc** 

イルカウォッチングから体験ダイビングのコースまで。お客様のニーズにあわせたマリンアクティビティを多数ご用意しています。

# \$2.00相当につき ▶ 11 1ポイント町まる

住所: タモンホテルエリアからマリンドライブを南へ約10分 P.O.BOX 1649 Hagatana, Guam 96932

TEL: +1(671)648-4840



# サンドキャッスル・グアム

使える

使える

SANDCASTLE GUAM

グアム最大級のマジックショー。世界最高峰 のエンターテイメントをグアムで体験!!

# \$2,00相当につき▶ 1 ポイント 町まる

1 ポイント ▶ 1 ¢(セント)分

住所: 1199 Pale San Vitores Road, Tumon Guam 96913

TEL: +1(671)649-7263



# インザジャングル

IN THE JUNGLE

秘伝のソースに漬け込んだアイランドBBQを始めとし、グアムの郷土料理であるチキンケラグエンを食べやすくアレンジしたタコスラップなど、チャモロ料理をベースとしたトロピカルフュージョン料理をご用意しております。

# \$2.00相当につき ▶ 11 1ポイント貯まる

住所: ザ・プラザ2F (サンドキャッスル側)

TEL: +1(671)646-5525

# マンハッタン ステーキハウス

MANHATTAN STEAKHOUSE

グァムで老舗のステーキハウス。公認プライム アンガスビーフやドライエージングビーフは肉 好きのお客様や地元の方々からも認められてい るお店です。重厚なウェイティングバーも魅力。 ※ドレスコードがございます。



住所: 627B PALE SAN VITORES ROAD TUMON, GUAM 96913 (パシフィックスターリゾート&スパ4階) TEL: +1(671)649-7827 / 648-1610

# トレジャーチェスト

TREASURE CHEST

海がコンセプトのセレクトショップ。かわいいぬ いぐるみからビーチグッズ、アクセサリー、雑 貨、グアム土産まで所狭しと魅力的グッズが並 びます。



■ 1ポイント ► 1¢(セント)分

住所: シーグリル建物内2F TEL: +1(671)649-9191

# パシフイック スターカフェ

飲食

Pacific Star Café

朝(6:00~10:00)・昼(11:00-14:00)・夕(18:00~ 21:00)とビュッフェをお召し上がれます。お昼は各国の日 替わりメニュー、水曜日の飲茶はご予約必須です。土曜夜 限定の「GINEN I TASI]は手づかみで食べる海の幸を提 供しています(セットメニュー)

飲食

# \$2.00相当につき ▶ ■ 1 ポイント

住所: 627B PALE SAN VITORES ROAD TUMON, GUAM 96913 (パシフィックスターリゾート&スパ4階) TEL: +1(671)649-7827 / 648-1610

# アンダーウォーター ワールド

UNDERWATER WORLD

グアムで唯一の水族館。世界でも有数の長さを誇るトン ネル式の水槽にはサメやエイ、海力メなどを始めとする 数千匹の魚達が泳いでいます。クライマックスは世界で 一番深い場所、マリアナ海溝。その驚異の深さを体感 し、深海魚を観察することも出来ます。

貯まる \$2.00相当につき ▶ ■ 1 ポイント

1ポイント▶ 1 (セント)分

住所: ブレジャーアイランド内 Tギャラリア正面 アウトリガーホテル隣 TEL: +1(671)649-9191

# ロッテ免税店

Lotte Duty Free (Guam Airport)

お土産は帰りの空港で。有名ブランド化粧品 からチョコやタバコ、ブランドバッグも揃い ます。

\$2.00相当につき▶■■ 1ポイント

クーポン券と交換※詳細は店頭で

住所: 355 Chalan Pasaheru B224-A, Tamuning, 96913 グアム

# シーグリル レストラン

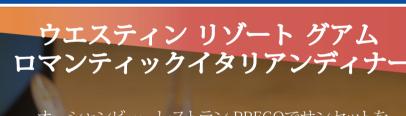
SEA GRILL RESTAURANT

海がテーマのレストラン。ロブスターなどのシー フードをメインに、ステーキやグアムの料理も楽 しめます。大きなクジラのフィギュアが店内を泳 ぎ、幻想的な光の中お食事ができるおしゃれな ダイニングスポット。

\$2.00相当につき▶■■ 1ポイント

■ 1ポイント 1¢(セント)分

住所: プレジャーアイランド内 Tギャラリア正面 アウトリガーホテル隣 TEL: +1(671)649-9191



オーシャンビューレストラン PREGOでサンセットを 眺めながらピザや濃厚なソースのパスタをお楽しみください。 - キ& ロブスターなど多彩なメニューや 世界各地で愛されるワインもあり、記念日などにも好評です。 REGO ディナー時は事前予約にて無料送迎あり

THE WESTIN RESORT

GUAM

(タモン地区ホテル、シェラトン、オンワードホテル) ご予約は(671)647-1020までお電話にてどうぞ。

ウエスティン リゾート グアム4階



# 多言語AIチャットボットが お客様(オーナー様)のお悩みを解決!

コストカット

ObotAIにより接客対応が軽減することにより従来の業務に専念できます。 一部自動化することで、人件費を始めとしたコスト削減効果があります。

多言語対応

日本語だけでなく、英語、韓国語、中国語(簡体)、中国語(繁体)、タイ語、ロシア語と 合計7ヶ国語に対応!外国人のお客様にも快適にご利用いただけます。

| 搭

従来の、定型文通りにしか回答しないチャットボットではなく、 AIを搭載し、学習することで使うほど便利になります。

2 4 H 対 応

お客様はLINE、FACEBOOKメッセンジャー、WebChat、WeChatから問い合わせを する事ができ、24時間365日お客様をお待たせすることなく質問に回答できます。

文字入力以外でも

解決へと導きます。

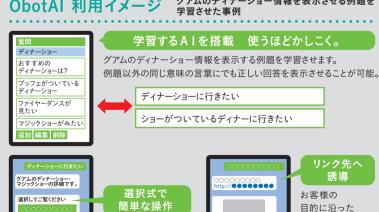
選択することで

会話ができ、

# ObotAIとは?

人工知能(AI)搭載のチャットボットと は人に代わり自動的に質問に回答して くれるツールです。いくつかの例題をサ ンプルで入力することでAIが言葉の意 味を理解することで、ユーザーのフリー ワードにも正しく回答を表示してもらう ことが可能となります。グアム、サイパン などミクロネシアエリアに精通した観光 業の経験の高いスタッフがAIデータを セットアップする事により精度の高い回 答を提供可能です。

#### グアムのディナーショー情報を表示させる例題を 学習させた事例 ObotAl 利用イメージ





〒150-0013

東京都渋谷区恵比寿2-6-25 上田ビル3F https://obot-ai.com/

リンク先を提示。

得られます。

より詳細な情報を

mail: obotai@marianaocean.com

# レストラン。ショップ・ホテル・旅行代理店でのお問い合せ対応に

# AIチャットボット作成支援ツール



オーボットエーアイ

ObotAIは多言語で対応が可能です。例えば、外国人観光客が施設やサービスの説明を求めてきた場合や、外国人スタッフが業務 の質問をしてきた場合も、ObotAIが代わってその国の言語で回答します。

このように接客対応の軽減を実現することで、本来の業務に従事頂く事が可能となり、サービスの品質やオペレーションの効率化 を実現いたします。また、お客様の質間内容を集計することにより、マーケティングデータの作成を行うことができ、よりお客様満足 度の高い施策を「ObotAI」がご提案いたします。

Alチャット

#### 株式会社パシフィックミクロネシアツアーズ 「ココ夏ッ通信」サイト



# 使うほどかしこく! 学習するAIを 搭載しているので 使うほど便利になります

選択式で カンタンな操作 文字入力以外にも 簡単に会話が可能



▲ココ夏ッ通信AIチャット

# リンク先へ誘導 より詳細な情報を 得られます

# ウェブサイト 「ココ夏ッ通信」にて 採用されています

株式会社MARIANA OCEAN JAPANが 開発したAIチャットボット作成支援ツール 「ObotAI」を組み込んだチャットボットが、 2018年9月より、接客品質とオペレーショ ン効率の更なる向上を目的に、パシフィッ クミクロネシアツアーズの運営するウェブ サイト「ココ夏ッ通信」にて導入されまし た。チャットボットは様々な状況において 現地スタッフに代わり、グアムのオプショナ ルツアーや観光情報のご案内を致します。

# グアムプラザ リゾート&スパでも ご利用が可能に!

グアムプラザ リゾート&スパはウォーターパークやショッピ ングモールを併設した人気のリゾートホテルです。

大型ショッピング施設が集まるタモンの中心地に位置し、 ビーチまでも徒歩すぐという好立地。

ObotAIが24時間365日お客様をお待たせすることなく 質問に回答できるので、更に満足度の高いリゾートライフ を提供できます。



# SHOP DUTY FREE & SAVE

We invite all travelers and residents to enjoy the lowest prices on the island.

# 免税でお得にお買い物

旅行者の方にも、在住者の方にも、 グアムで最安値のお買い物をお楽しみいただけます。

# **GLOBAL GUARANTEE**

Return, repair or exchange your purchases at any of our 400+ locations across the world.

# グローバル保証

世界400店舗以上の中から便利なストアで返金・修理・ 交換を承ります。

# **COMPETITIVE PRICES**

Find the same item at a lower price? We'll match it.\*

#### お得さでも負けません

他店でもっと安値がついていた場合、その価格に合わせて 割引します。\*

# **CONVENIENT TRANSPORTATION**

Visiting is easy with express shuttle bus connections and taxis from most major hotels.

# シャトルバス & タクシーでの無料送迎

主要なホテルからシャトルバスやタクシーが運行しているから、 アクセスが速くて簡単。

# **CURRENCY EXCHANGE**

Enjoy the convenience of on-site currency exchange at market rates.

# 外貨両替

店内では市場価格で外貨両替ができて便利です。

# Tギャラリア系 ()商品券がもらえる

ショッピングカード、Tギャラリア\$10商品券及びゴディバチョコレートをお渡し 致します。本特典を利用して、ご帰国前のショッピングをお楽しみください。 本プログラムご参加を希望されるお客様は

右のクーポンをご持参のうえTギャラリアまでお越しください。 ※ブティック、商品によってご利用になれない場合がございます。 また内容を予告なく変更することもございます。あらかじめご了承ください。

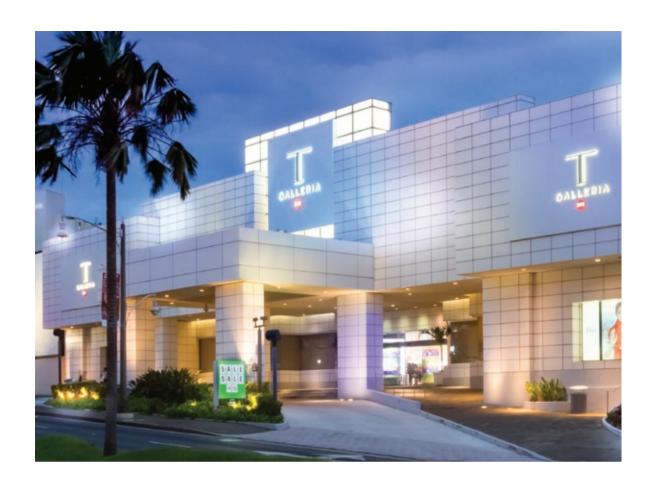


T GALLERIA BY DFS, GUAM 1296 PALE SAN VITORES ROAD, TUMON, **GUAM** 10AM TO 11PM +1 671 646 9640 / +1 671 646 9641

Tギャラリア グアム by DFS 1296 PALE SAN VITORES ROAD. TUMON, GUAM 10:00AM~11:00PM +1 671 646 9640 / +1 671 646 9641

\*Terms & Conditions apply. Evidence of competition's pricing and location must be shown.

\*ご利用規約が適用されます。他店の価格と場所の証明となるものをご提示いただく必要がございます。



# SHOP GUAM'S FINEST COLLECTION OF INTERNATIONAL LUXURY

世界のラグジュアリーブランドが揃う、グアムで最高のコレクションをお買い物

BVLGARI Cartier CÉLINE CHANEL FENDI
GUCCI HERMÉS LOUIS VUITTON PRADA TORY BURCH



# あれもこれも免税プライス

# DFSで見つけた上質なご褒美

憧れのブランド品や話題のコスメをお得に手に入れるチャンス! リッチな気分になれるラグジュアリーな空間で、すてきな出合いを期待できそう。



これひとつで主役になれる、華や かでキュートなバッグ。日本では 予約をしないと手に入らない限定 品。バッグ\$1460/フェンディ

# この機会にお気に入りアイテムを見つけて 1. 憧れハイブランド

乙女心をくすぐる優しい色使い とシンプルなデザインのバッグ。 ブランドロゴの入ったストラッ プがポイント。\$368/マー クジェイコブス





ショルダーバッグにもできる2 WAY タイプのバッグ。デイリー にもお出かけにもぴったりなサ イズです。スモールサイズバッ グ\$1950/セリーヌ

個性的なシルエットの「ロエ べ」の定番商品。抜群の機能性 で、スタイルに応じた使い方が できるのでどんなファッショ ンにも馴染みます。\$2450



# 2. おすすめ土産



GODIVA

#### HAWAIIAN KING

ハワイで人気のチョコレー ト。大粒のマカダミアナッ ツが入っていて、食感も◎。 目上の方のお土産にもおす すめ。チョコレート\$17 /ハワイアンキング

Tギャラリア限定パッケー ジのチョコレート。お土産 にはもちろん、ちょっとし たギフトにもおすすめ。チョ コレート \$28 / ゴディバ



自然素材を使用したこだ わりのボディケアアイテ ム。石鹸100グラム\$ 10、80グラム\$8、 60グラム\$6、手前 左からハンドクリーム\$ 14、リップバター\$7 /マリアナオーシャン



#### Coco Jo's

メイドイングアムのチョコレー トはお土産に自分用にもぴった り。中にはマシュマロとマカ ダミアナッツが入っています。 \$13/Coco Jo's

# O MALONE LONDON

熟した洋梨とフリージアの芳醇 な香りを閉じ込めた人気のフレ グランス。上品な香りなので普 段使いもできそう。\$135/ ジョー マローン ロンドン

# マストバイアイテムも免税価格でゲット! 3. ベストセラーコスメ

#### M·A·C



インパクトのあるビビッド カラーが特徴的。クリーミー なつけ心地でしっかり保湿 しながら、ツヤも発色も長 持ちする人気のリップです。 リップ\$18.50 / M·A·C

### **CLINIQUE**





ANCÔMI

LANCÔME

ビフィズス菌や酵母のエキスが入った 濃密な美容液。洗顔後に使用すればみ ずみずしい理想の肌を目指せます。美 容液\$175/ランコム

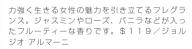
様々な環境で起こる肌トラブルにも負けない すこやかな肌を保つための保湿ジェル。さっ ぱりとした使い心地で潤いを与えます。\$28 /クリニーク

# ひと足お先に気になる コスメをチェック! 注目コスメ



人気自然派コスメブランドの DFS 限定セット。 フェイスクリームやマスクなどでお肌のトータ ルケアができます。\$85/キールズ

# **GIORGIO ARMANI**





# 大切な友人達には ちょっと特別な贈りものを! つ.ばらまきコスメ



水のような質感が潤いと自然 な色づきを実現するステイン リップとむくみ対策に使用し たいボディクリーム。(左) リップ\$67、(右)ボディ フィット\$97/クラランス

保湿成分たっぷりでしっとりとし た質感のハンドクリーム。ふわりと 広がる、華やかな香りも魅力。ハン ドクリーム3本セット\$58/ロ クシタン



# **L'OCCITANE**



CONCO MINAS

# 厳選されたファッショナブルなアイテムが揃う

# Bon Voyage だからこそ 見つかる生活のプラスアイテム

注目ブランドから流行アイテムまで、日本人マネージャーのセンスが光るセレクトショップ。 自分用にもプレゼント用にも手に入れたい限定アイテムは見逃せません!

# 選りすぐりのブランドが目白押し! 1. こだわりファッションアイテム





インパクトたっぷりのデザ インが目を引くボクサー パンツ。アメフト選手も 愛用するというお墨付き の履き心地。アンダーウェ ア (左)\$26 / PSD、 (右)\$29/Nth

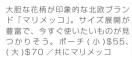


南国ムードたっぷりのカラフ ルなデザインと愛らしいキャ ラクターが人気のTシャツブ ランド。T シャツ \$29 /エイ ティーエイティーズ

88 Tees



パイナップルの可愛いワンポイ ントと絶妙な色づかいは男女問 わず愛用できるデザイン。キャッ プ\$39 /パイナップル ダッド





メキシコの伝統的なサンダルを基 に、履き心地の良さとスタイリッ シュさを追求しているブランド。 サンダル(左)\$99、(右)\$145 /共にマリブサンダルズ



グアムではここでしか手に入らな い限定カラー。海でも街でも履き たい優秀デザインです。メンズサ ンダル(左)\$105、(右)\$110 /共にアイランドスリッパ



# 2. おすすめ土産 グアムならではのとっておきを



#### **GUMAMON**

『ボンボヤージュ』から人気に 火がついたゆるキャラ「グマモ ン1。ゆるくて憎めない表情に 癒されます。キーホルダー各 \$450

> **NESTI DANTE**

# GUAM LOVERS **GUAM PRINCESS**, **GUAM KING**

グアム在住の日本人が手掛けるブラン ド。可愛いイラストはバリエーション がたくさんあり、思わず揃えたくなり ます。チョコレートバー各\$4/グア ム ラバーズ



ボンボヤージュ限定商品。グア ムメイドのマカダミアナッツ チョコレートです。グアムプリ ンセス \$8、グアムキング \$8

小さいキーホルダーは、たくさん買っ

すすめ。モチーフのバリエーションが

豊富。キーホルダー各\$2.95/ラブ!

グアム



豪華な香りが広がる、イタリ アのフレグランスソープブラ ンド。お気に入りの香りを見 つけてみては。せっけん各 \$10.80 /ネスティ ダンテ



# 今すぐ使いたい! t. 実用アイテム



氷を入れておけば2日間はその 冷たさを保てるという驚きの性 能! グアムマーク付きは限定品。 ボトル各 \$54.95 / イエティ

# blossom HEALTH

高い殺菌作用や栄養価で有名なマ ヌカハニー。アトピーや花粉症 にも効果が期待できるそう。マ ヌカハニー(左から) MG0550 (250g)\$65.95\((500g) \$99.95、MGO400 (500g) \$75.95\((250g)\)\$45.95\/ すべてブロッサム ヘルス

# **SECREID**



(1)30Co

面倒なカード探しがワンタッチで簡単に 解消されるカードケース。デザインも豊 富でプレゼントにも最適。レザーカード ケース各\$94.95、ハードカードケース 各 \$44.95 / 共にシークリッド

# 9 長く愛されるブランド揃い **3.**名品スーツケース



カナダ発の注目バッグブラ ンド「ハーシェル」。シンプ ルでスタイリッシュなデザ インが印象的。スーツケー ス\$185/ハーシェル

GLOBE TROTTER



アルミ製ボディの軽さが 魅力。耐久性にも優れて いて、長く付き合える スーツケースです。スー ツケース \$395 / ゼロ ハリバートン



創業時から変わらない製法で作られて いる、歴史ある英国のブランド。珍し いカラーも見つかります。スーツケ-ス\$2012/グローブトロッター





ハイアット店

(単ハイアット・リージェンシー・グアム ロビー階)

**☎**1-671-646-5000

\$8:30 ~ 22:30

俄無休

CARD V.M.J.A.D

■ T-POINT 貯まる

※ほか、主要ホテル(ウェスティン、ヒルトン、グアムリーフ、オンワード、シェラトン) 内に5店舗、タモンサンズブラザにマリメッコ専門店 (10:00 ~ 22:00) があります。

王道ゴディバをはじめ、グアムメイドのチョコレートやクッキーなど種類も豊富





# セレクトショップ

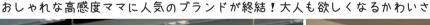
中からセレクトしたアイテムが勢揃い。 ドキドキがたくさん詰まったJPスーパ

- 住所/タモン北部 ホテルロード沿い
- TEL/671-646-7887
- 営業時間/9:00~23:00
- T-POINT 貯まる 使える













お土産&ギフト専門店 JPスーパーストア・姉妹店(マイクロネシアモール内) 営業時間/10:00~21:00 TEL/633-4888

世界中からセレクトされた旬のアイテムをラインナップ!





# 素敵な香りに癒されたいなら♪



# グアム最大の

ますます広一くなった店内には、世界 何度でも行きたくなる!ワクワク・ ーストアでHAPPYを探そう!



旅行にも便利なグッズが♪











@ChompCh0mp



fb.com/gumamonguam



gumamon



僕は、グアムに恋をしてしまったキャラクター!

美しいビーチ、緑豊かなジャングル、優しい人達、素晴らしいチャモロカルチャーが大好き。

グアムがいつまでも美しい島であるように日々島のゴミを食べて綺麗にしています。

むしゃむしゃゴミを食べて島を守っているグマモンを手助けしてください。

グマモンの収益の一部は、グアムノ自然環境に関する教育や保全に役立てられます。

# わくわくグアムの思い出にグマモンを集めよう!

グマモングッズは、こちらの各店で販売しています。

- ・恋人岬ギフトショップ
- ・ロッテ免税店
- ・ボンボヤージュ7店舗 (ハイアット、ヒルトン、オンワード、 ウエスティン、グアムリーフ、 シェラトン、ニッコー)
- ・サンドキャッスル
- ・グローブ
- ・アンダーウォーターワールド
- ・レオパレスリゾート













TUMON SANDS PLAZA COMPLIMENTARY CAR SERVICE BMW無料お迎えサービス。事前にご予約ください。\*







Kids play area, luggage storage and complimentary refreshments available in our TSP Air Lounge

キッズプレイグラウンドボトルウォーターとクッキーの無料サービス荷物一時預かり所 などがご利用いただけます。

1082 Pale San Vitores Road, Tumon, Guam | +1 (671) 646-6802 | 10am-10pm daily | tumonsandsguam.com \*タモン地区のホテル、及びシェラトン・ラグーナ・グアム・リゾート、オンワードビーチリゾートに限らせていただきます。



**DUTY FREE SHOPPING** デューティフリー ショッピング

GUCCI BALENCIAGA



**BIRKENSTOCK** 



MARC JACOBS BOTTEGA VENETA

ANNA SUI

Colettaan

Vivienne Westwood



Tolli Follie FURLA

LONGCHAMP Paul Smith



📑 /ThePlazaGuam | theplazaguam.com

# More Stores, More Choice



Email: tourism@micronesiamall.com • www.micronesiamall.jp • www.micronesiamall.co.kr/ • www.micronesiamall.com



# **BIRKENSTOCK**

1774年より240余年にもわたり『足を自然に開放してあげる』 その答えは、自然が作り上げたフットベットにあります。



# **BIRKENSTOCK**

ザ・プラザ店

■ T-POINT 貯まる





営業時間:10時~23時(年中無休) TEL:646-2077(日本語対応)





# HYDR#GEN

※ハイドロゲンはハイアット及びヒルトン店のみでのお取り扱いとなります。







Hyatt Regency Guam Hilton Guam Resort&Spa Onward Beach Resort

Tel.646-5000 Tel.646-5300 Tel.646-5388 The Westin Resort Guam Guam Reef Hotel Sheraton Laguna Guam Resort Tel.646-5030

Tel.646-5066 Tel.646-0692



# for FAMILY

# キッズ & ファミリーフォトプラン(ビーチ撮影) \$350

グアムでの特別な家族旅行をいつまでも輝く思い出に。お子様と一緒に素敵な写真を収めませんか? 普段は撮れない家族写真を青い海と青い空の下でプロのカメラマンに撮ってもらいましょう!

●撮影場所:タモン&タムニング地区ビーチ

●撮影開始:9:00/10:00/13:00/14:00

●所要時間:1.5時間~2時間

データ 30カット





# for COUPLE

# SUP & カジュアルビーチフォトプラン \$1,150

グアム初!ドレス姿で海にじゃぶじゃぶ入れる新しいフォトプランが登場!

SUPボードに乗ってアクティビティさながらの笑顔あふれるオーシャンフォトを楽しんで。

●撮影場所:タムニング近郊ビーチ

●撮影開始:13:30/15:00

●所要時間:約4.5~5時間

データ 50カット カジュアル ドレス シャツ

新婦 ヘア&メイク

2名 送迎 レンタル SUPボート



# ビーチフォトプラン \$800

憧れのビーチウェディングフォトを一生の思い出に。

日本で挙式を済ませたハネムーンカップルや、グアムで挙式をしたカップルにもおすすめです。

●撮影場所:タモン&タムニング地区ビーチ

●撮影開始:11:30/14:00

●所要時間:約4.5~5時間

データ 30カット ドレス \$800 タキシート \$200 新婦 ヘア&メイク 2名 送迎

アテンド

アテント



撮影したデータは、撮影日の翌日23:00までに宿泊ホテルのフロントまでお届けします。(タモン・タムニング地区のみ / レオパレス泊の場合は日本国内への送料をお申し込み下さい。) ※撮影日の翌日朝のフライトでご帰国の場合は現地にてお受取いただけないため、日本国内のご指定の場所へお届けするオプション(送料お客様負担 \$100) をお申し込みください。



# ae Spa ayualam

# 自然界で育まれた素材を使い、 疲れた心と体を癒すメニューがそろう。

日本発のスパとして高い技術を誇り、日本のグループサロンが開発したフェイシャルプロダクトRECOPRO(リコプロ)シリーズを惜しみなく使うフェイシャルなど、美容メニューも充実する。

# Menu Andrew

【ボディコース】			【フェイシャルコース】			【スペシャルパッケージ】		
アユアラン・リラクゼーション	60/90分	\$120/\$160	リラクゼーションフェイシャル	60/90分	\$120/\$160	プレミアカップルスパ(2名様)	90分	\$300(2名様にて)
ヘッドスパ	60分	\$100	筋膜リフトアップフェイシャル	60/90分	\$130/\$170	ラグジュアリー	150/210分	\$240/\$310

# http://jp.spaayualamguam.com/





ヒルトングアムリゾート&スパ店 営業時間 / 10:00〜22:00 TEL / 671-646-5378 Mail / infoh@spaayualam.com



ホテルニッコーグアム店 営業時間 / 10:00〜22:00 TEL / 671-648-1007 Mail / infon@spaayualam.com



※タモン地区、タムニング地区(一部)のホテル送迎あり
※ご妊娠中の方への施術には安全のため制限がございます。スパ受付にご確認ください。
※安全のため16歳未満の方への施術はお断りしています。

# SPA AYUALAM













1. 洗練されたリュクスなホテルスパに胸が高まります。 2. 熟練セラピストに身をゆだねましょう。手のぬくもりと 技、オイルの香りに癒されます。 3. フェイシャルケアには、 美容に強いグループのエステサロンが独自開発したこだわり の「リコプロ」シリーズを使用。 4. トリートメント後はラ ウンジでゆったりハーブティーをいただいて。

# グアムだからできる。 女子のホテルスパ体験

日本発のラグジュアリースパ。自然素材を使った トリートメントで心と体を癒します。セラピスト の手のぬくもりと技は、まさに極楽気分。1人部 屋~3人部屋まであり、女子旅にもオススメ。ゆっ たりとした南国タイムに身を任せ、贅沢なリゾー トスパを堪能して。

# SPA ayualam

ホテルニッコーグアム店

廊ホテルニッコーグアム 1階 @245 Gun Beach Road, Tumon

☎1-671-648-1007 

**(**無休 CARD V. M. J. A Wi-Fi あり

■ T-POINT 貯まる

ヒルトングアムリゾート&スパ店

厨ヒルトングアムリゾート&スパタシクラブ地下1階

⊕202 Hilton Road, Tumon Bay

**☎**1-671-646-5378

**(**無休

CARD V. M. J. A Wi-Fi あり

■ T-POINT 貯まる



# アウトリガー・グアム・ビーチ・リゾートにてナヴァサナ・スパ

ナヴァサナ・スパでは心と体の本来あるべき自然の美しさを取り戻すため、癒しの伝統と古くからの知恵を活かした、 世界各国それぞれの特徴が生きるトリートメントをお楽しみ頂けます。

営業時間:午前10:00-午後10:00

ご予約:1(671)647-9720

メール: spareservation@outriggerguam.com







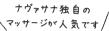




1. 土地由来のオイルと角質や老廃物を落とすスクラブ。 フェイシャルケアには世界的スパプロダクト「エレミス」 を使用。 2. ロビーの先にあるラウンジ。温かみのある 照明と木製インテリアで心が落ち着きます。 3. 明るい 光の差し込むロビー。 4. タイ伝統の「ハーブコンプレ スマッサージ」は、数種類のハーブを包んで蒸したハー ブボールでリズミカルにツボを刺激します。

# 伝統的な癒しの技で 心と体をリラックス

世界各国に伝わる癒しの技を生かした多様なトリー トメントが楽しめます。人気はハワイに伝わるロミ ロミとタイ式マッサージを組み合わせた独自の「ナ ヴァサナ・シグネチャーマッサージ」。ビーチビューの 施術ルームで熟練セラピストのトリートメントを受 ければ日頃のストレスも解消されます。





# navasana spa

ナヴァサナスバ

- 例アウトリガー・グアム・ ビーチ・リゾート プール階
- @ 1255 Pale San Vitores Road, Tumon Bay
- ☎1-671-647-9720
- □ spareservation
   □ @outriggerguam.com
- (4) 無休
- CARD V. M. J. A. D

Wi-Fi なし

# NAVASANA SPA





# ハファデイとは?











パームカフェレストランでは、新鮮な食材と地元の食材を調理してインターナショナル料理からローカル料理を提供しています。 グアムで最もパラエティに富んだ日本のランチビュッフェはローカルにも大人気です。

# アウトリガービーチサイド・ バーベキュー・ディナー

タモン湾の美しさと恋人岬の断崖に囲まれたビーチサイド BBQで、ご家族や友人と独自のアメリカンスタイルのバーベキューを調理しながら壮大な夕日を楽しめます。

ご予約、詳細は 1(671) 649-9000までご連絡下さい。



2018年4月からオンワードホテルのBBOディナーがリニューアル !



# MENU DE

# ●炭焼きBBQ

スペアリブ、ショートリブ、ポーク、チキン ソーセージ、海老、イカ、コーン、玉ねぎ

# ●アペタイザー

ピリ辛きゅうりサラダ、グリーンサラダ 揚げ春巻き、グアム風レッドライス、白飯

# ●デザート

アイスクリーム、スライスフルーツ

# ●ドリンク

アイスティー

※プランBはビール飲み放題付

※4歳以下無料

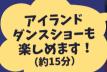
※食べ放題ではございません。

# プランB (2) (C2) 大人 子供 (5歳~11歳)

# 無料送迎サービス付き

ご予約はご利用のツアーデスクまたは

**☎646-6465**≢で



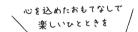






# 煌くプールサイドの夕景を眺めながら ステーキ&シーフードを贅沢に

実力派シェフによるイタリアンや特選ス テーキ、旬のシーフード料理はどれも絶品。 ステーキは最上質の黒毛アンガス牛をはじ め、ラムチョップや仔牛のステーキなど こだわりの10種。じっくりと時間をかけ て熟成させたエイジングビーフも楽しめま す。シェフ自慢の「ウニとアオリイカのク リームパスタ」はファンが多数。





# Caravel

・励オンワードビーチリゾート ウィング棟地下 1階

**☎** 1-671-647-7777

**17:30~21:30** 佛無休

CARD V. M. J. A. D

Wi-Fi あり











1. 黒毛アンガス牛の熟成ステーキが登場! ウェット熟成 アンガス牛フィレステーキ (170g) \$42~ 2. 船内を イメージした内装にリゾートを感じる、プールサイドの ダイニング。3.オンワードビーチリゾート内にあり、ツー リストも利用しやすい。 4. ウニのパスタやロブスター テールとホタテのローストなど、シーフード三昧の「シー フードファミリーセットディナー (\$148)」も好評。大 人2名子ども2名で召し上がれ。







最高級アンガス牛を目の前で焼いてくれま す。シェフの鮮やかなナイフさばきも見もの。 2. 大きな窓からハガニアの海を一望できる鉄板 焼きカウンター席。 3. 程よく身の締まった新 鮮口ブスターはぜひ味わいたい一品。 4. 日本 全国だけでなく、世界から厳選食材を取り寄せ。

# 丁寧な職人技が光る日本料理と鉄板焼き

老舗寿司店や一流ホテルで修行を積んだシェフに よる日本料理が楽しめます。お酒に合う一品料理 から寿司や天ぷらまで本格和食メニューが豊富。 旬をふんだんに取り入れた趣ある日本料理を提供 します。ハガニア湾を一望できるカウンターでい ただく鉄板焼きは、新鮮なロブスターと特選ステー キどちらもいただきたい。

# **SAGANO**

- ・ オンワードビーチリゾート ウィング棟2階
- **☎**1-671-647-7777
- (金) 無休

CARD V. M. J. A. D

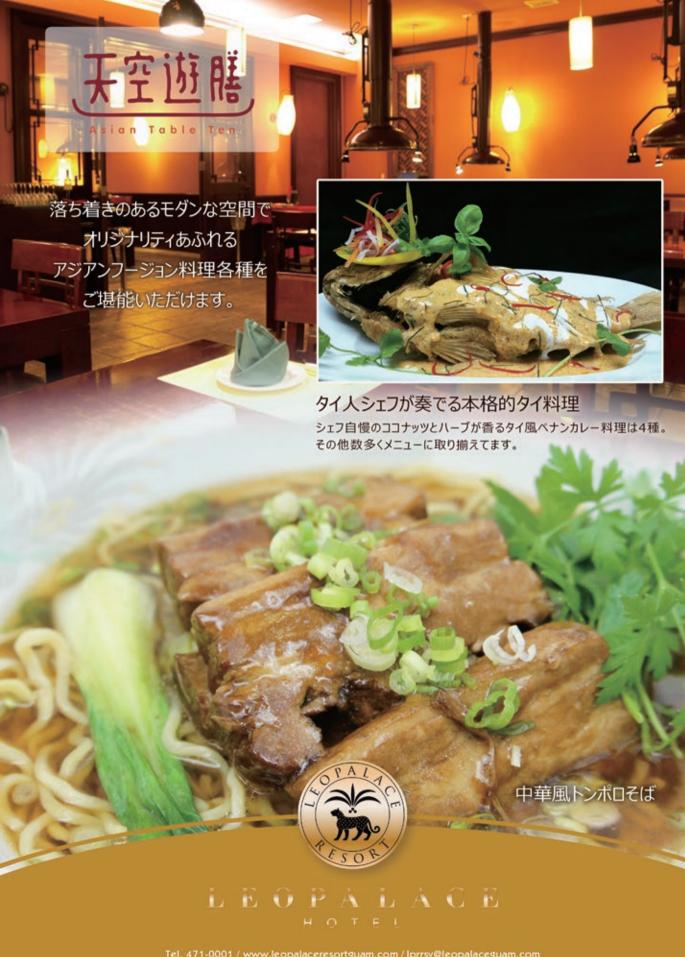
Wi-Fi あり













# TENKU YUZEN



# 日中韓をはじめとした 多彩なアジアン料理が味わえる

アジア各国の様々な食材や調理法で、日本人の味覚に合うように 料理されたオリジナル・アジアン料理を提供する『天空遊膳』。 洗練されたモダンな雰囲気の中でグアムならではのエスニック・ グルメを楽しめます。また館内にはボーリングやカラオケなどの アミューズメント施設もあるので、食後に家族や友達みんなで楽 しんでみては。





1. 天空遊膳自慢のラーメンも 4 種類も新登場。味噌ラーメン (写真) の他、醤油、豚骨、塩ラーメンはカナダ産黒豚使用の 自家製チャーシュー付き。 2. 中華メニューも各種揃ってま す。3. 本格炭火焼きの焼肉は、ボリュームたっぷり。4. テー ブルが50席と個室2室がある、落ち着いた店内。



# 天空遊膳

- ⑥レオパレスリゾートホテル1 F
- **☎**1-471-0001

係月·火曜 CARD V.M.A.D



クリスピープランタンチップス



フレッシュロブスターロールと澄ましバターソース



シェルフィッシュロールのスペシャルソース 自家製タルタルソース、自家製チリアイオリ、自家製カクテルソース、干しトマトレムラードソース、 澄ましバター

# シーフードを贅沢に使用した こだわりのサンドイッチ

ヒルトングアム・リゾート&スパ内に オープンした、シーフードサンドのテイ クアウト専門店。ロブスターやシュリン プ、クラブなどをトーストした自家製の パンで挟んだ豪快なサンドイッチです。 こちらも自家製力クテルソースやタルタ ルソース、バターなど5種類のソースか らお好みをチョイス。ビーチ帰りやお買 い物の合間にぜひ立ち寄りたいお店。



テイクアウトで楽しむのはもちろん、グアムの海や空 をイメージしたイラストの壁が印象的な通路のテーブ ル席でいただくことも可能。

# Fisherman's Express

- ☎ 1-671-646-1835 ext.5345
- **12:00~19:00**
- (条) 無休

CARD V、M、J、A ホテルゲストは、ルームチャージ可

Wi-Fi なし





- 1. バターとロブスターロールのサンドは濃厚なクラムチャウダーと相性抜群。
- 2. 注文口は大きなカジキのモチーフが目印。日本語メニューもあるので安心です。
- 3. サイドメニューには日本ではおなじみのたこ焼きも。

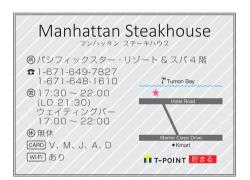


# ニューヨークスタイルの 肉厚絶品ステーキを食べるならココ!

グアムの老舗ステーキハウス。公認プラ イムアンガスビーフとドライエイジング ビーフが肉好きに絶大な人気を得ていま す。ローカル、ツーリスト問わず人気のた め週末は事前予約がマスト! ウェイティン グバーでは優雅なラウンジ席で数々のアル コールを楽しめます。



大人のディナーにふさわしいクラシカルな店内。









# 本格的な多国籍料理が ビュッフェスタイルで楽しめる

バラエティ豊かな多国籍ビュッフェレストラン。人気の日替わ りランチビュッフェは \$19~。とくに、中国人シェフによる 手作り飲茶がいただける水躍と、焼きたてのナンが出される金 曜のインド料理は予約必須の人気ぶり。土曜の夜に楽しめる話 題のメニューが「GINEN | TASII。テーブルにどっさりと盛 られた手づかみで食べる海の幸が五感を刺激します。

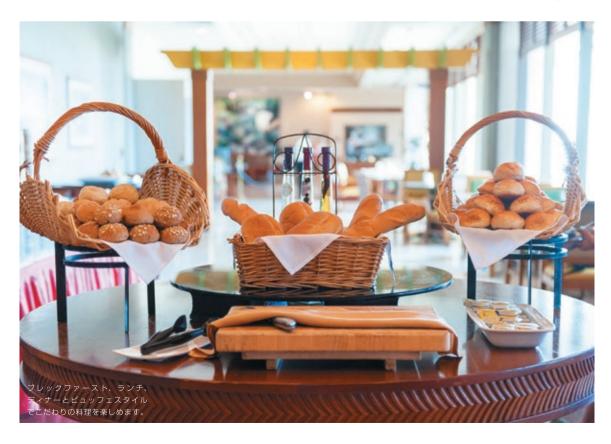




1. 「GINEN I TASI(\$32)」がいただけるのは土曜18時~21時のみ。24時間前の予約が 必要です。 2. 曜日によってテーマが変わる人気のランチビュッフェは \$19~\$24。 3. 海 に面した大きな窓が開放的で心地よい店内。ホテル『パシフィックスター・リゾート&スパ』 内にあり、気軽に利用できます。



# PAGIFIG STAR GAFÉ







# ステーキ&グリル料理が楽しめる "ルーツ ヒルズ グリルハウス"

シェフのエンターテイメントが目の前で繰り広げられるオープンキッチンで、厳選された特上アンガスビーフやリブアイステーキを世界中のワインと共に味わえるステーキ&グリルハウス。コース料理もカジュアルプライスでグルメな食が楽しめる。



# rootz



アラカルト&朝食ビュッフェ 6:30am-10:30am ランチビュッフェ(月・火曜日&金・土曜日)

水・木曜日限定アラカルトメニュー

11:30am - 2:00pm サンデービュッフェランチ 11:00am - 2:00pm ディナーアラカルト 6:00pm - 9:30pm

グアムプラザ リゾート&スパ ロビー中 電話(671)646-7803 予約(671)649-7760



cafe



※ラック・オブ・ラム ~マリネした骨付き子羊~

ルーツ ヒルズ グリルハウスに併設されたグルメカフェ カフェ・アット・ルーツ



コーヒーや紅茶、スムージーやフラッペ、サンドイッチやパンケーキ、マフィンなど定番の人気メニューが楽しめます。お買い物に疲れたらブレイクタイム。テイクアウトもOK!

Cale

水曜&木曜日限定ランチアラカルトは、ご飯 ベースのシーフード丼とエッグヌードルとマッ シュパンプキンベースの肉系丼、ヘルシー志向 な方におすすめはサラダバーにスープ&ブレッ ドスティックがついたメニューもあり、グルメ なアラカルトメニューになっています。

# 水曜&木曜日限定 アラカルトランチメニュー登場!

厳選ステーキを豊富なワインと一緒に味わえるグリルハ ウス。特上アンガス牛や40日間熟成肉、ラム肉などこだ わり食材が揃います。本格ピザ窯で焼いたフラッドブレッ ドやグアム産野菜のサラダなど、バラエティに富んだメ ニューも。朝食はビュッフェとアラカルトから選べ、ラン チはグリル料理をメインにしたビュッフェが楽しめます。

# ROOTZ HILL'S GRILLHOUSE

ルーツ ヒルズ グリルハウス

- **๑**グアムプラザ リゾート&スパ ロビー内
- ☎1-671-646-7803 ※予約は1-671-649-7760
- ⑤ 6:30 ~ 10:30、11:30 ~ 14:00(サンデー) ブランチは11:00~)、18:00~21:30
- (4) 無休

CARD V. M. J. A. D

Wi-Fi なし

■ T-POINT 貯まる

# ROOTZ MILLS GRILLHOUSE

続々登場!



# アメリカシレストラシ&バーT.G.I.タライデ

SAYS WHO? YOU! THAT'S WHO DECIDES WHAT'S ON THIS MENU. YOU VOTED, WE LISTENED.









©2008 TGI Friday's Inc. The trademark JACK DANIEL'S is under license to TGI Friday's Inc.
©2008 Jack Daniel's — All rights reserved.

# FRIDAYS

営業時間 毎日 10:00~23:00

11時~21時までタモン・タムニング地区のみ無料送迎有り(要予約) ラストオーダー22時

(屋根付テラス席)

お持ち帰りも出来ます

誕生日特典あり

バーテンダーショータイム

御予約は

www.tgifridaysguam.com





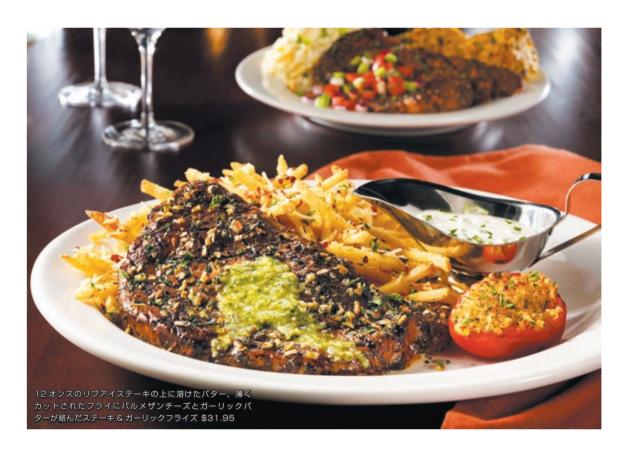
貯まる



United Particular State of the Country of the Count McClase of the grade day メインディッシュ二つ以上のオーダーで ブラウニーケーキをお二人様に1品 Fice

One

※サービスクーポンをお持ちください。
※他の特典と併用不可。



# T.G.T. FRIDAYIS





1. グリルチキンやステーキをトルティーヤで包むメキシコ料理。 コルビーチーズやサワークリーム、ピコデヨガ (トマトサルサ)、 ワカモレソース (アボカドサルサ)と一緒に。コンボファフィータ \$21.95 2. 屋根付きテラス席では喫煙が可能。 3. オールドア メリカンな雰囲気がたっぷり。 4. タモンの中心地にある好立地。 事前予約で18時~21時まで無料送迎サービスが利用できます。

# "本場のアメリカ" を感じる カジュアルなレストラン

世界各国に支店のあるアメリカンレストラン。名物は噛 むたびにうま味があふれ出る豪快なステーキ料理とハン バーガー。本場アメリカのボリュームとテイストが楽しめ ます。キッズ用のお絵かきセットやバースデー特典、バー テンダーのショータイムなどユニークなサービスも好評。

# 陽気なスタッフが 待ってます!



# T.G.I. FRIDAY'S

- **☎**1-671-647-8443
- ★ 10:00 ~ 23:00(L022:00)
- **金**無休
- CARD V. M. J. A. D.
- Wi-Fi あり
- T-POINT 貯まる 使える









# HRIMP

# - 度食べたら、 クセになる!

チャモロ料理のシュリンプケラグエンから スパイシーなケイジャンスタイルまで。 そしてエビの旨さをひきたてる

# 美味しいワインに 地ビールも充実!!

トロピカル・ドリンクは ププス (おつまみ) と一緒にね! ちょっと小洒落た大人のお店です。

ローカルスイーツ・アピギギ -品無料贈呈(2号店のみ)



シュリンプ、キノコ、 フェットチーネ





Facebook.com/BeachinShrimp

Instagram.com/BeachinShrimp

場所【1号店】 ザ・プラザ ショッピング センターサウス1階 (Tギャラリア向かい サンドキャッスル側) TEL(671)642-3224



, ウエスティン

[2号店]

フレームツリープラザ 1 階 (PICの向かい)

TEL (671) 989-3224

グループ・団体用パーティールーム完備



【3号店】

マイクロネシアモール内 ROSS入口前

TEL (671) 989-3226

OPEN 10:00AM~10:00PM 金・土 10:00AM~11:00PM













日本スタイルのカレーを使用した人気のカレーモコ。 ハンバーガーまたはエビカツを選べます。 2.シンガ ポール風の甘辛い味のエビフライ。ビール入り衣のカリ カリ具合がクセになります。 3. 今年オープンした3号 店は、遊び心が溢れるマリンスタイルな内装。

# 世界のエビ料理を制覇! エビ好き必見レストラン

カフェのような可愛い店構えのエビ料理専門店。 プリプリのエビを使用した料理は、異国のエッセ ンスを加えてバリエーション増殖中。スペイン やアルゼンチン、ベトナムなど世界のビーチエリ アで親しまれている名物料理が揃います。スパイ シーな料理には、ワインや地ビールがぴったり!

# BEACHIN' SHRIMP

ピーチン シュリンプ

## 1号店

- 厨ザ・プラザ 南館1階
- ☎1-671-642-3224 **10:00~22:00**
- (金・土曜は~23:00) 佛無休

CARD V. M. J. A. D Wi-Fi あり

# 2号店

- **働フレームツリープラザ 1階** (P.I.C. ホテル斜向かい)
- **☎**1-671-989-3224
- 10:00~22:00 (金・土曜は~23:00)

CARD V. M. J. A. D Wi-Fi あり

## 3号店

- 励マイクロネシアモール内 ROSS入口前
- ☎1-671-989-3226
- 10:00~22:00 (金·土曜は~23:00)

# ( 無休

CARD V. M. J. A. D Wi-Fi あり



# DEAGRIN SIRIM











# california PIZZA KITCHEN

カリフォルニア ピザ キッチン



"わいわいと楽しく食事のできる店"キッズメニューもあり家族で楽しめます。ピザ以外にもサラダ、パスタ、デザートなど豊富な品揃えが魅力です。Made Fresh Everyday! 美味しいカクテル、ワインも充実してます。ごゆっくり!







# 世界に260店舗以上!!

"Nation's Restaurant News"カジュアルダイニング部門で 消費者推薦レストラン、堂々1位を確保しました。



OPEN 11:00-22:00 (日~木) 11:00-23:00 (金·土) ザ・プラザ ショッピングセンター サウス2階

**☎**647-4888/647-4777

Facebook.com/CPKGuam Instagram.com/CPKGuam

Tギャラリア グアムプラザ ロッテホテル リゾート&スパ カリフォルニア ピザキッチン げブラザ ショッピングセンター サウス2弾

ロイヤルオーキッド

タ魚無料送迎 致します。

ニッコー リーフホ:

│ リーフホテル **▽** スティン アウトリガー ホリディ フィエスタ P.I.C. リゾート パシフィックスター

ヒルトン

メインディッシュ2つ以上のオーダーで

チョコレートスフレアラモード 一品無料贈呈

▶右のサービスチケットをお持ち下さい。他の特典と併用できません、テーブルにつき1枚まで有効。

Chocoloriche de la localité de la lo



# リーズナブルな窯焼きピザは 仲間とワイワイ食べたい

アメリカ本土で260店舗以上展開する 超有名レストラン。店内の窯で焼き上げ る、オリジナリティあふれるカリフォル ニアスタイルのピザが看板メニュー。グ アム店だけのオリジナルメニューも楽 しめます。店内は広く、カジュアルで入 りやすい雰囲気。フレンドリーなスタッ フが出迎えてくれます。



# california PIZZA KITCHEN

- 励ザ・プラザショッピングセンター南館2階
- ☎ 1-671-647-4888、1-671-647-4777

佛無休

CARD V. M. J. A. D

Wi-Fi あり

# GILTSORNIA PIZZA KITGHEN

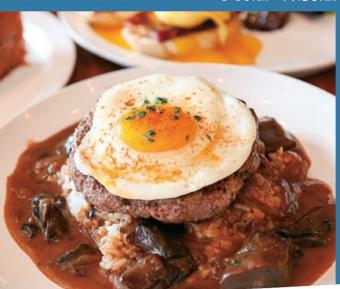


1. レモンガーリック味のチキンは季節の野菜ととも に。ローストガーリックチキン\$18.99 2. レタス、 ブラックビーンズなど 7 種類の具材と BBQ チキンが 乗った豪華なサラダ。オリジナル BBQ チキンサラダ (フルサイズ) \$14.99(アボカド追加\$2.99) 3.甘 酸っぱいクンパオソースで味付けたピリ辛スパゲティ。 中華風クンパオスパゲティー\$11.99(チキン追加 \$3.99、エビ追加\$7.99、チキンとエビ追加\$8.99)



**Breakfast** 

**Everyday** 9:00 ам - 11:30 ам







# LEAT STREET GRILL SPECIALTY BREAKFAST · GOURMET BURGERS · BBQ RIBS · CRAFT BEER







Sun-Thu: 11:30 AM - 10:00 PM Fri - Sat: 11:30 AM - 11:00 PM

# **Lunch & Dinner**

独自に仕入れた新鮮な食材を使用。

人気のスイーツからオリジナル特製バーガー、BBQリブに至るまで 全て他店と違ったオリジナル料理を提供しています。

また、朝9:00から朝食、ランチ、ディナーと終日オープンし、ドリンク メニューもビール職人が手がけたクラフトビールやワイン、何十種も のカクテルをご用意しております。店内で食事されるもよし、晴れた 日は外のテラスでのお食事も楽しめます。\*日本語メニューもあり。



facebook.com/eatstreetgrill

o instagram.com/eatstreetgrill



# OPEN

朝 : 毎 日 09:00AM~11:30AM 昼·夜:日~木 11:30AM~10:00PM 金·土 11:30AM~11:00PM

場所 **ザ・プラザ** ショッピングセンターサウス1階 (Tギャラリア向かい サンドキャッスル側)

TEL (671) 989-7327 Mail:esg@eatstreetguam.com





サンドキャッスル

●リゾート&スパ

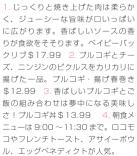


# ENT STREET GRILL //









# 朝食、バーガー、ステーキ こだわり揃いのカジュアルダイニング

特製バーガーや BBQ リブ、スイーツなどが揃い、朝から 夜まで人気のグリルハウス。カジュアルな雰囲気の中、 新鮮食材や高級な調味料など素材にこだわった料理が味 わえます。クラフトビールやワイン、カクテルなどアルコー ルも豊富。ジンジャービアを使用し、冷やした銅製のマグ カップで提供される本格的なモスコミュールが好評です。





素材やレシピに

# EAT STREET GRILL

- 廊ザ・プラザ ショッピングセンター 南館1階
- **☎**1-671-989-7327
- **9**:00~22:00 (金・土曜は~23:00)
- (余)無休

CARD V. M. J. A. D Wi-Fi あり

# 味と雰囲気に 自信とこだわりのある ファインダイニング

様々な新鮮野菜を使ったヘルシーフード、ステー キやシーフードをひと工夫してお洒落にしかも 意外な組み合わせで美味しく食べられるローカ ルにも大人気のレストラン。キッズメニューも 評判です。



# テーブル35

パシフィックリム/チャモロ料理 TEL 989-0350



グアムプレミア ● アウトレット

table 35 >



11:30~15:00、17:30~22:00 17:00~21:00(日) 休:日曜日のランチ 送迎なし 日本語スタッフあり 日本語メニューあり

お食事された方に

ソフトドリンクまたはアイスティ1杯プレゼント

クーポンページをご提示ください。



T-POINT 貯まる 使える















# TABLESS





# 洗練された料理に出合える ローカル向けの創作料理ダイニング

元フレンチシェフによるチャモロフュージョン料理が人気のダ イニング。コーヒーや味噌を隠し味にした独創的なソースが絶品 です。料理だけでなく店内の洗練された雰囲気もローカルから 厚い支持。土曜の夜はジャズの生演奏をBGMに食事を楽しめま す。ランチにはボリューミーなバーガーやパスタがおすすめ。





1. 少量のテキーラを加えたサウザンアイランドソー スがチーズとマッチ。ピリ辛ケイジャンポテト付 き。テーブル35バーガー\$15 **2**.オリジナルス イーツも人気。カラマンシーチーズケーキ\$5.95 3. 落ち着いた雰囲気のアメリカンダイナー。 4. グ アム・プレミア・アウトレットから徒歩約15分。レ ンタカーで訪れる観光客も増えています。

グアム産の食材を使った



# table35

- **®**655 S. Marin Corps Drive, Tumuning
- **☎**1-671-989-0350
- ( 無休

CARD V. M. J. A. D

Wi-Fi あり

■ T-POINT 貯まる 使える

GMS

杯 に 作 想 ŋ い に 励 を ん込 め で ら ます

日 本 本 の か 文 ら 化 遠 を < 伝 離 え れ た た 南 い の





(ローカル新聞『PACIFIC DAILY NEWS』)



の有名店だから実現できる 日本と変わらない味



飲んだ後のシメにも嬉しい! (1号店のみ24H)



# しのこだわり

餃子やチャーシューはもちろん 麺も店内で毎日製造



藤一番2号店 電話番号: (671) 646-4477 定休日:年中無休 営業時間: 11:00am~12:00am(月~木) 11:00am~2:00am(金·土)



藤一番1号店 電話番号: (671) 647-4555 定休日:年中無休 営業時間: 24時間営業 月曜日の

3:00am~11:00amは除く

お持ちください。 他の特典との併用は 出来ません。 1グループ(2名様以上) につきスパイシー枝豆 1人前をサービス。





リーフホテル サンドキャッスル

タモン交番 💮

おかげさまで

サブウェイ 🔵





# FUTT TORTON









チャーシューや煮玉子などトッピングにもこ だわっています。 2. たっぷり入った野菜と特製 ソースがよく絡みます。お持ち帰りにも人気。焼 きそば\$8.50 3. 揚げたてでジューシーな唐揚 げ。ニンニクの効いた衣がサクサク! 唐揚げ\$6 4. チャーシューの煮汁から作った旨味いっぱいの特 製ソースを使用。ローカルに大人気の炒飯 \$7.75

# 毎晩列をなす人気ラーメン店の秘密は こだわりの一杯にあり!

名古屋生まれの人気ラーメン店「藤一番」。飲食店の入れ替 わりがめまぐるしいグアムで、創業21年目に突入した人気 店です。スープや調味料にこだわり、餃子やチャーシューは もちろん、麺も独自で作るこだわりぶり。そんなこだわりが 1997年のオープン以来、ローカルに愛され続けています。

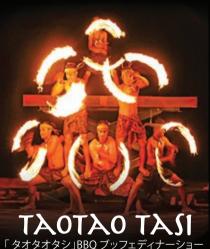
# **FUJI ICHIBAN**

- 1号店
- 飼アカンタモールとなり
- #932 Pale San
   Vitores Road , Tumon
- **☎**1-671-647-4555
- ●24時間営業※月曜のみ3:00~11:00 は準備時間
- **金**無休
- CARD V.M.J
- Wi-Fi] あり ■ T-POINT 貯まる 使える
- 厨グアムリーフ&オリーブ スパリゾート向かい
  - ®Shao Bld Pale San Vitores Road, Tumon
  - **☎**1-671-646-4477
  - **11:00~24:00** (金・土曜は~翌2:00)
  - 無休

2号店

- CARD V.M.J Wi-Fi あり
- T-POINT 貯まる 使える

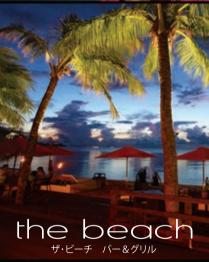




BALDYGA GROUP

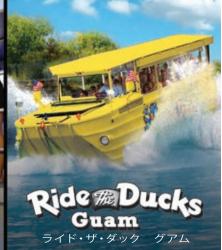
**ENJOY ALL OF BALDYGA GROUP'S EXCITING TOURS!** 

グアム滞在中のお楽しみは バルディガグループの ツアーで決まり!!!



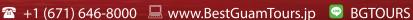






BALDYGA GROUP

To make a reservation, call us or visit our website ご予約はお電話、 または当社ウェブサイトにて承っております。









# 幻想的な世界が広がるグアムNo.1のディナーショー

大迫力のマジックショーにラスベガススタイルの華やかなダンス。グ アム最大の舞台設備で次々と繰り広げられる華麗なパフォーマンスに は思わずくぎ付け。豪華ディナーからカジュアルディナーまで食事も楽 しめます。BGツアーズのウェブサイトでは冬のお子様キャンペーンを 開催中。この機会に是非子どもから大人まで家族みんなで驚きと感動 の体験ができる『Sand Castle』で素敵なグアムの夜を過ごしてみては。





1. デラックスディナーは、スープ、サラダ、メイン、デザー ト&コーヒーのフルコース。メインはテンダーロインやロ ブスターテイルなどから選べます。 2. 華やかなダンスを交 えながらテンポよくショーが展開。 3. 広い会場を大胆に 使った迫力のパフォーマンス。 4. タモンの主要ホテルから 徒歩圏内の立地。ほとんどのコースは送迎付きです。



# SandCastle

- ®T ギャラリアグアム by DFS 向かい。 ハイアットリージェンシーグアム隣
- **☎**1-671-646-8000
- ® 1stショータイム 19:30~20:45 (ディナー付チェックイン 17:45、 ショーのみチェックイン 19:00) 2ndショータイム 21:30~22:45 (チェックイン 21:00)
- ※シーズンや貸し切りにより変更あり

CARD V. M. J. A. D Wi-Fi なし

■ T-POINT 貯まる 使える



クラッキン・キングクラブ

キングクラブレッグ、海老、貝、 ポテト、コーン、ライス

お一人様 \$44

クラッキン・ダンジネス &スパナークラブ

お一人様

ダンジネスクラブ、スパナー 海老、ポテト、コーン、ライス

// ※ソースは、マイルドまたは辛口からお好みをお選びください。

キッズプレート(5~11才) S8.50

海老のサクサク揚げ、チキンナゲット、 コーン、ガーリックトースト ※サラダバー、ドリンクは含まれません。

お一人様

各ホテルより無料送迎いたします。 ※グアムプラザ、アウトリガー、グアムリーフは除く。

6:00pm~ 1回目 7:45pm~ 2回目

クラッキンクラブメニューは ナナズカフェのディナーでのみ お楽しみいただけます。



**VIPデラックスBBQ** 

**\$105** お一人様

活ロブスター、サーロインステーキ、 チキン、オイスター、野菜

SHH

SHI

お一人様

SħZ

お一人様

\$55

お一人様

<u>\$46</u>

お一人様

# VIPデラックスBBQだけの 4大特典

①飲み放題(生ビール、ワイン、ソーダ、アイスティー、チャモロバンチ)

② ウエルカムドリンク (トロピカルドリンクまたはグラスシャンベン)

③プライベートエリア利用可

④ BBQはスタッフがお手伝い!

デラックスBBQ

活ロブスター、サーロインステーキ、チ キン、オイスター、野菜

シーフードBBQ

ロブスターテール、キングクラブ、海 老、オイスター、魚、野菜

セイルズプライムBBQ ロブスターテール、キングクラブ、サーロ インステーキ、チキン、オイスター、野菜

セイルズBBQ

ロブスターテール、サーロインステー キ、チキン、海老、野菜

ミートBBQ

サーロインステーキ、カルビ、チキン、 ビーフショートリブ、野菜

カルビBBQ

ベイビーバックリブ、ビ*ー*フショート リブ、ポークチョップ、チキン、野菜

キッズBBQ(5~11才)

カルビ、ウインナーソーセージ、串刺し 海老、野菜、アイスクリーム

\*上記メニューには、サラダバー、生ビール、ソーダ類、アイスティーが含まれます。 \*VIPデラックスとデラックスBBQにのみワインとチャモロバンチも飲み放題となります。



グアムで唯一、砂浜に張り出したテラスが自慢のセイルズBBQではサンセット を眺め、波の音を聞きながらこだわりの食材と共に

自分流のバーベキューをお楽しみいただけます。

各ホテルより無料送迎いたします。 ※グアムプラザ、アウトリガー、グアムリーフは除く。

6:00pm~7:30pm 7:45pm~9:45pm







# ■ T-POINT 貯まる

※10%のサービスチャージが加算されます。 ※メニュー等は予告なく変更される場合がござい ます。ご了承ください。

お問い合わせ・お申し込みは 各ホテルのツアーデスクまたは

**☎649-7760**\*\* (5:00pm以降は☎649-6262まで)



**■** グアムリーフ

Tギャラリア

■JPスーパーストア ■ グアムプラザ リゾート&スパ

1. クセになるスパイシー なソース。辛さはマイル ドと辛口からお好みで。 2. 会場はビーチフロント に建つ『ナナズカフェ』。



# CRACKIN CRAB by Nana's Cafe

クラッキンクラブ バイ ナナズカフェ

- ⋒ザ・プラザ横のビーチ(ナナズカフェ)
- @152 Pale San Vitores Road, Tumon
- **☎** 1-671-649-7760 (17時以降は 1-671-649-6262)
- ★ 18:00 ~ 19:30、19:45 ~ 21:15
- (4) 無休

CARD V. M. J. A. D

Wi-Fi あり

■ T-POINT 貯まる

\*レストランにて直接予約・支払いされる方のみ

# CRICKTO C

BY NAMA'S CAFE

# 数々のメディアでも紹介! グアムで唯一の手づかみ体験

カニやエビ、貝を大皿に広げ、手づかみで豪快に食べるシーフー ド「クラッキンクラブ」。スパイシーなトマトソースが魚介に ぴったり! せっかくだから汚れなんて気にせず、豪快に殻を むき大胆に食べましょう。シメには、残ったソースにパスタを 絡めていただくのがおすすめ。





# 波音を聞きながらビーチを眺めて BBQ!

タモン湾が目の前に広がるオン・ザ・ビーチの BBQ テラス。水 平線に沈むサンセットを眺めながらセルフスタイルの BBQ を楽 しめます。活口ブスターを贅沢にいただける「VIP デラックス BBQ」メニューから、ビーフショートリブやポークチョップ等 バラエティ豊富な新メニュー「カルビ BBQ」まで好みに合わせ たプランを選べます。



自分好みに焼き上げるセルフスタイル BBQ。一番人気の「セイルズプライム BBQ(\$62)」はロブスターテイル、キングクラブ、サーロインステーキ、チキン、 オイスター、野菜が楽しめます。サラダバーとビール、ソーダの飲み放題付き。







1. オープンデッキの広い店 内。全席からサンセットを眺 められます。2.空の色が刻々 と変わるサンセットタイム。 アウトリガーカヌーが行き交 2 う光景もロマンティック。

# Sails BBQ

- **⋒**ザ・プラザ横のビーチ
- @ 152 Pale San Vitores Road, Tumon
- ☎1-671-649-7760 (17時以降は1-671-649-6262)
- 無休

CARD V. M. J. A. D

Wi-Fi あり

■■ T-POINT 貯まる ※レストランにて直接予約・支払いされる方のみ





# ナナズカフェ



# 肉とシーフードはいかか?

マリンテイストのイ ンテリアがオシャレな店 内は、隠れたインスタ映 えスポット! 2. 広々と した店内。大きな窓から ビーチが見えます。

# Nana's Cafe

- 励ザ・プラザ横のビーチフロント
- @152 Pale San Vitores Road, Tumon
- **☎**1-671-649-7760、1-671-649-6262
- @11:00~14:00, 18:00~22:00
- **(**無休
- CARD V. M. J. A. D
- Wi-Fi あり
- T-POINT 貯まる

# 

# シーフードも肉も味わえる欲張りなレストラン

タモンのビーチ沿いにあるシーフード&ステーキレストラン。メニュー も新たに創作料理が楽しめます。以前の人気メニュー、ケイジャンチキ ンやフィッシュ、おまかせ弁当などは継続。サラダやヘルシーメニュー も充実しています。グループなら数品オーダーしてシェアして食べるの がおすすめです。





肉好き必食!ディナー 時に登場した『カウ ボーイステーキ(32 オンス)』ガッツリお肉 を味わいたい方にぴっ たりのカウボーイス テーキは約900gと食 べ応えあり!\*サイド ディッシュとソース付

# キラキラ輝くビーチの横でリゾート感じる朝ごはん

ビーチが目の前という絶好ロケーションの人気店がモーニングをスター ト!タモン湾を眺めながら、海風感じるオープンデッキで朝食をいただ けます。パンケーキからアサイーボウル、ロコモコ丼まで押さえておきた い人気メニューが勢ぞろい。キッズミールも用意されています。屋内(ナ ナズカフェ)でも楽しめます。





濃厚オランデーソースがとろ ~り! サーモンのエッグベネ ディクトセット\$18 ※ セットドリンクはジュース (オレン ジ、アップル)、コーヒー、紅茶、アイ スティーから選べます。

朝からガッツリ食べたい派に はチャモロロコモコ丼がおすす め。ロコモコ丼セット\$20







1. パンケーキ、ワッフル、フ レンチトーストもバッチリ いただけます。バターミル クパンケーキセット\$16 2. ビーチを眺めて朝食を。

# Sails & Nana's Cafe

- **⋒**ザ・プラザ横のビーチ
- @152 Pale San Vitores Road, Tumon
- **☎**1-671-649-7760、1-671-649-6262
- **8**6:30 ~ 10:30
- 佛無休
- CARD V. M. J. A. D
- Wi-Fi あり
- T-POINT 貯まる

# タモンから離れ、アガナ湾を望みながら楽しむイタリアン!

グアムではここだけ、イタリアの職人ステファノ・フェラーラ窯で焼き上げる本格ピザ。



Appetizer



# で院き上げる本格ピザ。 マルゲリータピザ無料 アントレ2品ご注文の方にマルゲリータピザ(ミニサイズ)サービス! \*右上のクーボンをご利用ください。1テーブルにつき1回限りです。 Pizza



クラスト・ピッツェリア&イタリアンレストラン

送迎無料 お電話ください、ホテルまで無料送迎致します。またお帰りの際 チャモロビレッジなどで希望の観光スポットへもお送りします。







団体のお客様 ドリンクのみのお客様もどうそ

※6名様以上のグループには、ハウスワインボトル1本サービスいたします



Jungle Island BBQ



Chicken Kelaguen Tacos Wrap



Lobster Tail & Steak

RESORT DINING in the In the STEAK BBQ SEAFOOD

# In the Jungle

イン・ザ・ジャングル

www.inthejungleguam.com

TEL:1-671-646-5525 OPEN 18:00~24:00 年中無休 ■ T-POINT 野まる

# DORNUS KEYNKI

# 新鮮素材を活かした スタイリッシュな和食店

タモンサンズプラザ内にある鉄板焼き & 和食ダイニング。特選アンガス牛やロブスターなど厳選食材を目の前で調理。特にランチタイムは、ボリュームたっぷりでお得感があり、ローカルにも人気。行列必至のため予約がおすすめ。充実の和食メニューはどれもホッとする味。夕食時には無料送迎サービスもあり。







1.柔らかく旨みのある特選 牛や伊勢エビを豪快に焼き 上げます。 2.広い鉄板焼 きスペースに、個室や寿司 パーも併設。個室を希望の ちは専門予約を

# JOINUS KEYAKI

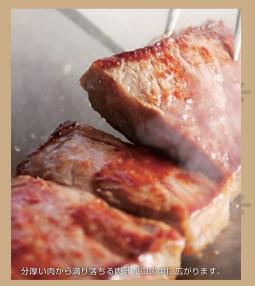
ジョイナスけやき

- **厨**タモンサンズプラザ 1 階
- **1**-671-646-4033

**金**無休

CARD V. M. J. A. D

Wi-Fi なし



# KKK MENU(-例) メメメ

- ◆ 1. 牛ヒレまたは牛ロースとタラバガニ \$75
- ◆ 2.子羊の網焼き \$20
- ◆ 3.カリフォルニアロール \$10
- ◆ 4.海鮮サラダちらし \$20

# 素材にこだわった鉄板焼きと日本料理を カジュアルに楽しめるレストラン

寿司、天ぷらなどの一品料理をはじめ季節の素材を使ったメニューなど、 本格的な日本料理がお手頃な価格で味わえます。

US特選牛肉、ロブスターや季節の野菜などを豪快に焼き上げる鉄板焼きはお薦めです。 肉が焼かれる音と香りは食欲をそそります。

個室も完備しているのでグループでもご利用頂けます。

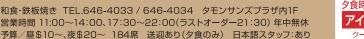












タ食時メインディッシュご注文の方に アイスティー1杯プレゼント クーポンページをご提示ください。



STEAK&LOBSTER ステーキ & ロブス Gozのニューヨークステーキ、Gozのロブ スターテールコーンとベイクドボテトまたは ライスまたはフレンチフライが付いてます。





OPEN 7:00~22:00(毎日)(ディナータイム 17:00~)

TEL 647-8855 (無料送迎には事前予約が必要)

車で15分!

SANTAFE

ニーショップ&レストラン CHUAN FU







100 種類以上の本場中国料理が楽しめます。 ランチスペシャル (多) がローカルに大人気











11:00~12:00 (深夜) 年中無休 営業時間

649-6890/483-4270 電話番号

グランドプラザホテル向かい セントラルプラザ1F















1. グアム唯一の邸宅風レセプション会場。青い海が目の前に広がります。タモ ン・ハガニア地区の送迎付き。 2. 流れる水の演出や鮮やかな色のアクセント など洗練された印象。 3. サーモンソテーとテンダーロインステーキがメイン ディッシュの Menu C(\$95)。グアム旅行の思い出にとっておきの贅沢を。 4. 料理は3コースから選べます。Menu A(\$80) は地鶏のグリルがメイン ディッシュ。香ばしいチキンを特製マンゴーソースで南国風に。 5. 会場は全 3 室。最大 40 名まで収容可能です。2 名から予約可。(※キャンセルポリシー / 7日前~3日前50%、2日前以降100%)

## TE OUTERO

## 特別な時間を演出する 大人のシーサイドレストラン

ワタベウェディングが運営する完全予約制の個室レスト ラン。全面ガラス張りのプライベートルームからは美し いタモン湾を一望できます。また、テラス席も設置され ているので、海を眺めながら静かなゆったりとした時間 を過ごせます。心落ち着く空間で、フルコースを楽しむ 優雅なひとときを。

## TE QUIERO

- ・ のフィエスタリゾートホテル ビーチサイド隣
- #727 Pale San Vitores Rd, Tamuning
- **☎**1-671-647-4149
- ⊠gumoperation@watabe.com
- **1**0:30 ~ 22:30
- **(**無休

CARD V. M. J

Wi-Fi なし

## AIONOLULU GOBBEE

## 香り高いコナコーヒーを使用した 限定スイーツでブレイクタイム

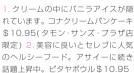
日本でも人気のハワイスタイルコーヒー店。グアムブレ ンドのオリジナルコーヒーと一緒にいただきたいのは各 店限定のスイーツ。ハワイ産コーヒーをふんだんに使用 したクリームを焼きたてのワッフルやパンケーキにたっ ぷりつけて召し上がれ。ハワイをイメージしたスムージー など、コーヒー以外のドリンクも充実。













#### ザ・プラザ店

**⋒**ザ·プラザ ロビー階

**☎**1-671-649-8870

\$9:30~23:00

無休

CARD V. M. J. D Wi-Fi なし

■ T-POINT 貯まる 使える

#### タモン・サンズ・プラザ店

⋒タモン・サンズ・プラザ1階

**☎**1-671-647-7888

**9**:30~22:00

(条)無休

CARD V. M. J. D Wi-Fi あり

T-POINT 貯まる 使える



初めてのフライトに、不安や疑問は当たり前。 些細な事もすべて、お問い合わせください。 ホテルまで無料送迎もいたします。

お申し込み・お問い合わせはツアーデスクまたは下記へ TEL 671-477-0737 E-mail info@skyguam.us

## ∖ライセンス不要! 特別な技術も不要!∥

## 南の島でパイロット体

自然豊かな南国グアムでセスナ機の体験操縦はいかが? 日本人のベテランパイロットがしっか りとサポートしてくれる「スカイグアム」のおすすめツアーを紹介します。ライセンスや特別 な技術がいらないので、大人から子供まで本物のパイロット気分が味わえます!

## |体験できるのはココ!!

## Sky Guam Aviation

スカイ グアム アビエーション

⑥グアム国際空港内 ☎1-671-477-0737 (20 € 18:00 € 18:00

CARD V. M. J. A. D Wi-Fi bo

料金 体験操縦\$130~、遊覧飛行\$60~

■ T-POINT 貯まる 使える



## RECOMMENDED

## Exciting Intro Flight

## ワクワク体験操縦

ワクワク体験操縦は、約30分のフライトで恋人岬から タモン湾、ハガニア湾、アプラ港まで、グアムの西海岸 の大部分を飛行できる人気のコース。簡単な説明を受け るだけで、初めての方でも気軽にセスナ機の操縦を体験 できます。2 名まで無料で同乗可能なので、友達や家族 と空の旅を楽しみましょう。

ワクワク体験操縦(17歳以上) \$190



## Junior Intro Flight ジュニアパイロット

4歳~16歳までが参加できる体験操縦ツアーです。美 しいグアム上空の飛行はもちろん、グアム国際空港内の 離陸から着陸まで、実際の管制官とのやり取りを聞くこ ともでき、とても貴重な経験になるばずです。ベテラン パイロットがしっかりとサポートしてくれるので楽しく 参加できます。

ジュニアパイロット (4歳~16歳) \$190



体験談1

SUPからの綺麗なサンセットは見もの。 月明かりが明るくて夜光虫でなかったものの 幻想的で最高の時間でしたと思いきや、あっちこっちの



ホテルからBBQのいい匂いが… ガイドさんが丁寧に案内してくれるので 安心です。おすすめです!

## 体験談2

ホテルの前でカメが見れるって? 半信半疑で申し込みしました。でも会えた! カヤックに乗って10分ぐらい移動します。 最初はちょっと深いところにいたけど、 息をしに水面に上がってきたので

近くでみることができました。



## 体験談3

小学生の子供が遊べるツアーを探していて ビーチボーイズさんを見つけました。

もともとただでも行けるビーチなのですが、スタッフの方が みててくれているし、荷物も預かってもらえるので安心です。 浅いところまで魚がたくさん集まってくるので



子供は大喜びです。 石をひっくり返したカニとりが 一番良かったようです。

## Guam Beachboys Inc. TEL.+1-671-688-5832 guam-beachboys.com

## 体験談4

小さな子供が一緒だから諦めていた 夫婦でのシュノーケル。

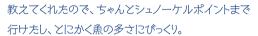
スタッフがカヤックで子供を遊ばせてくれたので、イパオシュノーケル実現できました! 魚たっくさん見れたし、子供もカヤックの上から私たちを探しながら楽しんでいました。

ヒルトンに泊まっていないのにビーチチェアも使えたし、 目の前に広がるタモン湾の眺めと綺麗な海を楽しめました。 水中写真もタダでもらえてラッキー!

## 体験談5

10歳の息子と

SUP&フィッシュウオッチングツアー 申し込みました。初めてのSUPも丁寧に



息子の方が上達早かった!山側のホテルに宿泊していた のでやっぱりビーチのあるホテルはいいなぁって実感。 写真もらえていい記念になりました。



## もっと遊びたい! 現地追加オプション

- ◆ プール(リゾッパ ウォーターパーク) おとな:\$30.00/こども:\$20.00 HILTON内の5つのプールとウォータースライダー
- ◆ TREE BAR ランチセット おとな:\$20.00/こども:\$10.00 Beachboys おすすめのボリュームたっぷりお得なセットメニュー
- **◆ Beachboys ADD** おとな:\$10.00/こども:\$5.00 ッアーのあとまだまだ遊び足りない人に… 追加の1時間レンタル
- ◆ アクアボール \$10.00 (20分) Kidsに大人気! まるでシャボン玉の中にいるみたい
- ◆ おさかなエサやりツアー おとな:無料/こども:\$10.00 ゴーグルが苦手な子は箱メガネがあるよ
- ◆ こども用釣り竿レンタル \$5.00 〈30分〉
  ココのおさかなは結構手ごわいですよ!
- ◆ おさかなスレート \$5.00 (販売) イパオピーチで見られる魚が40種類載っています。
- ◆ Islandの利用 無料! トイレ/シャワー 荷物のお預かりサービス お気軽にどうぞ!

## 新しいツアーが始まります!

**タートルシュノーケルツアー**(ファインディング スクワート)

知ってる? スクワートって二モに出てくる こどものウミガメの名前なんだよ。 カヤックでポイントまで片道10分。 カメを探しながらおよそ30分Snorkeling! 一緒にスクワートを探しに行こう!



●\$45.00(60分)(8歳以上から) 12月から5月までの期間限定ツアー。

#### ちびっ子大集合!

**魚のエサやり シュノーケリングツアー**(ゴーグルが苦手な子は箱メガネ)

親子でご参加ください。 大人もけっこうハまります Beachboys Pac をお申し込むと無料! Hilton ビーチで開催します。(日曜を除く毎日)

1回目 9:00~9:30 2回目 10:00~10:30 3回目 11:00~11:30



## Beachboys オリジナル

- ・
  フィッシュウォッチングツアー
  - おとな:\$30.00/こども:\$20.00(60分)
- 2 SUP & シュノーケリングツアー
- おとな:\$60.00/こども:\$40.00 (90分)
- 3 サンセット SUPツアー
- おとな:\$60.00/こども:\$40.00 (90分)

- 4 タートル シュノーケルツアー
- \$45 00 (60分)
- **5** BeachBoy Pac
- おとな:\$30.00/こども:\$20.00 (3時間)
- レンタル▶カヤック・SUP・シュノーケルセット・ライフジャケット・マリンシューズ・浮輪



## **Guam Beachboys Inc.**

YPAO Beach, HILTON GUAM RESORT & SPA 202HILTON ROAD, TAMON BAY, 96913, GUAM

TEL.+1-671-688-5832

guam-beachboys.com

## Beachboys オリジナル +Plus

Beachboysおすすめコンボ!

Beachboysオリジナルにいろいろなアクテビティをくっつけたよ。

それぞれ別々で申し込むより断然おトク!

Beachboysをベースに人気のアクティビティに挑戦しよう!

- A トロピックスBBQ
- おとな:\$90.00/こども:\$50.00
- ⑤ SPA アユアラン
- おとな:\$100.00
- C English Club Hilton(英会話) おとな:\$60.00/こども:\$50.00
  - おとな:\$80.00~/こども:\$70.00~
- の パラセイル
- ドルフィン ツアー
- おとな:\$70.00~/こども:\$50.00~ おとな:\$85.00~/こども:\$65.00~
- ⑤ シーウォーカー
- **⑥ うみがめシュノーケリング(ボート)** おとな:\$80.00~/こども:\$70.00~
- (■) 体験ダイビング
- おとな:\$100.00



# 実弾 射撃

きっと気に入ったお土産が見つかります。小物やTシャツなどアメリカングッズが一杯。店内には、ココペリグッズやスミス&ウエッソンの本物の大迫力をぜひ体験して下さい。日本では体験できない射撃。

	お得なパッケージ料金						
	内容 牌数 料金 備考						
A		22口径(回転式)	24発	\$25			
В		<b>22口径</b> (回転式)[12発]+ <b>22口径</b> (セミオート)[12発]	計24発	\$30			
C	1	22口径[12発]+38口径[12発]	計24発	\$35			
	2	22口径セミオートピストル	24発	\$35	お子様、お年寄り向き		
	3	22口径ライフル	18発	\$35			
	4	ショットガン	5発	\$35			
D	ı	22口径(回転式)+38口径(回転式)[各12発] +22口径セミオートピストル[6発]	計30発	\$40	女性に一番 人気!		
	2	38口径(回転式)	30発	\$40			
E	ı	22口径[6発]+38口径[6発]+44口径[6発] +45口径セミオートピストル[6発]	計 <b>24</b> 発	\$45	女性チャレンジコース		
	2	38口径[18発]+44口径[12発]	計30発	\$45			
	3	38口径[18発]+45口径[12発]	計30発	\$45			
F	1	38口径[12発]+44口径[12発] +45口径セミオートピストル[6発]	計30発	\$50	男性に一番 人気!		
	2	44口径[30発]	計30発	\$50			
	3	45口径[30発]	計30発	\$50			
G	1	9mm口径セミオートピストルヌはライフル	30発	\$55	12種類の中から1種類		
	2	357口径マグナム(回転式)	18発	\$55			
	3	44口径セミオート、デザートイーグル	6発	\$55	迫力満点		
	4	9mm口径[12発]+44口径[18発]又は45口径[18発]	30発	\$55			
	5	357口径[6発]+44口径[18発]又は45口径[18発]	24発	\$55			
•		ガンマニアコースお好きな銃を6種類【各12発】 (C-4、G-2、G-3は弾数が異なります)	計 <b>72</b> 発	\$110	44口径デザートイーグルと ショットガンは3発、357口径 は6発で他種類の12発分です		

※上記パッケージはお1人様での料金になります。また料金には日本語による説明、ターゲット、射撃認定書および空薬きょうが含まれています。

●10歳以上の方ならOK。●5名様以上のグループのお客様には射撃大会を開催。●各バッケージの中級(上)の得点の方に景品を差し上げます。●車椅子専用射撃レーンもございます。●妊娠5ヶ月以上の方の射撃はお断りしています。

パッケージの内容と料金は、予告無しに変更することがございますのでご了承下さい。

## ウエスタン・フロンティア・ヴィレッジ

WESTERN FRONTIER VILLAGE

このクーポン券はA~Hのパッケージをお申し込みの方にのみ有効です(何名様でもOKです。)

OPEN 10:00AM-10:00PM 集成 1646-8261/646-5670





ホテルのお部屋からは内線9番を押しておかけください。

無料送迎 致します

The state of the s

Sept Merry

日本人経営で安心!お電話は必ず日本人が対応します。

http://www.wfvguam.com

強引な客引きに ご注意下さい。





のBコースは、シュノーケリングや簡単な釣り も楽しめるご家族連れにオススメのツアー。









大人 \$45

飲料水付き、ホテルまでの無料送迎付き

基本をおさえた

Tour Schedule

(12:00~12:20)



大人 \$ 55

刺身、ビール、ソフトドリンク、スナック付き、 ホテルまでの無料送迎付き



Tour Schedule

ホテル出発(13:00~13:20)→港(14:00)→クルーズ→港→ホテ ル着(17:00~17:20)



# オープンコース

広大なアプラハーバー内をバナナボートやジェ ットスキーで縦横無尽に走り回る快感をこの価 格で!カヤック、スノーケリングも無料で楽 しめます。更衣室、シャワー、ビーチテーブ ル・チェア・パラソルなど施設も充実。マ リンシューズ、浮き輪、スノーケルセッ トなど無料レンタル。



(5~11歳)

4歳以下無料

コーヒー、アイスウォーター付き

#### Tour Schedule

\_\_\_\_ ホテル出発(8:30~8:50)→パラ ダイススポーツクラブ着(9:10)・ バナナボート&ジェットスキ-ホテル着(12:00~12:20)





プライベートピーチのようなスノーケリングポイント!

パラダイススポーツクラブ

## 



Cacatok ID:g477-1900



Website: www.quampsv.com

お申込・お問い合わせは 649-7700または477-1900まで!

エルワイ

## 14指圧&スパ

極上の リラックス& リフレッシュ

**☎** 649-0458 688-1235

営業時間: 10a.m.~2a.m.





A 本格中	国式足裏ツボ指圧		
A1	足裏ツボ指圧	40分	\$40.00
A2	足裏ツボ指圧	60分	\$55.00
A3	足裏ツボ指圧+ハンド&ヘッド マーサージ+フィットマスク	90分	\$95.00
B 指圧			
B1	全身指圧	30分	\$35.00
B2	全身指圧	60分	\$55.00
В3	全身指圧	90分	\$80.00
B4	指圧(背中・首・頭)	60分	\$60.00
C オイル	マッサージ		
C1	オイルマッサージ	30分	\$35.00
C2	全身オイルマッサージ	60分	\$55.00
C3	全身オイルマッサージ	90分	\$80.00
C4	ロミロミ(ハワイアンスタイル)全身	80分	\$80.00
C5	ホットストーン 全身	80分	\$90.00
C6	アロマテラピー 全身	60分	\$70.00
C7	アロマテラピー 全身	90分	\$100.00
D コンビ	ネーション		
D1	足裏ツボ 30分 +全身指圧 30分	計60分	\$55.00

	92	オイルマッサーシ 30分	B10073	ψ55.00
	D3	全身指圧 30分 + オイルマッサージ 30分	計60分	\$55.00
Δ	D4	足裏ツボ 30分 +全身指圧 60分	計90分	\$80.00
	D5	足裏ツボ (30分) + オイルマッサージ (60分)	計90分	\$80.00
/	D6	足裏ツボ 40分 +全身指圧 60分 + ヘッドマッサージ 20分	計120分	\$110.00
	D7	足裏ツボ 40分 + 全身指圧 40分 + オイルマッサージ 40分	計120分	\$110.00

D2 足裏ツボ 30分 + ま60分 \$55,00

リーフホテル Guam Reef Hotel

ウエスティンホテル

otel ニッコーホテル Hotel Nikko Guam

オーシャンビュー ホテル&レジデンス Oceanview Hotel & Resident

ベイビューホテルグアム Bayview Hotel Guam

E ボディトリートメント				
E1	デッドシ <del>ー</del> マッド・ボディマスク	60分	\$90.00	
E2	デッドシ <del>ー</del> ソルト・ボディスクラブ	60分	\$80.00	
E3	海藻ボディラップ	60分	\$80.00	
E4	サンバーンクーラー	60分	\$65.00	
LY スパ:	コンビネーション			
LYスタイルA	フェイシャルマッサージ+ ボディマッサージ	90分	\$95.00	
LYスタイルB	ボディスクラブ+ボディマッサージ	90分	\$95.00	
LYスタイルC	ボディマスク+ボディマッサージ	90分	\$105.00	
LYスタイルD	フェイシャルマッサージ+ ボディスクラブ+ボディマッサージ	120分	\$135.00	
LYスタイルE	フットバス+フットマッサージ+ボディマスク+ ボディマッサージ+フェイシャルマッサージ	180分	\$195.00	

スパコンビネーションのボディスクラブは、下記の2点よりお選び下さい。

●デッドシーソルトボディスクラブ ●フォーミングスクラブ

スパコンビネーションのボディマスクは、下記の2点よりお選び下さい。

●デッドシーマッドボディマスク ●海藻簿デイラップ

サンプラザビルディング (Sun Plaza Building) 2F 出張サービス 日本語で どうぞ

- ●当店は明朗会計。追加料金は一切ございません。
- ●お支払いはドル、日本円、T/C、クレジットカード(VISA、 MASTER、JCB)がご利用いただけます。
- ●当店ではカギ付きロッカー、ハウスローブ、スリッパをすべてのお客様にご利用いただけます。
- ●マッサージャーの性別を指定できます。

# Enjoy Guam with MIKI TAXI!







親切

正直清潔

- ●グアム内 全ホテルロビーにてすぐにご利用可能
- ●安全なサービスのためにコールセンター運営
- ●合法的タクシー運営●全車両Wi-Fi無料
- ●ミキタクシー利用時、タガタ遊園地10%割引
- ●タクシー内のお忘れ物はすぐに見つける
- ●清潔さ維持+安全運行
- ●滞在中、多用な情報を提供する無料コールセンター





## ミキタクシーサービスは、グアム最大のタクシー会社です

ミキタクシーサービスは、空港をはじめ主要ホテル及びショッピングセンターに常住し、待たずにすぐご利用いただけるシステムを設けております。 また、VIPリムジンサービス、多様な観光地をご案内する観光タクシーサービス、 航空社乗務員送迎公式運営者としても活動しております。 http://mikitaxiguam.com/jpn/



## つのゴルフ場

中・上級者向きからビギナーやファミリーでも 楽しめるコースまで、グアムの自然を生かした 個性あふれるコースばかり。

#### グアムのゴルフを楽しむためのアドバイス

- ●襟付きシャツとゴルフシューズ(ソフトスパイクまたはスパイクレス)を着用。半ズボンはOKです。
- ■帽子と日焼け止めを忘れずに。またスタート前に飲み物を確保しておいて下さい。
- ●原則的に18ホール休まずプレーするので事前に軽い食事を取ることをおすすめします。
- ●すべてのゴルフ場には、キャディはいません。各ホールの移動は、ゴルフカートで行います。 近年スピードの出しすぎによる事故が起きています。安全運転を心がけてください。

スターツグアムゴルフリゾート グアムインターナショナル カントリークラブ ワンダフル ウインドワードヒルズ カントリークラブ 〜

## オンワード マンギラオ ゴルフクラフ

Tel:734-1111 http://www.mangilaogolf.com/

■18ホール、パー72、6065ヤード/レギュラー■タモンホテル街から車で約30分(約13km)

自然の景観を生かしたアウトコース、太平洋に沿って展開する雄大なインコースと南国ゴ フの魅力を存分に楽しめる戦略性の高い人気のコース。海越えのショートホール12番 け乞物ホールです

(年令制限:12才以上 \*18才未満要保護者同伴)

期間	オンワード宿泊客	ビジター		
4月1日~12月27日 3月11~3月31日	\$160	\$200		
12月28日~3月10日	\$210	\$250		
貸しクラブ(ゼクシオ9)\$40、貸靴\$10、ロッカー\$5				



#### オンワード タロフォフォ ゴルフクラブ

Tel.789-5555 http://www.onwardguam.com/OnwardTalofofoGolfClub/

■18ホール、パー72、6038ヤード/レギュラー■タモンホテル街から車で約45分(約23km)

サムソニード、ベンホーガン、ジーンサラゼンなどの伝説のトッププロ9名が監修したドリームコースをさらにアップグレード。アイランドグリーンの5番ホールは名物ホールです。 (年令制限:12才以上 \*18才未満要保護者同伴)

期間	オンワード宿泊客	ビジター	
4/1~12/27,3/11~3/31	\$120	\$160	
12/28~3/10	\$170	\$210	
貸しクラブ(ゼクシオ9)\$40、貸靴\$10、ロッカー\$5			



### グアムインターナショナル カントリークラフ

Tel:632-4422 http://www.giccguam.com

18ホール、パー72、6000ヤード/レギュラー (タモンホテル街から車で約10分(約10km)

アムの美しい自然の中でアイランドゴルフをここ 岡本綾子プロ監修 GICCでエンジョイ! (子供料金 5~15歳)









●1.5R(追加9ホール) \$18 ●お一人様からプレー可

※子供用のレンタルシューズはございません。ス

わずお子様同伴には保護者様の免責同意書署名 及びお子様お一人に対し大人一名の同伴が必要。
※ドリンクやスナックのお持込みはで遠慮ください。

カーをご持参ください。

電話がWEB予約でレンタルクラブ 9ホール \$79

グレードアップ 💲 \$35が→ \$79 ●ロッカー・シャワー \$10 ●見学者(0才以上) \$25

「NIKE Vr6」への

パー3 ショートコース

金込み

送迎・カート・レンタルクラブ&シュース

拝間回り放題 **ギャラリー 1人** ※5才以上 ギャラリー \$15

、Tシャツで気軽にプレー。 無料送迎、レンタルクラブ付。

※生ビールのサービスは、レストラン営業時間内のみとなります。

予約 即合为世 25632-4422 http://www.giccguam.com

#### お得なクーポン情報



## レオパレスリゾート カントリークラブ

Tel:471-0090 http://www.leopalaceresort.com

●36ホール、パー144、12046ヤード/レギュラー ●タモンホテル街から車で約30分(約14km)

ジャック・ニコラウスとアーノルド・パーマーが設計したグアム最大36ホールの本格的トーナメントコースで戦略性豊かなゴルフが楽しめます。プレー後は、太平洋を展望できるレストラン・ラウンジで疲れを癒してください。

期間	ビジター	レオパレス 宿泊	グアムプラザ 宿泊	
4月1日~12月28日 3月1日~3月31日	\$160	\$120	\$140	
12月29日~2月28日	\$230	\$190	\$210	
貸しクラブ\$40、貸靴\$10				



#### スターツグアム ゴルフリゾート

Tel:632-1111 http://www.starts.co.jp/guam

●27ホール、パー108、8924ヤード/レギュラー ●タモンホテル街から車で約20分(約13km)

グアムで最初のUSGA (全米ゴルフ協会) 認定の27ホールの国際トーナメントコース。ワ イドなコースでご家族から上級者まで充分に楽しめます。ホテル街や空港にも近く、帰国 日にもプレーができます。 (子供料金 5~15才)

期間	平	日	土・日		
州旧	大人	子供	大人	子供	
4月1日~12月28日 3月1日~3月31日	\$120	\$60	\$140	\$70	
12月29日~2月28日	\$180	\$90	\$180	\$90	
貸しクラブ\$30~、貸靴\$10、シャワー・ロッカー無料			カー無料		



## カントリークラブ オブ ザ パシフィック

Tel:789-1361 http://www.ccpguam.com

■18ホール、パー72、6374ヤード/レギュラー■タモンホテル街から車で約40分(約22km)

グアムで最長のパー5を誇る14番、グリーン横の池がやっかいな18番、グアム最速グリー ンなどチャレンジ性豊かなコースです。ほとんどのホールから海が臨めるのも大きな魅力 です。(子供料金6~11才)





## ワンダフル ウインドワードヒルズ カントリークラブ

Tel:789-1612 http://www.whccgolf.com ●18ホール、パー72、5860ヤード/レギュラー ●タモンホテル街から車で約45分(約23km)

1951年オーブンの歴史を誇るカントリークラブ。丘陵や崖などの地形が巧みに組み込まれ攻略が楽しみなコース設計。カップルまたは仲間とワイワイとリゾートゴルフが満喫できます。(子供料金 5~15才)

期間	夶	子供	
4月~12月	\$99	\$59	
1月~2月	\$125	\$79	
3月	\$110	\$59	
貸しクラブ\$15~、貸靴\$10、ロッカー\$5			



## アサヒマッサ・

್∞ 本格マッサージ専門店 ☎つ



足裏ツボ指圧ハンドマッサージ



全身指圧



リンパマッサージ



ヘッドマッサージ



アロマオイルテラピー



A	足裏ツボ指圧	40分 \$42 60分 \$55
В	全身指圧	40分 \$44 60分 \$55
С	オイルマッサージ	60分 \$61 90分 \$88
D	全身指圧 30分 +足裏ツボ指圧 30分	60分 \$55
E	足裏のツボ+手のひらのツボ + 30分全身指圧	70分 \$64
F	オイルマッサージ 30分 +足裏ツボ指圧 30分	60分 \$55
G	アロマオイルセラピー	60分 \$66 90分 \$100
н	ハンドショルダーヘッドネック 足裏ツボ指圧(30分+30分)	60分 \$55

ı	ロミロミマッサージ	60分 \$77 90分 \$105
J	全身指圧 60分 +足裏ツボ指圧 30分	90分 \$83
	オイルマッサージ 60分 +足裏ツボ指圧 30分	90分 \$83
ı	全身指圧 30分 +足裏ツボ指圧 60分	90分 \$83
М	リンパマッサージ	60分 \$72 90分 \$100

## 120分コース

A	全身指圧 90分 +足裏ツボ指圧 30分	120分 \$110
В	ヘッド&ネックマッサージ 30分+ 足裏ツボ指圧 30分+オイルマッサージ 60分	120分 \$110
С	ヘッド&ネックマッサージ 30分+ 足裏ツボ指圧 30分+全身指圧 60分	120分 \$110







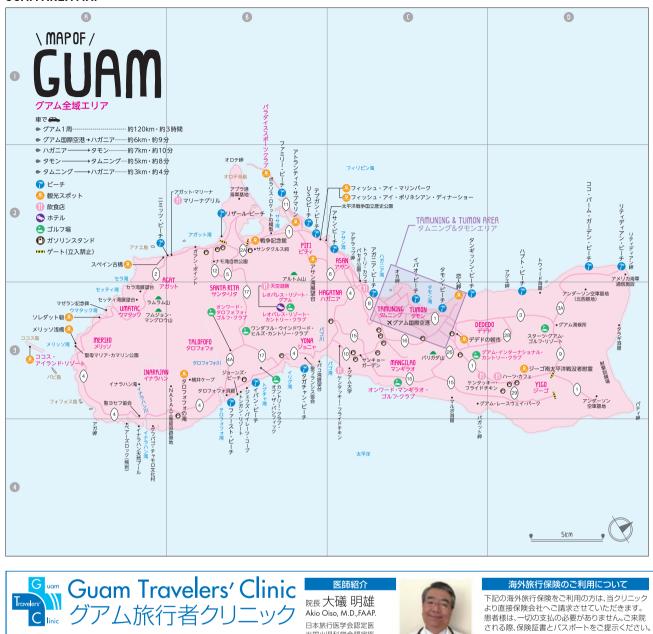
営業時間 AM10:00~AM2:00

日本語でどうぞ ホテルからは、はじめに

外線の9番を押して下さい。

**2649-7766** 988-1806

AND OF THE PARTY O





米国小児科学会認定医 聖路加国際病院登録医

グアム医師会理事



#### グアム旅行者クリニックについて

- 日本人医師及び日本人スタッフを中心とした、 プライマリーケアを行うクリニックです。
- 右記の海外旅行保険をご利用いただけます。
- 海外旅行保険をお持ちでない方のために、健康
- 保険(社会保険)還付請求書類を作成いたします。

## 診察内容 診察(内科、小児科)、検査、治療、投薬

※怪我や傷の縫合を行う施術施設も整っています。 ※医療・専門検査施設とも提携しております。

#### お支払い方法

- 現金 (USドル、日本円)
- クレジットカード (Visa, Master Card, JCB)

### 診療時間のご案内 完全予約制

月~金曜日:9:00~12:00/13:00~17:00 土·日曜日/祝日: 休診

【時間外や休診日の診療も承ります。】 ☎647-777/488-6500(受付時間 8:00~22:00)

ジェイアイ傷害火災保険株式会社 東京海上日動火災海上保険株式会社

エイチ・エス損害保険株式会社 損害保険ジャパン日本興亜株式会社

あいおいニッセイ同和損害保険会社 三井住友海上火災保険株式会社

AIU保険会社

Chubb(旧エース)損害保険株式会社 共栄火災海上保険相互会社 セコム損害保険株式会社

日新火災海上保険株式会社 朝日火災海上株式会社

セゾン自動車火災保険株式会社 富士火災海上保険株式会社 ゼネラリ保険会社日本本社

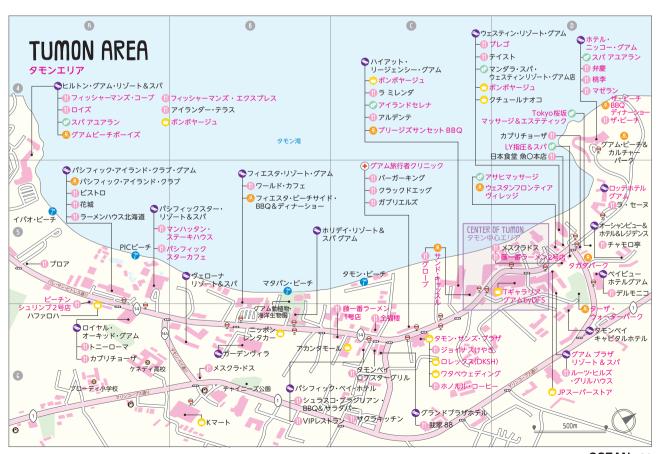
ソニー損害保険株式会社

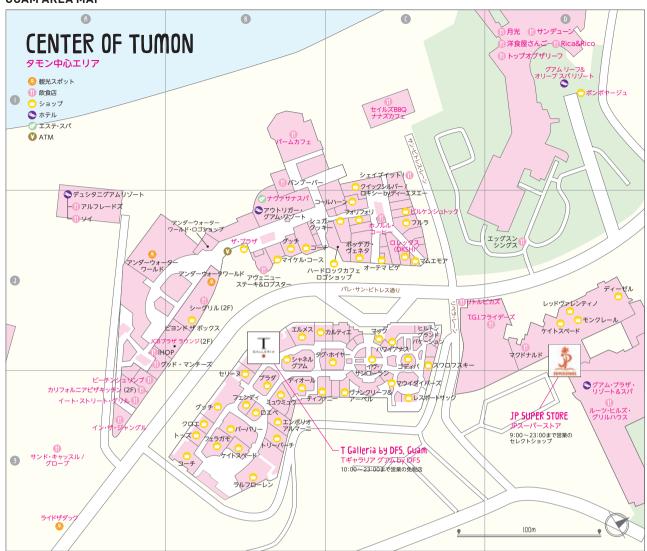
チューリッヒ インシュアランス カンパニ



#### **GUAM AREA MAP**









緊急時の連絡先からレストランの予約に至るまで

646-2777



ユナイテッド航空	United Airline	647-6453
デルタ航空	Delta Airlines	649-1665
日本航空	Japan Airlines	642-6425
フィリピン航空	Philippine Airlines	632-1615/7
プサン航空	Air Busan	642-7705
アジアパシフィック航空	Asia Pacific Airlines	647-0050
セブ航空	Cebu Pacific	646-2328
中華航空	China Airlines	649-0861
エバ航空	Eva Air	648-7226
チェジュ航空	Jeju Air	649-3936
ジンエアー	Jin Air	642-2800
ティーウェイ航空	T'way Air Co., Ltd	989-1500
ケープエアー	United Express, Poerated by Cape Air	642-2271

エバ航空	Eva Air	648-7226
チェジュ航空	Jeju Air	649-3936
ジンエアー	Jin Air	642-2800
ティーウェイ航空	T'way Air Co., Ltd	989-1500
ケープエアー	United Express, Poerated by Cape Air	642-2271
レストラン	Restaurant	
■ファインダイニング/ホテル内	〈 Fine Dining 〉	
アイランダーテラス Hilton Guam	Islander Terrace	646-1835
ルーツ ヒルズグリルハウス Guam Plaza Resort & SPA	Roots Hills Grill House	649-7760
デルモニコ	Delmonico by Kitchen & Bar	646-2300
パームカフェ Outrigger	Palm Cafe	649-9000
パシフィックアイランドカフェ Pacific Star Resort & SPA	Pacific Star Cafe	649-7827
ビストロ PIC	Bistro	646-9171
マゼラン Nikko Guam	Magellan	647-2804
テイスト Westin Resort	Taste	646-2222
Rica&Rico Guam Reef	Rica&Rico	646-6881
ラミレンダ Hyatt Regency	La Mirenda	647-1234
洋食屋さんご Guam Reef	Yoshoku-ya Sango	646-6881
ロイズ Hilton Guam	Roy's	646-1835
天空遊膳 Leopalace	Ten kū yū zen	471-0001
■ステーキ&シーフード	〈 Steak & Seafood 〉	
アウトバックステーキハウス	Outback Steakhouse	646-1543
アベニュー	Avenue	648-1188
インザ ジャングル	In The Jungle	646-5525
45.0 PDD0 0 #H45.05.2.		

洋食屋さんご Guam Reef	Yoshoku-ya Sango	646-6881
ロイズ Hilton Guam	Roy's	646-1835
天空遊膳 Leopalace	Ten kū yū zen	471-0001
■ステーキ&シーフード	〈 Steak & Seafood 〉	
アウトバックステーキハウス	Outback Steakhouse	646-1543
アベニュー	Avenue	648-1188
インザ ジャングル	In The Jungle	646-5525
オンワードBBQ & ボリネシアンショー Onward Beach Resort	Onward BBQ & Polynesian Show	646-6465
ザ グリル アット サンタフェ	The Grill at Santa Fe	647-8855
サムライシーポート(代表)	Seaport Steak & Wine Samurai	649-2333
シュラスコ	Churrasco	649-2727
セイルズBBQ	Sails BBQ	649-7760
セイルズBBQ タモンベイロブスター&グリル	Sails BBQ Tumon Bay Lobster & Grill	649-7760 647-5858
タモンベイ ロブスター&グリル	Tumon Bay Lobster & Grill	647-5858
タモンベイロブスター&グリル テーブル35	Tumon Bay Lobster & Grill Table35	647-5858 989-0350 646-0017
タモンベイロブスター&グリル テーブル35 トニーローマ	Tumon Bay Lobster & Grill Table35 Tony Roma's	647-5858 989-0350 646-0017 477-4071 649-6262
タモンベイロブスター&グリル テーブル35 トニーローマ ナナズカフェ フィッシャーマンズコーブ	Tumon Bay Lobster & Grill Table35 Tony Roma's Nana's Cafe Fisherman's Cove	647-5858 989-0350 646-0017 477-4071 649-6262 646-1835 642-3224
タモンベイロブスター&グリル テーブル35 トニーローマ ナナズカフェ フィッシャーマンズコーブ Hilton Guam	Tumon Bay Lobster & Grill Table35 Tony Roma's Nana's Cafe Fisherman's Cove	647-5858 989-0350 646-0017 477-4071 649-6262 646-1835 642-3224 989-3224
タモンベイロブスター&グリル テーブル35 トニーローマ ナナズカフェ フィッシャーマンズコーブ Hilton Guam ビーチンシュリンプ	Tumon Bay Lobster & Grill Table35 Tony Roma's Nana's Cafe Fisherman's Cove	647-5858 989-0350 646-0017 477-4071 649-6262 646-1835 642-3224 989-3224 989-3326 646-7762

タイコーレンタカー	Taico Rent-A-Car 646-0543
ダラー レンタカー	Dollar Rent-A-Car 646-7000
トヨタ レンタカー	Toyota Rent-A-Car <b>649-7225</b>
ニッサン レンタカー	Nissan Rent-A-Car 649-1812
ニッポン レンタカー	Nippon Rent-A-Car 646-1243/1254
ハーツ レンタカー	Hertz Rent-A-Car 649-7875
バジェット レンタカー	Budget Rent-A-Car <b>647-1446</b>
ワンズ レンタカー	Ones Rent-A-Car <b>646-7011</b>

Taxi

Miki Taxi

タクシー

ミキタクシー

航空会社

大韓航空

ホテル	Hotel	
アウトリガー・グアム・ビーチ・リゾート	Outrigger Guam Beach Resort	649-9000
アルパンビーチタワー	Alupang Beach Tower	649-9666
インオンザベイ	Inn On the Bay	565-8521
ウィンダムガーデングアム	Windam Garden Guam	646-3060
ウエスティンリゾートグアム	Westin Resort Guam	647-1020
ヴェローナリゾート&スパ	Verona Resort & Spa	646-8888
オーシャンビューホテル&レジデンス	Oceanview Hotel & Residences	646-2400
オンワードビーチリゾート	Onward Beach Resort	647-7777
グアム エアポートホテル マイアナ	Guam Airport Hotel Maiana	649-8402
グアムプラザ リゾート&スパ	Guam Plaza Resort & SPA	646-7803~8
グアム リーフ& オリーブスパリゾート	Guam Reef & Olive Spa Resort	646-6881~8
グランドプラザホテル	Grand Plaza Hotel	647-0630
シェラトンラグーナグアムリゾート	Sheraton Laguna Guam Resort	646-2222
スターツグアム リゾートホテル	Starts Guam Resort Hotel	637-5151
タモンベイ キャピタルホテル	Tumon Bay Capital Hotel	646-3903
デュシタニ グアムリゾート	Dusit Thani Guam Resort	648-8000
ハイアットリージェンシー グアム	Hyatt Regency Guam	647-1234
パシフィックアイランドクラブ	Pacific Islands Club	646-9170~9
パシフィックスターリゾート&スパ	Pacific Star Resort & Spa	649-7827
パシフィックベイホテル	Pacific Bay Hotel	649-8001
ヒルトングアムリゾート&スパ	Hilton Guam Resort & Spa	646-1835
フィエスタ リゾートグアム	Fiesta Resort Guam	646-5880~2
ベイビュー ホテル グアム	Bayview Hotel Guam	646-2300
ホテル サンタフェ グアム	Hotel Santafe Guam	647-8855
ホテル ニッコーグアム	Hotel Nikko Guam	649-8815
ホリディリゾート&スパ グアム	Holiday Resort & Spa Guam	647-7272
ラデラータワー	Ladera Tower	735-1111
レオパレスリゾート	Leo Palace Resort	471-0001
 ロイヤルオーキッドグアムホテル	Royal Orchid Guam Hotel	649-2000
ロッテホテルグアム	Lotte Hotel Guam	646-6811

Airlines

Korea Airlines 642-3216/7

公共サービス	Public Service	
電話番号案内	Telephone & Information	411
時 報	Time	511
天気	Weather	711
緊急	Emergency	911(直通)
グアム警察(代表)	GPD(Guam Police)	472-8911~7
グアム消防署(タムニング)・救急車	Fire Station · Ambulance	646-8801
グアム記念病院(代表)	Guam Memorial Hospital	647-2330
グアム記念病院·緊急救命室	Guam Memorial Hospital ER	647-2281
グアム政府観光局	GVB	646-5278/9

各種サービス	Other Service	
グアム旅行者クリニック	Guam Travelers' Clinic	647-7771
ハファダイファミリー デンタル	Hafa Adai Family Dental, PC	649-7851
グアム銀行タモン支店	Bank of Guam Tumon Branch	647-9131
バンクオブハワイ	Bank of Hawaii	479-3631
ファーストハワイアン銀行 タムニング支店	First Hawaiian Bank Tamuning Branch	646-1332
ドコモ パシフィック	Docomo Pacific	688-2355
JCBプラザラウンジ	JCB Plaza Lounge	646-1294
プライムカラー·花屋	Prime Color	646-3982
フラワーハウス AYA・花屋	Flower House Aya	646-0368
マイクロネシア・アシスタンス・インク	MAI(24時間日本語サービス)	649-8147
アールイズウェディング	Arluis	647-1215
ワタベウエディング	Watabe Guam, Inc.	646-4100

領事館	Consulates On Guam			
日本国総領事館	Consulate General of Japan	646-1290/5220		
韓国総領事館	Consulate General of Korea	647-6488		
北マリアナ連邦グアム事務所	Commonwealth of the Northern Marianas	646-9181/2		
台湾経済·文化事務所	Taipei Economic & Cultural Office	472-5865		
パラオ共和国総領事館	Consulate General of Republic of Palau	646-9281/2		
フィリピン総領事館	Consulate General of Philippines	646-4620/4630		
ミクロネシア連邦グアム事務所	Federated States of Micronesia Office	646-9154/5/6		

旅行会社	Tour Agents	
H.I.S.	H.I.S. Guam, Inc.	646-4890/2326
スカイハブ	Sky hub	647-0236
日本旅行ミクロネシア	Nippon Travel Agency Micronesia, Inc.	646-7817
PMTグアム	PMT Guam Corporation	647-0768
ホリディツアーズ・ミクロネシア	Holiday Tours Micronesia(Guam),Inc.	646-5009
ジャルパック	Micronesian Hospitality Inc.	646-9666
楽天トラベル	Rakuten Travel, Inc.	647-1118

レンタカー	Rent A Car
エイビス レンタカー	Avis Rent-A-Car <b>646-2847</b>
ジャパンレンタカー	Japan Rent-A-Car <b>647-6000</b>

オンワードウォーターパーク	Onward Water Dark	047 7777	网络市 接回料理	/ 1/ \		■ <b>2</b> 2 1 1 1 1 1 1 2 1 2 1 2 1 1 1 1 1 1 1	/ American Dec	haa.t \
グアムジェットスキー	Onward Water Park Guam Jet Ski	799,6666	■焼肉 韓国料理 カルビハウス	( Korean )	C4C CC70	<b>■アメリカンレストラン</b> イートストリートグリル	( American Res	
		788-6666	Royal Orchid セジョン 世宗	Calvi House	646-6678	エッグスンシングス	Eat Street Grill	989-7327
グアム ビーチボーイズ ココスアイランドリゾート	Guam Beach Boys	688-5832	焼肉一番	Sejong Valdipiku labiban	649-5556	シーグリル	Eggs'n Things	648-3447
ココパームガーデンビーチ	Cocos Island Resort	646-2825	我家 88 Grand Plaza	Yakiniku Ichiban	647-8929	T.G.I.フライデーズ	Sea Grill	649-6637
シーウォーカー	Coco Palm Garden Beach	477-4166	我家 OO Grand Plaza	Wagaya Pai Pai	647-8880		T.G.I.Friday's	647-8443
	Seawalker	477-3830	■タイ料理	/ That Dantamant )		ハードロックカフェグアム	Hard Rock Cafe Guam	649-9043
ジョーズジェットスキー バシフィック・アイランド・クラブ	Joe's Jet Ski	989-8687		( Thai Restaurant ) Ban Thai		リトルピカズ	Little Pika's	647-7522
パラダイスアクア	Pacific Islands Guam	648-2481	バンタイ	ban mai	649-2437	■和食 味千ラーメン	( Japanese )	040.0000
	Paradise Aqua	472-1806 688-7733	シ	Chanaina Mall			Ajisen Ramen	649-8896
パラダイススポーツクラブ	Paradaise Sports Club	688-7733 477-1900	ショッピングモール		470 5007	居酒屋ジミー	Izakaya Jimmy	969-7253
フィッシュアイマリンパーク	Fish Eye Marine Park	475-7791	アガニアショッピングセンター	Agana Shopping Center	472-5027	勝居酒屋	Katsu	646-0247
■ダイビング マクママカニト	〈 Diving 〉	040 5554	アカンタモール	Acanta Mall	649-3025	嵯峨野 Onward Beach Resor		647-7777
アクアアカデミー	Aqua Academy	649-5551	Kマート	K-Mart	649-9878	サクラキッチン	Sakura's Kitchen	647-1623
S2 CLUB グアム	S2 Club Guam	688-1163	グアム・ブレミア・アウトレット	Guam Premier Outlet	647-4032	サクラダイニング	Sakura Dining	969-1623
グアムトロピカルダイブステーション	GTDS	648-4840	ザ・ブラザ	The Plaza	649-1275	てんてこ舞	Tentekomai	647-7878
グアムポールズダイビング	Guam Paul's Diving	688-2930	T-ギャラリア	T-Galleria	646-9640	藤一番ラーメン	Fuji Ichiban Ramen	647-4555 646-4477
サニーダイバーズ	Sunny Divers	648-0711	マイクロネシアモール	Micronesia Mall	632-8881	弁当シェフ	Bento Chef	647-2433
ジェントリーブルー	Gently Blue	646-0838	■ショッピング店	Shop		焼鳥ヒデ	Yakitori Hide	647-4433
スキューバ・カンパニー	Scuba Company	649-3369	グッディーズ・スポーティンググッズ	Goody's Sporting Goods	646-4800	■和食/寿司/鉄板焼き		
リアルワールドダイビング	Real World Diving	646-8903	シュガークッキー	Sugar Cookie	649-3546	壱 岐 Leo Palace Resor		471-0001
フィッシング	〈 Fishing 〉		ビルケンシュトック	Birkenstock	646-2077	一 心 Westin Resor		646-5252
アイランドガール	Island Girl	472-5060	フォリフォリ	Folli Follie	649-2868	えびす Royal Orchio		646-3735
ナイトツアー	〈 Night Tours 〉		ボンボヤージュ Hyatt Regency	Bon Voyage	646-5000	大番 回転寿司	Rotary Sushi Oban	646-4198
オンワードトロビカルBBQ	Onward Beach Resort		マムエモア	Mam et Moi	969-6665	海	Kai	646-0222
サンドキャッスル	Sandcastle	649-7263	JPスーパーストア Guam Plaza Resort & SPA	JP Super Store	646-1158	ジョイナスけやきレストラン	Joinus Keyaki Restaurant	646-4087
ザ・ビーチ BBQビュッフェディナー&ショー	The Beach BBQ Buffet Dinner & Show					大漁 回転寿司	Tairyo Rotary Sushi	647-8877
シェラトン・ラグーナ・グアム・リゾートベイサイドBBQ	Sheraton Laguna Guam Resort Bayside BBQ		ゴルフ	Golf		どうらく	Douraku	646-4649
スターライトバーベキュー	Westin Resort Guam	647-1020		Wonderful Windward Hills	789-1612	虹 Hyatt Regence		647-1234
セイルズバーベキュー	City Hill Co.	646-7803		Onward Talofofo Golf Club	789-5555	日本食堂 魚〇本店		648-0901
トロピックスバーベキューディナーショー	Hilton Guam	646-1835	オンワード マンギラオ ゴルフ クラブ	Onward Mangilao Golf Club	734-1111		Hanagi	646-9171
ニッコーマジックディナーショー	Storm Inc.	649-8815		Country Club of the Pacific	789-1361	弁 慶 Hotel Nikko Guar		649-8815
ニッコーサンセットビーチバーベキュー	Hotel Nikko Guam	649-8815	グアム インターナショナル カントリークラブ			横 綱 ————————————————————————————————————	Yokozuna	646-6070
BIGサンセット・ディナークルーズ	Big Sunset Dinner Cruise	649-7263	スターツグアム ゴルフリゾート	Starts Guam Golf Resort	632-1111	- A A L I - July 200		
フィッシュアイ ポリネシアンディナーショー			タモンゴルフドライビングレンジ		649-8337	■イタリア料理	〈 Italian 〉	
フィエスタビーチサイドBBQ&ショー	Fiesta Resort Guam	646-5881	レオバレス リゾート カントリークラブ	Leo Palace Resort Country Club	471-0024	アルデンテ Hyatt Regence		647-1234(内線4222)
ブリージスサンセットバーベキュー	Hyatt Regency	647-1234	1-05 1			カプリチョーザ	Capricciosa	646-9653/647-3746
マッサージ・エステ			オプショナルツアー		<b>S</b>	カリフォルニアピザキッチン	California Pizza Kitchen	
アサヒマッサージ	Asahi Shiatsu Massage	649-7766	■日帰り・観光ツアー	〈 Day Tours 〉		キャラベル Onward Beach Resor		647-7777
アンサナスパ	Angsana Spa	646-2222	アドベンチャーリバークルーズ	Adventure River Cruise	646-1710	CRUST ピッツェリア	Crust Pizzeria	647-8008
エステティックサロン アイランドセレナ	Island Sirena	647-4245	アンダーウォーターワールド	Under Water World	649-9191	イタリアーノ Leo Palace Resort	Eataliano	471-0001
オリーブスパ	Olive Spa	647-0455	ウエスタンフロンティアヴィレッジ			プレゴ Westin Resort	The Prego's	647-1020
LY指圧&スパ	LY Shiatsu & Spa		グランプリグアム	Grand Prix Guam	646-8852			
	Spa Ayualam	646-5378	スカイダイブ グアム	Skydive Guam	475-5555	■中華 海鮮料理	( Chinese Restaurant	
スパアユアラン			10° 7 11 /- FO+P 4/4	Trend Vector Aviation	473-4100	カルカル	Karkar	647-3188
スパバリ	Spa Bali	647-7272	パイロット体験操縦	11010 100101 11101011	-			
スパバリ Tokyo桜坂マッサージ	Tokyo Sakurazaka Massage	688-3303	ライドザダック	Ride The Ducks	646-9471	貴賓樓	V.I.P. House	
スパバリ Tokyo桜坂マッサージ パラダイススパ				Ride The Ducks		上海人家	V.I.P. House Old Town Chinese Restaurant	
スパパリ Tokyo桜坂マッサージ パラダイススパ ラベンダースパ	Tokyo Sakurazaka Massage	688-3303	ライドザダック ■ビーチ・ブール・マリンスポーツ アトランティスサブマリン	Ride The Ducks				647-8200
スパバリ Tokyo桜坂マッサージ パラダイススパ	Tokyo Sakurazaka Massage Paradise Spa	688-3303 649-3318	ライドザダック ■ビーチ・ブール・マリンスポーツ	Ride The Ducks (Beach, Pool & Marine Sports	)	上海人家	Old Town Chinese Restaurant Chuan Fu	649-3222 647-8200 649-6890/483-4270 649-8815

## 魅惑的な極上の時間 ~心地よい幸せ・

良心的な価格で、クイックマッサージ、出張できるのは ここだけ、また遅くまで営業しているので夕食後もお勧め!!







## コンビネーションコース

① 全身指圧(30分) +足裏ツボ指圧(30分) ② 全身指圧(30分) +オイルマッサージ(30分) ③ ヘッド&ハンドマッサージ(20分) +オイルマッサージ(40分)	60分 <b>\$55</b>
(4) 全身指圧(60分) +足裏ツボ指圧(30分) (5) 全身指圧(30分) +足裏ツボ指圧(60分) (8) 全身指圧(30分) +足裏ツボ指圧(30分) +オイルマッサージ(30分)	90分 \$80
① ヘッド&ハンドマッサージ(30分) +足裏ツボ指圧(30分)+全身指圧(60分)	120分

+足裏ツボ指圧(30分)+オイルマッサージ(60分) 9 全身指圧 (90分) 十足裏ツボ指圧 (30分)

ヘッド&ハンドマッサージ(30分)



信頼のおける日本人経営 当店は30名の中国人

Tokyo桜



## 指圧・スポーツマッサージ

① 足裏ツボ指圧	30分 \$30	40分 \$38	60分 \$55
② 全身指圧	30分 \$35	40分 \$40	60分 \$55
③ オイルマッサージ	30分 \$35	40分 \$40	60分 \$55
④ ヘッド&ハンドマッサージ	30分 \$35	40分 \$40	60分 \$55
⑤ ヘッド&ネックマッサージ	30分 \$35	40分 \$40	60分 \$55



年中無休

営業時間 午前9時~深夜2時 ※無料送迎サービスあり

送迎もお待たせする事無く即対応。お帰りの際もホテル以外にも、 タモンの町中 (レストラン場所やショッピングセンター) へのお送りも可能です ただしホテルロード沿いタモン内に限ります。お気軽にご連絡下さい。

ホテルからは、はじめに 外線9番を押してください。

**□** 688-33

\$110

ホテル&レジデンス

## **Enjoy Guam** with **MIKI TAXI!**



○괌 내 모든 호텔 로비에서 바로 이용 가능 ●편안하고 안전한 서비스를 위해 콜센터 운영

●합법적 택시 운영 ●모든 차량 Wi-Fi무료 ●미키 택시 이용시, 타가다 놀이 공원 10% 할인 ●택시 안에 두고 내리신 분실물에 대해 빠른 대응

●청결유지, 안전운행 그리고 합법적 택시요금 적용

●체재 중, 많은 정보를 제공하는 무료 콜센터









## 미키 택시 서비스는 괌 최대 택시 회사입니다.

미키택시 서비스는 공항은 물론 주요 호텔과 쇼핑센터에서 기다리시지 않고 바로 이용할 수 있습니다. VIP를 위한 리무진 서비스는 물론 괌의 유명한 관광지를 안내하는 택시서비스도 운영하고 있습니다. 또한 항공사 승무원 픽업 서비스를 공식적으로 운영하는 괌 최고의 택시 서비스 회사입니다. http://mikitaxiguam.com



월~금 : 오후 4 : 00~11 : 00 토·일 : 오후 3 : 00~11 : 30





Orie de direction de la companya de

## 투몬에서 탈출! 하갓나 베이를 바라보며 즐기는 이탈리아 식

이탈리아 요리의 장인 스테판 헤라라 가마서 구운 피자

## 마르게리타 피













## 크러스트 피자 & 이탈리안 레스토랑

영업 시간 11am-2pm、5pm-10pm(연중 무휴) TEL 647-8008 f 2 @crust\_guam

전화 주시면 호텔까지 무료 왕복 픽업 서비스 해드립니다



## 향기 높은 코나 커피를 사용한 한정 스윗츠에서 브레이크 시간

일본에서도 인기의 하와이 스타일 커피점. 가게들 한정의 스윗츠.



각 지점의 한정 스윗츠 추천입니다 /







- 코나 크림 케익 \$10.95
- 피타야볼 \$10.95

## HONOLULU COFFEE

#### 더 플라자 가게

☞더 플라자 로비 층

**2**1-671-649-8870 ₾9:30~23:00

환연중무휴 CARD V. M. J. D Wi-Fi 없음

#### 타몬 • 샌즈 • 플라자 가게

⑥타몬·샌즈·플라자 1층 **2**1-671-647-7888 ₾9:30~22:00 (๑)연중무휴 CARD V. M. J. D

Wi-Fi 수

GMA

BOA 괌에서 체험하는 일본의 전통 라멘 문화.

명

한 그릇 한 그릇 정성을 다해 대접합니다.

여러분의 성원덕분에 / 주년





베스트 라면 베스트 스프 부문 (로컬신문 'Pacific Daily News」에서)





음주후 마지막까지도 (1호점만 24시간)





만두나 챠슈는 물론 면도 매장 내에서 매일 제조



## 후지이치방2호점

전화번호 : (671) 646-4477

정기휴일 : 연중무휴

영업시간:

11:00am~12:00am(월~목) 11:00am~2:00am(금·토)



## 후지이치방1호점

전화번호: (671) 647-4555 정기휴일 : 연중무휴

영업시간:



● 샌드캐슬

투몬 파출소 🔵

서브웨이







## 나나스 카페

장소 : 더 플라자와 리프 호텔 사이로 바다를 향해 도보 5분

영업시간: 아침 6:30am~10:30am / 런치 11:00am - 2:00pm / 디너 6:00pm - 10:00pm

TEL: 671-649-7760/6262

# 인변하고 통통한 대우요리 비번위림프미



비치 인・쉬림프





## BEACHINO SHRIMP

## 한번 먹으면 잊을 수 없는 맛!

차모로 전통요리 쉬림프 켈라구엔에서 톡 쏘는 맛이 매력인 케이준 스타일까지. 새우맛의 풍미를 한층 돋구어 줍니다.

## 맛있는 와인과 다양한 지역 특산 맥주!!

트로피칼 드링크를 푸푸스(술안주)와 함께 드셔 보세요! 고급 입맛을 가진 분들께 안성맞춤입니다.

메인 요리 2개 이상 주문 시 현지 디저트 아피기기 1개 무료 증정 (2호점만)

## 2호점 한정 메뉴



내우, 버섯, 베이컨 페투치네





Facebook.com/BeachinShrimp

웨스틴

리프 호텔

\_\_\_\_\_ 더 프라자 쇼핑센터 남쪽1층 (T갤러리아 건너편 샌드캐슬 쪽)

장 소 【1호점】

TEL (671) 642-3224



[2호점]

후레무츠리 프라자 1층 (P.I.C 건너편)

TEL (671) 989-3224 그룹. 단체 용 파티 룸 완비 넓은 공간의 2호점

(3호점)

Instagram.com/BeachinShrimp

마이크로네시아 몰 내 ROSS입구 앞

TEL (671) 989-3226

OPEN

일~목 10:00AM~10:00PM

금·토 10:00AM∼11:00PM <sup>닛코</sup>





● ★ Ear 34E







Breakfast Everyday 9:00 am - 11:30 am







# EAT STREET GRILL SPECIALTY BREAKFAST · GOURMET BURGERS · BBQ RIBS · CRAFT BEER







Sun-Thu:11:30 AM - 10:00 PM Fri - Sat:11:30 AM - 11:00 PM

## **Lunch & Dinner**

특유의 방법으로 주문한 신선한 식재료를 사용. 인기 있는 디저트, 오리지널 수제 버거, 바베큐립등 다른가게와는 다른 오리지널 메뉴를 제공 하고 있습니다. 또한, 아침 9:00부터 조식, 점심, 저녁 종일 영업, 음료 메뉴도 맥주 장인이 만든 생맥주와 와인, 수십 종류의 칵테일을 준비하고 있습니다.

맑은 날은 실외 테라스에서도 식사를 즐길 수 있습니다.



facebook.com/eatstreetgrill

instagram.com/eatstreetgrill



#### OPEN

조 식: 매 일 09:00AM~11:30AM 중•석식: 일~목 11:30AM~10:00PM 금•토 11:30AM~11:00PM

장소 **더 · 프라자** 쇼핑 센터 남쪽1층 (T갤러리아 반대쪽 샌드 캐슬쪽)

TEL (671) 989-7327
Mail:esg@eatstreetguam.com









## california PIZZA KITCHEN

캘리포니아 피자 키친



어린이를 위한 메뉴도 있으므로 가족 단위로 즐길 수 있습니다. 피자, 샐러드, 파스타, 디저트 등 다양한 메뉴로 구성했습니다. 맛있는 칵테일과 와인도 함께 드셔 보세요!







전세계 매장수 260개 이상!! "Nation's Restaurant News" 캐쥬얼 다이닝 부문에서 소비자 추천 레스토랑 1위 를 수상했습니다.

OPEN 11:00-22:00 (일~목) 11:00-23:00 (금·토) 더 프라자 쇼핑센터 남쪽2층

**2**647-4888/647-4777

Facebook.com/CPKGuam Instagram.com/CPKGuam

T갤러리아 괌 프라자

로얄 오키드

<sup>저녁</sup> 무료 픽업 합니다.

닛코 웨스틴 롯데 리프 호텔



& 스파 괌

홀리데이 리조트 피에스타 P.I.C. 퍼시픽 스타



메인 요리 2개 이상 주문하시면

## 초콜렛 수플레 아라모드 1개 무료 증정

▶▶ 오른쪽 쿠폰을 지참해 주세요. 다른 쿠폰과 병행해서 사용할 수 없으며, 테이블당 1개까지 유효합니다.

아메리칸 레스토랑 & 바 T.G.I. 프라이데이스

SAYS WHO? YOU! THAT'S WHO DECIDES WHAT'S ON THIS MENU. YOU VOTED, WE LISTENED.









©2008 TGI Friday's Inc. The trademark JACK DANIEL'S is under license to TGI Friday's In ©2008 Jack Daniel S — All rights reserved.

## FRIDAYS

## 새로운메뉴카계속해서등장!!

영업시간 매일 10:00~23:00

18시~21시까지 무료 픽업 서비스 있음(예약 필수) 최종주문 22시

( 지붕이 있는 실외 )

포장 가능

바텐더 쇼타임





One field brownie Cake 메인 요리 2개 이상 주문하시면 [부라우니케키] 둘이서 하나

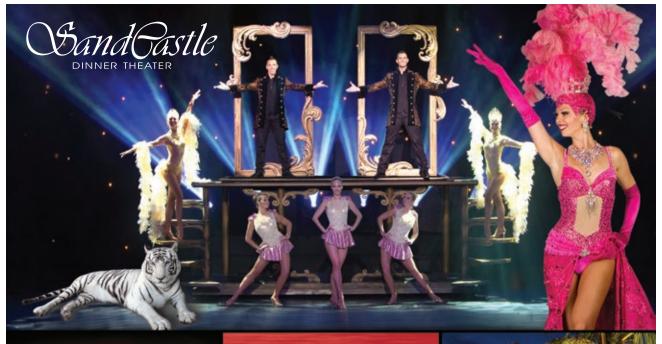


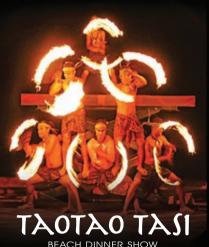
-●왼쪽 쿠폰을 지참해 주세요. ●다른 쿠폰과 병행해서 사용할 수 없습니다.

예약은

www.tgifridaysguam.com

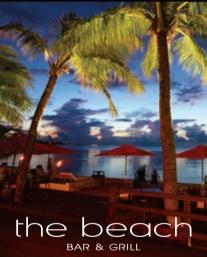






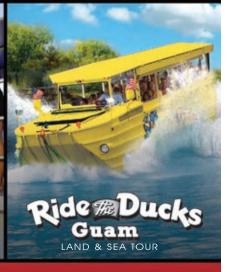
BALDYGA GROUP

**ENJOY ALL OF BALDYGA GROUP'S EXCITING TOURS!** 





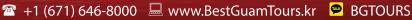






To make a reservation, call us or visit our website 예약/문의는 홈페이지를 방문하거나 고객센터로 연락주세요











## 무료액티비티

베네 바보트 / 카약 / 오션스노클링 / 왕복차량 / 클럽이용권 모료

## 클럽이용권무류

락커룸 / 보관함 / 탈의실 / 샤워장 / 비치의자 / 비치테이블 / 비치패라솔 / 커피 / 아이스워터스노클장비 안전조끼 / 아쿠아슈즈 / 어린이완구 / 어린이튜브 / 미끄럼틀 / 그네 / 발리볼 / 비치시설무료

예약전화 : 649-7700 / 477-1900 🤛 카카오톡ID : q4771900 🔃 모바일홈 : guampsv.com







크래킨 킹 크랩

<mark>킹크랩 다리, 새우, 대합, 감자,</mark> 옥수수, 밥

크래킨 던지니스&스패너 크랩

던지니스크랩, 스패너크랩, 새우, 감자, 옥수수, 밥

※소스는 마일드 또는 핫 중에서 선택해 주세요.

**키즈 플레이트**(만5~11세)

새우튀김, 치킨너겟, 옥수수, 갈릭토스트

※샐러드바, 음료는 포함되어 있지 않습니다.

호텔 무료 픽업 서비스를 제공합니다.

※ 괌플라자 리조트, 괌리프, 아웃리거 호텔 제외 (픽업&드롭 불가)

1회차 6:00pm~ 2회차 7:45pm~



88.50

(1인분)

(1인분)

<mark>\$4.4</mark> (1인분)

## VIP 딜럭스 바베큐 **\$10**5

살아있는 랍스터 한마리, 등심 스테이크, (1인분) 치킨, 석화, 야채

VIP 딜럭스 메뉴의 4가지 특전

①무제한 음료(와인, 차모로펀치, 생맥주, 소다, 아이스티)

② 웰컴 드링크 (트로피컬 드링크 또는 샴페인 한잔)

③직원이 그릴을 도와드리며

④해변쪽 테이블 지정

## 딜럭스 바베큐

살아있는 랍스터 한마리, 등심스테이크 치킨, 석화, 야채

씨푸드 바베큐

랍스터 꼬리, 킹크랩, 새우, 생선, 석화, 야채

세일스 프라임 바베큐

라스터 꼬리, 킹크램, 석화 등심 스테이크, 치킨, 야채

세일스 바베큐

미트(고기) 바베큐 등심스테이크, 갈비, LA갈비

갈비 바베큐 (Kalbi BBQ)

치킨, 야채

키즈 바베큐(만5세~11세) 칼비, 소시지, 새우꼬치, 야채 아이스크림 **\$20** (1인분)

(1인분)

SHR

(1인분)

S67

(1인분)

S55

(1인분)

(1인분)

\$4h

(1인분)

\* 위의 메뉴에는 샐러드바, 생맥주, 소다수, 아이스티가 포함됩니다. \* VIP딜럭스와 딜럭스 메뉴에는 와인과 차모로펀지가 포함되어 있습니다.



함 유일의 해변가 테라스를 자랑하는 세일즈BBQ에서는 석양과 파도 소리를 감상하면서 특선 재료와 함께 직접 바비큐를 즐기실 수 있습니다.

호텔 무료 픽업 서비스를 제공합니다.

괌플라자 리조트, 괌리프, 아웃리거 호텔 제외 (픽업&드롭 불가)

1회차 6:00pm ~ 7:30pm 2회차 7:45pm ~ 9:15pm

흡연OK



취향에 맞게 분위기 좋은 매장에서 자유롭게 구위 드세요 편안히 즐기세요



요청 시 직원들도 정성껏 도안 드립니다

※10%의 서비스 요금이 부가됩니다.

※메뉴 등은 사전예고 없이 변경될 수 있습니다. 양해 부탁 드립니다.

문의 및 예약은 각 호텔 투어 데스크 또는

**2649-7760** 

(5:00pm 이후에는 ☎649-6262)



■ 라리프

JP 면세점

BBO

T갤러리아

■ 라플라자 리조트 & 스파



. 일본 사회 여행의학,공인 의사 미국 소아과학회, 공인 의사 괌의학 협회

세이루카 국제병원, 공인의사

### [전문 멤버십]

GRAND PLAZA

- •미국 의학 협회 등록회원
- •미국소아과 아카데미 등록회원
- •미국 응급케어협회 등록회원 •국제여행의학협회 등록회원
- •일본여행의학협회 등록회원
- •미국열대 지방 질병 및 위생의학협회 등록 회원 •괌 의학 협회 등록회원



TUMON BAY

과 트래블러스 클리닉

OLICE

TUMON SANDS PLAZA

괌 트래블러스 클리닉(괌 관광객 전문 병원) 소개: 저희 클리닉은 일본의사와 일본 의료진들과 함께 최고의 의료진으로 안전한 진료와 서비스를 위해 꾸려진 진료시설입니다. 또한, 해외여행 보험도 받습니다.

#### 의료

●검사(내과,소아과) ●검진 ●치료 ●처방

저희 클리닉은 예약 진료 위주로 영업하고 있습니다. 예약에 대해 사전에 문의하시기 바 랍니다. 추가진료가 필요한 경우 전문의에게 진료 받을수 있는 소견서를 써드립니다. 저희는 해외여행보험이나 외국인 보험을 가지신 장기체류 환자분들에게 더욱 특별하고 고급진 의료 서비스와 약물 처방을 제공하고 있습니다.

#### 결제방법

●현금(미국달러, 일본 엔) ●신용카드 (비자, 마스터 카드, JCB)

#### 시설개요

[파트너 시설]

#### MDX 이미징 센터

이 방사선 시설은 X-RAY, CT 스캔, 초음파 및 유방촬영을 제공합니다. 당일 검사와 빠른결과를 제공합니다.

#### Labotech 연구소

이 연구소는 검체 테스트를 하여 몸에 이상 징후에 대한 화면의 정도를 분석하고, 질병 또는 치료의 진행을 조사합니다











#### 괌 트래블러스 진료시간(예약만)

오전 9시~오후12시 오후1시~오후5시 월요일~ 금요일

닫은 토요일 / 일요일 / 공휴일

근무시간 이외 및 공휴일에도 진료 가능합니다. 예약 문의:647-7771/488-6500 시간:오전 8시~ 밤10시

## See you soon at the Table!

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34

TAURANT

## 맛과 분위기에 자신 있는 파인 레스토랑

여러 종류의 신선한 야채를 사용한 헬시푸드, 스테이크, 해산물을 절묘한 조합으로 요리 한끼 맛있게 먹을 수 있는 현지인에게 인기가 있는 레스토랑. 어린이 메뉴도 인기 있습니다.











Thai Tea Creme Brulee \$5.95

괌 프리미어 아울렛 ●

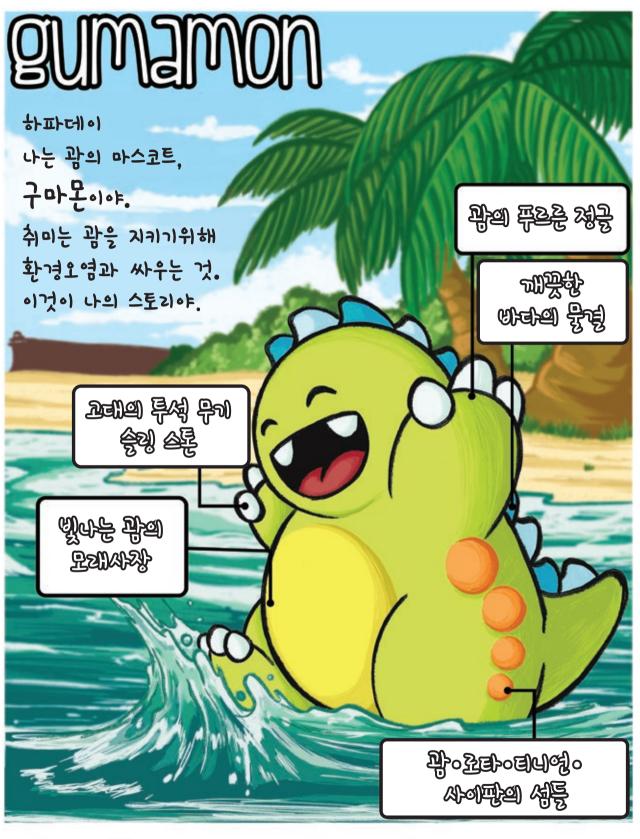
퍼시픽림/챠모르 요리

TEL 989-0350 픽업 없습니다 영업시간 11:30~15:00 17:30~22:00

table 35 > ITC빌딩 우체국 ●

17:00~21:00(일) 휴일:일요일 점심









@ChompCh0mp



fb.com/gumamonguam



gumamon



나는, 괌과 사랑에 빠져버린 캐릭터!

아름다운 해변, 푸르른 정글, 상냥한 사람들, 멋진 차모로컬쳐를 너무좋아해.

괌이 언제까지고 아름다운 섬인 것처럼 매일 섬의 쓰레기를 먹고 깨끗하게 하고 있어요.

우걱우걱 쓰레기를 먹고 섬을 지키는 구마몬을 도와주세요.

구마몬의 수익의 일부는,

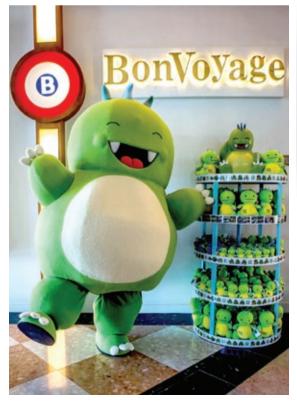
괌의 자연 환경에 관한 교육이나 보전에 유용하게 쓸 수 있습니다.

## 투근투근 거리는 괌의 추억에 구마몬을 모와요!

#### 구마몬굿즈는 이곳 각점에서 판매하고 있습니다.

- 사랑의 절벽 선물 가게
- 롯데면세점
- 봉보야주7점포 (하얏트, 힐튼, 온워드, 웨스틴, 괌 리프, 쉐라톤, 닛코)
- 새드캐슨
- 글로브
- 언더위터윌드
- 레오팰리스 리조트











1774년부터 240여년간 지켜온 '발을 자연스럽게 방해 주는' 신발. 그 비결은 자연이 만들어낸 밑창에 있습니다.



## Kids EVA도 입하

다양한 종류가 구비되어 있습니다









## **BIRKENSTOCK**

더 플라자점





OUTRIGGER GUAM RESORT





# 아웃리거 괌 비치 리조트의 나바사나 스파

나바사나 스파는 내면과 외면의 모든 아름다움을 위한 여행입니다. 저희와 함께 오랫동안 숙련된 테라피스트들이 헌신하여 몸의 회복과 인공적이지 않은 이로운 에너지들을 증가 시키는 편안한 여행에 동참하십시요 나바사나 스파에서 진정한 편안함을 발견하십시요.

상담 및 예약문의

영업시간: 오전 10:00 - 오후 10:00

예약안내: 1 (671) 647-9720

이메일: spareservation@outriggerguam.com



# Hafa Adai (하파다이)란?



Palm Cafe (팜 카페)는 우리 리조트의 시그니처 레스토랑입니다. 팜에서 가장 다양하고 풍부한 일식 점심 뷔페를 자랑하고 있으며 신선한 채료를 최상의 상태로 즐기실 수 있는 인터내셔널 및 팜 지역 요리를 제공합니다.

# 오하나 비치 클럽의 비치 사이드 BBQ 디너

가족 또는 천지와 함께 사랑의 절벽이 바라보이는 투몬베이의 아름다운 해변에서 멋진 선셋을 배경으로 자신만의 아메리칸 스타일 BBQ를 즐기세요.

자세한 예약안내는 1 (671) 649-9000로 문의해주시기 바랍니다.



# 정말 핫한 패션 아이템만을 모아놓았습니다



모자 \$110 재킷 \$425 T 셔츠 \$130 / 전부 하이드로겐 (HYDROGEN)

샌들 ( 왼쪽 )\$99 (오른쪽)\$145 . / 전부 말리부샌들 (MALIBU SANDALS)





모자 \$39 / 파인애플데드 (PINEAPPLE DAD) NATION SANDAS

파우치 (소)\$55 (대)\$70 / 전부 마리메꼬 (MARIMEKKO)









# **SECREID**

레이저 카드 케이스 각 \$94.95 하드 카드 케이스 각 \$44.95 / 전부 시크리드 (SECREID)







<u>212,200,52</u>

마누카 하니 (왼쪽부터) MGO550(250g)\$65.95 (500g)\$99.95, MGO400(500g)\$75.95 (250g)\$45.95 / 전부 블라썸헬스 (BLOSSOM HEALTH)







하얏트점

☞하얏트 리젠시·괌 로비 **☎**1-671-646-5000

©8:30 ~ 22:30

(흥휴일없음 CARD V.M.J.A.D

\*\*그외에도 주요 호텔 (웨스틴, 힐튼, 괌리프, 운위드, 쉐라톤) 내에 5 점포、 [투몬센즈플라자] 에 마리메꼬 (MARIMEKKO) 전문점 (10:00~22:00) 이 있습니다.



보틀 각 \$54.95/ 예티 (YETI)



HALLIBURTON

여행가방 \$395 / 제로하리버튼 (ZERO HALLIBURTON)

\$2012 / 블로브트로터 (GLOBE TROTTER)



# ae ae Spa ayualam

자연에서 자란 소재를 사용하여 지친 몸과 마음을 치유하는 메뉴가 있습니다.

> 스파 아유아람은 '풀' 과 '나무', '돌', '물'등 자연에너지를 이용해 몸과 마음은 물론 오감을 깨워 신체의 에너지 벨런스를 맞추고 심신을 치유하는 공간입니다.

# Menu ขาแก

【바디 마사지】			【얼굴 마사지】			【스페셜 패키지】		
발리니즈 마사지	60/90분	\$120/\$160	릴렉제이션 페이셜	60/90분	\$120/\$160	프리미어 커플 스파(2명)	90분	\$300(2명)
헤드 스파	60분	\$100	얼굴 근육 트리트먼트	60/90분	\$130/\$170	럭셔리	150/210분	\$240/\$310

# http://spaayualamguam.co.kr/





힐튼 괌 리조트 & 스파 영업시간 / 10:00~22:00 TEL / 671-646-5378 Mail / infoh@spaayualam.com



호텔 니코 괌 영업시간 / 10:00~22:00 TEL / 671-648-1007 Mail / infon@spaayualam.com

- \*투몬 및 가까운 타무닝 쪽 무료 셔틀 버스 서비스 \*임신하신 분께선 따라주셔야 할 안전사항이 있기에, 예약시 미리 알려주시길 바랍니다. \*만16세 이상 고객들만이 스파를 이용하실 수 있습니다.



고디바를 비롯한 괌 메이드의 초콜릿이나 쿠키 등 좋류도 풍부





세계에서 선택한 아이템들이 가득합니다. 즐거움이 가득한 곳 제이피 스토어에서

- 주소/투몬 호텔가 중심에 위치
- 전화/671-646-7887
- 영업시간/9:00~23:00

FOOD 푸드











패션 • 선물 면세점 JP본점과 마이크로네시아몰 직영점

영업시간/10:00~21:00 TEL/633-4888

전 세계에서 선택된 제설의 아이템을 라인 언!





# 멋진 향기를 만끽하고 싶다면♪



새로 리모델링한 넓어진 몇번을 와도 새로운 아이템이 발견하는 쇼핑의 즐거움을 만끽하세요.



귀여운 디자인의 상품이 가득





# 05.괌에서의 전화

손님의 휴대폰은 물론 호텔 실내 및 공중전화를 이용하여 전화를 해봅시다. P86~87의 전화번호부를 활용 하십시오.



# 괌에서 한국으로

011 + 82 + 시외번호 + 상대방 번호

관에서 한국으로

나라번호

시외번호 맨 앞 0은 뺍니다

안내원을 통해서 통화를 하는 방법도 있지만 비싸게 돈이 들수 있기매문에 이와 같이 직접통화를 추천합니다. 시외번호의 맨 처음 O 을 빼는 것을 잊지 마세요

# 로밍 휴대폰

공항에 도착하면 접속을 해외 데이터 로밍으로 바꾸도록 합시다. 체류일수에 따라서는 휴대폰을 대여 받는것도 괜찮습니다. Wi-Fi 라우터를 대여 받으실 Skype 등의 무료통화 앱을 적극적으로 사용할것을 추천합니다.

SKT ······ T로밍 고객센터:국내1599-2011 (유료)

해외 +82-2-6343-9000(SK텔레콤 로밍폰에서 무료)

KT ······ ollen 로밍 콜센터:국내1588-0608 (유료)

해외 +82-2-2190-0901(KT로밍폰에서 무료)

LG +U ···· LG +U 로밍 콜센터:국내1544-2996 (유료)

해외 +82-2-3416-7010

# 공중전화

- 1. 수화기를 들고 25@를 투입한다.
- 2. 다이얼을 누른다.
- 3. 수화기에서 최소 금액을 요청하며, 금액에 맞추어 동전을 계속 투입한다.
- 4. 마지막으로 'Thank you' 음성이 들리면 통화 연결

06\_인터넷 여러곳에 무료 Wi-Fi 존이 있습니다. 메일확인이나 현지의 정보수집을 위해 적극적으로 활용 해봅시다.

# 유명 프래차이즈

우리나라만큼 인터넷 속도가 빠르고 무료 WIFI를 쉽게 이용할 수 있는 곳도 드물 것입니다. 해외에서 WIFI를 쉽게 찾으려면, 일단 맥도날드와 스타벅스와 같은 전 세계 프랜차이즈 지점을 방문해 봅시다. 비밀번호가 걸려 있긴 하지만, 이용객이라면 누구나 편하게 사용할 수 있습니다.

# 레드 괌 셔틀버스 + WIFI 이용권

함에서는 '레드 괌 셔틀버스 5일권 + WIFI 무제한 이용권'을 \$25에 구입할 수 있습니다. 유명 호텔 로비와 괌 프리미어 아웃렛 (GPO) 그리고 K 마트에서 구입할 수 있습니다.

### MIFI

MIFI라 불리는 무선 라우터를 한국여행사에서 저렴한 가격에 대여해주니, 여행사 상품을 구입한 여행자라면 이용해봅시다.

# 07. 괌의 법률

람의 법률에 위반을 하면 여행자들도 벌칙 대상이 됩니다. 즐거운 여행을 헛되이하지 않도록 다음과 같은 사항에 주의 하십시오.



# 알코올

음료의 판매·제공의 대상연령은 법률상 만21세 이상 입니다. 구입시 신분증의 제시를 요구하는 가게도 있습니다. 또한 오전2시 부터 오전8시 까지는 알코올 음료의 판매·제공은 금지 되어있으며 슈퍼를 비롯해서 술집이나 클럽에서도 알코올 음료의 판매·제공은 오전2시 까지로 되어있습니다. 그리고 만18세 이상 만21세 미만인 분은 술집이나 클럽 등에 입장할 수는 있으나 음주는 못합니다.

### 담배

나타샤 보호법(금연법)상, 공공 장소, 호텔 방, 술집, 레스토랑 등, 개인주택 이외의 모든 건물내에서 흡연이 금지 되어있습니다. 테라스나 발코니 등 일부 흡연이 가능한 장소도 있기때문에 반드시 스텝한테 묻고 난 뒤 흡연을 하도록 합시다.

# 미성년자(만14세 미만)의 보호•감독, 가정내폭력

보호자의 감시없이 미성년자를 호텔 방에 남겨 둔체 외출을 하면 안됩니다. 또한 비치나 공공의 장소에서는 보호자의 손길이 닿는 범위내에서 관리감독을 하십시오. 최근에 가정내폭력으로 체포되는 경우가 증가하고 있습니다.

### 괌 여행을 즐기기 위하여!



# 괌 기본 정보



괌 체류중에 도움이 되는 기초지식을 소개합니다. 자세히 읽고 트러블 없는 즐거운 여행 추억을 만듭시다.

# ①1. 괌에서의 이동 수단 철도가 없는 괌에서는 셔틀버스·택시·렌트카 등의 적절한 이용이 편안한 체류의 포인트.



# 괌은 기본적으로 자동차 이동 문화

괌에 철도기관은 없지만 주된 호텔과 관광명소 및 쇼핑몰들은 버스로 연결 되어있습니다. 람람투어리가 운행하는 관광객들이 가장 많이 이용하는 <빨간 셔틀버스>와 각 쇼핑몰이 운행하는 버스가 있습니다. 버스가 지나가지 않는 곳에는 택시나 렌트카를 이용 합시다.

택시는 호텔의 프런트나 레스토랑의 스탭한테 이야기를 하면 불러줍니다. 모든 택시들은 기본요금이 \$2.40~ 이지만 그 이외 요금의 10~15%의 정도의 짐 운반에 대한 감사의 팁을 잊지마세요.

렌트카는 만 21세 이상으로 한국의 면허증이 있으면 30일동안 운전을 할 수 있습니다. 렌트 시에는 보증금으로 신용카드가 필수입니다. 스쿨버스의 추월금지 등, 괌의 교통규칙을 잘 파악해서 안전운전 하시기를,





왼쪽 : 거리를 달리는 빨간 셔틀 버스 오른쪽: 23시까지 운행 하고 있는 T 갤러리아 익스프레스

# 괌의 보행자 용 신호

괌의 보행자용 신호는 일부 횡단보도의 신호등을 제외해서 수동식으로 되어있습니다. 횡단하는 방향을 보고 있는 사람 마크의 밑에 있는 동그란 스위치를 누르시면, 보행자용 신호가 작동하여 횡단보행가능시간(초)이 반짝이는 동안 건너 가실 수 있습니다.





# 02\_괌의 화폐

대출과 환전은 필요하시다면 호텔이나 대형 쇼핑몰에서, 팀을 주는 습관이 있기때문에 화폐에 대해서도 안아둔시다

### 괌의 통화

화폐는 US달러이며 지폐는 \$(달러)1·5·10·20·50·100이 있고 숫자가 크게 기재 되어있습니다. 한편 동전은 주로 ♡(센트)1.5. 10.25가 유통 되어있습니다. 동전 사이즈는 ₡10이 가장 작기 때문에 혼돈 하지 않도록 주의하세요.

# 틴

서비스를 받으면 상대방한테 팁을 줍시다. 베드메이킹이나 집 운반 서비스를 받으면 침대·수화물 하나당 \$1가 기준입니다. 레스토랑 등에서는 계산값의 10~15%가 기준이 되지만, 서비스요금이 이미 포함되어 있는 경우도 있습니다. 이중으로 지불 하지 않도록 계산서의 <Service Charge>라는 항목을 확인 해보세요.

# 03.호텔 매너

# GUAT

# 흡연에 대해

괌의 호텔 객실내는 모두 금연입니다. 만일 흡연으로 스프링클러가 작동하여 방을 못쓰게 되면 큰 피해청구를 지불해야 할 경우가 있습니다. 흡연 장소는 꼭 스텝한테 물어봅시다.

## 욕실에 대해

목욕을 할때는 반드시 샤워커튼을 치고 욕조안에서 몸을 씻도록 하세요.

# 04\_괌에서 온 우편

기본적으로 우표를 구입하여 붙여도 되고, 기본 무게를 넘어가면 소포로 분류되어 무게에 따라 금액을 지불해야 됩니다.

만약 우체국을 통해 한국으로 우편물을 보내고자 한다면. 한국어로 주소를 써도 되니 걱정 하지 마세요, 단. 한국으로 보낸다는 표기를 명확하게 해야 하므로 'Republic of Korea' 혹은 줄여서 'ROK' 라고 적어둡시다.

# OCEAN

Winter 2019 vol.010

# **CONTENTS**

리피터에게 인기가 있는 모닝집 모아봤어요!

# 120 괌의정보통의아침식사.

※ 특집은 통상 판 만 게재합니다. 호텔 판은 각 호텔 정보를 제공하고 있습니다.

# 113 괌 기본정보

# SHOPPING 쇼핑

JP슈퍼 스토어 본 보야쥬 버켄스탁

T갤러리아 by DFS (P116)

# 109 RELAXATION 릴랙제이션

스파아유아랑 아우트 리거 괌 비치 리조트 (P107) 괌 여행자 클리닉 (P105)

# 

구마몬 타자 워터 파크 파라다이스 스포츠 클럽 BG투어 미키 택시 타가다파―크

# 098 FOOD 平口

웨스틴 리조트 괌 (P115)
롯데 호텔 괌 (P115)
아우트 리거 괌 비치 리조트 (P107)
테이블 35 (P103)
크랏킨클럽/세일즈 BBQ (P102)
피셔 맨스 익스프레스
TGI.프라이데이
캘리포니아 피자 주방
EAT스트리트 그릴
비 친 쉬림프
세일즈 BBQ(조식) / 나나즈카페
후지 일번
크러스트피체리아
호놀룰루 커피

# 090 광 MAP

©2019 Ocean Guam

■광고・쿠폰 게재에 대해서 문의:오션 괌까지 Cell: 685-2860 Email: info@oceanguam.com

※본지 게재 기사 사진 등의 무단 복제, 복사, 전재를 금합니다. ※게재 내용은 예고 없이 변경되는 경우가 있으므로, 미리 양해 바랍니다.







# 롯데호텔의 숨막히는 바다 경치와 함께 고품격 업스케일 뷔페를 즐기십시오

아침: 오전 6시 30분 ~ 오후 10시 성인 \$25 어린이 \$13

점심(월~금): 오전 11시 30분 ~ 오후 2시 30분 성인 \$25 어린이 \$12.50

저녁(일~목): 오후6시 ~ 오후 9시30분 (특색 단품메뉴 + 세미 뷔페 - 샐러드, 수프, 밥, 스시, 누들과 디저트 스테이션까지)

선데이 브런치: 오전 11시 ~ 오후 2시30분 성인 \$40 어린이 \$20 저녁(금,토): 오후 6시 ~ 오후 9시 30분 성인 \$50 어린이 \$25

선데이 브런치: 무제한 생맥주와 샴페인 \_ ... \_\_\_ 저녁: 무제한 생맥주

10%의 봉사료가 추가 부과됩니다 위 가격은 사정에 따라 변동될 수 있습니다





# SHOP GUAM'S FINEST COLLECTION OF INTERNATIONAL LUXURY

세계 최고의 명품 면세점 T갤러리아에 오셔서 최신 명품 컬렉션을 괌 최저가에 구매하세요

# 출국일에 드리는 특별한 혜택!

해당 여행사에 문의하시면 귀국일에 쓰실수 있는 \$10 상품권을 드립니다.







TGALLERIA.COM

T 갤러리아 DFS 괌, 1296 팔레 산 비토레스 로드, 투몬 오전 10시 - 오후 11시 +1 671 646 9640 / +1 671 646 9641



#### 남국 분위기가 넘치는 화려한 공간

야자수가 테마인 『팜 카페』. 야 자수의 일러스트나 장식으로 채색된 트로피컬한 공간에, 소 면, 소바, 지라시즈시 등 여러 가지 일본식이 준비됩니다. 오 픈 키친에서는 요리사가 눈앞 에서 구워내는 특제 오믈렛을 먹을수 있습니다.





Outrigger Guam Beach Resort ਅੰਸ਼ਿਤੀ ਸ਼ਾਮੀ ਹੈਣਿ



1. 아재와 버섯, 지즈가 들어간 바로만든 오믈렛. 2. 선명한 노란색을 기본으로 리뉴얼된 부폐라인. 3. 부폐라인 안쪽의 좌석. 편안하게 식사를 할 수 있습니다.

#### Palm Cafe

팜 카페

장소: 타몬 북부, 아우트리거 괌 비지 리조트 로비증 전화:1-671-649-9000 영업시간: 6:30~10:00 (일요일~9:30) 요금: 어른 \$27, 어린이 (6~12 세) \$18 ※서비스로가 가산됩니다.

## 건강한 아침식사로 맞이 하는 맑은 하루의 시작

" 피 커스 베스트 2017" 로 부페 부문을 수상하고 여러 개의 상을 괌으로 획득 하고 있는 레스토랑. 채식주의자도 이용할 수 있 는 건강 메뉴나 화제의 슈퍼 푸드를 제공하고 있습니다. 모던한 공간 속에서 고요한 아침시간을 보내보세요.





The Westin Resort Guam

N→된 리조트 광

1. 고기요리의 라인에는 한국요리, 일본음식도 진열되어 있습니다. 2. 드레싱에는 포도씨와 호두오일도 준비. 3. 太해박이 들어와 개박감이 있는 실내.

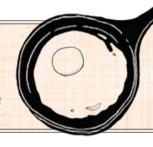
# TASTE

테이스트

장소: 타몬 북부, 웨스틴 리조트 괌 1 증 전화:1-671-647-1020 영업시간: 6:30~10:30 (일요일 ~10:00) 요금: 어른 \$27.50, 어린이 (6~11 세) \$13.75

# Hotel Buffet

아름다운 경치를 즐길 수 있는 레스토랑과 건강 메뉴에 신경을 쓴 레스토랑 등 다양한 매력을 지닌 괌의 호텔부페.편안한 공간에서 아침을 만끽하고.





1. 테마부페는 볼륨만점의 탄두리지킨이과 카리카리배이콘. 2. 섬 플한 빵과 머핀은 어떤 요리와도 어울려요. 3. 편안한 그린에 둘 러싸인 실내.

# ROOTZ HILL'S GRILLHOUSE

루츠힐즈 드릴하우스

주소 : 타몬 북부 , 괌 플라자 리조트 & 스파 1 층

전화:1-671-646-7803 영업시간:BF6:30~10:30

요금: \$19, 어린이 (5~11세) \$10

# 오픈 키친에서 나는 맛있는 향기

선물 선택에 인기의 "JP 슈퍼 스토어" 가 직접연결. 샵 개점을 기다리며 조식을

즐기는 것도 ◎. 탁 트인 오픈 키친 앞에 부페 라인이 준비됩니다.

스파이스가 효과가 있는 깊 은 맛있는 탄두리치킨은 소 스도 밥에 뿌려서 다 먹고 싶 을 정도이네요!







1. 자랑인 집에서 만든 빵은 여러개도 먹을 수 있는 작은 사이즈. 2. 과일은 물론, 자신이 만들 수 있는 아사이볼도 인기. 3. 야자수가 즐비한 비치사이드 가든을 바라볼 수 있습니다.

#### Magellan <sup>마젤란</sup>

장소: 타몬 북부, 호텔 니코 괌 1 증 전화:1-671-649-8815 영업시간: 7:00~10:00 (일요일~9:30) 요금: 어른 \$22, 어린이 (4~11 세) \$13

# 일본인 요리장이 만드 는 엄선된 아침식사

야자수 가든에 위치한 남국 (南國) 테이스트 레스토랑. 엄선 다시를 사용한 된장국 이나 십육곡미 등, 일본인 요리사가 만드는 일 본식은 안심되는 맛.

집에서 만든 빵과 헤이젤 너츠나 캐러멜 시럽을 더한 커피도 추천합니다.





관광객으로 북적이는 괌은 아침식사도 각 식당의 매력이 넘치는 메뉴를 갖추고 있습니다 아침부터 거리에 나가서 하루의 파워의 근원을 채워보세요!



## 기분좋은 바닷바람을 느끼고 우아하게 즐기는 아침식사

타몬 비치 바로 옆에 있는,로케 이션 발군의 카페.

팬케이크나 프렌치 토스트, 로 코모코등의 아침메뉴를 받을 수 있습니다.

어린아이 동반에 기쁜 키즈밀은 3종류에서 선택할 수 있습니다. 괌의 아침 바다를 바라보며 여 유로운 시간을 보내보는 건 어 떨까요?





1. 여어 에그베네되투셋트 \$18(세트드링크 첨부) 2. 리조트감을 느낄수있는 오픈데크

#### Sails & Nana's Cafe 세일즈 & 나즈 카페

장소: 더 플라자 옆 비치 전화:1-671-649-7760, 1-671-649-6262 영업시간 6:30~10:30 정기 휴일:무휴 자세한 것은 → P93

## 깊이있는 커피와 궁합이 맞는 팬케이크

하와이 스타일의 유명 커피 점.하와이에서 취할 수 있 는 엄선된 코나커피를 사용 괌 오리지널 브랜드와 한 정스윗츠를 즐길 수 있습니 다.모양이 화려하고 인스타 가 돋보이는 갓 구워낸 와플 은 듬뿍바른 크림과 궁합이 잘맞아요.





1. 더 플라자적 한정상품 코나크림 아플 (\$10.95) 2. 가게는 더 플라자 북쪽 입구로 들어가자마자 있습니다.

#### Honolulu Coffee The Plaza 호놀룰루 커피 더 · 플라자점

장소: 더플라자 북관 로비층 전화: 1-671-649-8870 영업시간 9:30~ 23:00 정기 휴일: 무휴 자세한 것은→ P91

> 더운 괌에 딱 차가운 아사이 볼

현지 일러스트레이터에 의한

인기 아사이보울은 듬뿍 뿌려

진 벌꿀의 달콤함과 산뜻한

그 외에도 기본 셰이브아이스

나 아이스크림 등, 차가운 스 윗츠를 즐길 수 있습니다.

과일의 발란스가 절묘해요.

페인트가 세련된 실내.



1. 포토제닉한 블루베리 크림치즈 프렌치토스트 (\$14.99) 2. 편하고 벽돌과 목조의 차분한 느낌의 내장

정보 : 11-671-989-7327 영업시간 :7:30~22:00( 금 , 토 , 일요일은 ~23:00)

**EAT STREET GRILL** 이트 스트리트 그릴

장소 : 더 플라자 쇼핑센터 남관 1 층

정기 휴일: 무휴 자세한 것은 → P95

# 아침부터 설레일것 같은 귀여움 만점 아침식사

접근성이 좋은 타몬 중심부 에 위치해 있어 하루의 시작 에 들르기에 편리한 카페. 갓 구운 프렌치 토스트나 후 르츠를 듬뿍얹은 버터 밀크 팬 케이크

걸쭉한 달걀의 에그베네딕트 등, 아침부터 행복한 기분이 될 수 있는 메뉴가 갖추어 있습니다.



1. 토핑은 1 프레이버마다 +\$0.95. 아사이보울 \$8.95(사진은 \$11.80) 2. 다양한 종류의 토핑도 매력

# hafaloha

장소 : PIC 괌 건너편, 프레임 트리 ' 1 층

전화: 1-671-989-344

영업시간: 10:00~21:00( 금 . 토요일 ~20:00)

정기 휴일:무휴

하팔로하



#### Arroz Caldo



치킨스프를 베이스로 한 필리핀 죽. 마늘, 생강, 파 중심의 중독되는 맛. 아로스칼드 \$3.00

# Batchoi combination



깔끔한 국물에 치킨과 비프,야채가 들 어있는 필리핀 라면. 재료의 다시가 스며든 맛입니다. 바초이 콤비네이션 \$4.00



Dededo Flea Market 데데도아침시장

주소:Route27A Dedo, Guam 96929 개최시간 : 토 . 일요일 6:00~9 시 경



## 식욕이 돋는 아침식사가 즐비한 인기 카페

풍부한 아침 메뉴를 즐길 수 있는 "리틀 피커스"

추천은 . 코코넛 시럽을 듬뿍 뿌려 맛보고 싶은 프렌치 토 스트와,특제 소스와 반숙계 란이 절묘한 발란스의 로코 모코

스윗츠계와 밥계를 각각 주 문해서 같이 나뉘 먹는 것도 좋을수도 있네요.







1. 듬뿍뿌린 시나몬의 칼루아프렌치 토스트(\$13) 2.기본 로코모 코 (\$15) 는 육즙많은 햄버그가 참을수 없다! 3.쇼핑명소가 모인 편리하 인지에 의치해 있습니다

# Little PIKA'S

리틀 피카즈

주소: JP 슈퍼스토어 옆 전화: 671-647-7522 영업시간:7:30-22:00( 금토요일 ~23:00) 정기 휴일: 무휴

# 고소한 맛에 푹 빠지 는 아침식사

지역민의 투표로 결정되는 콘 테스트 " 피커스 베스트 2015" 에서 베스트 breakfast 상을 받았을 정도의 보증서.

어른이나 아이도 즐길 수 있는 볼륨 만점 메뉴가 호평입니다. '싱글'도 3 인분 정도 되는 빅 사이즈의 프라이드라이스는 걸쭉한 달걀과 간장 베이스의 양념이 궁합 ◎







\$14.95 2.로컬에게 사랑받는 차모로 요리가 자랑. 3.외출전 에 들러서 테이크아웃도 추천합니다.



The Cafeteria 더카페테리아

주소:213 Harmon Industrial Park Rd, Tamuning 전화:1-671-646-9463 영업시간:7:00~15:00 정기 휴일: 일요일



1. 색이 특징적인 레드 벨벳 팬케이크 (\$9.95) 2. 높은 천장에서 빛이 비치는 환하 실내. 3. 넓은 실내좌석과 개방적인 테라스좌석를 선택할 수 있습니다.

## 갓 구위낸 뜨끈뜨끈 부 드러운 맛의 팬케이크

이름 그대로, 팬케이크, 오믈렛, 에그베네딕트등의 계란요리를 즐길 수 있는 가게

그 중에서도 6 종류나 있는 프레 이버 팬케이크는 푹신푹신한 식 감과 부드러운 달콤함이 매력. 월~목요일은 아침 5시부터, 금~일요일은 종일 영업과 폭넓 은 시간에 대응하고 있는 점도 기쁘다.





1.4 종류의 과일이 들어간 아사이볼 (\$10). 2. 생생한 퍼플을 기본으로한 팝으로 귀여운 가게안이 인상적 3. 현지 어패럴 브랜드 "CLANS(크랜즈)"의 점포가 인점.

# 듬뿍얹은 과일에 상쾌 한 아침을 맞이하는

단골객이 끊임없이 방문하는 인기점. 키위, 딸기, 바나나, 블루베리와 코코넛, 그라노 라가 들어간 아사이볼은 너 무 달지 않고 담백한 맛으로 먹을 수 있습니다.

아침부터 영양가 높은 아사 이를 먹고 하루의 원기를 받 으세요.





#### Mighty Purple Cafe 마이티 퍼플 카페

주소:173 Aspinall Ave Apt. A103 Hagatna 전화:1-671-747-4579 영업시간:월,화요일 9:00~18:00, 수 토요 9:00,19:00, 일요일 12:00~17:00 정기 휴일 : 무휴

#### Tahoe

주소: 타몬산즈 플라자 맞은편 전화:1-671-648-0881

the Kracked Egg



두부에 흑꿀시럽과 타피오카를 뿌린 따끈따끈한 스윗츠.두부는 달콤하지 않으니, 흑꿀시럽으로 원하는 단맛으 로 조절해서 받아요 . 타호 \$2.00

#### Banana Lumpia



필리핀의 기본 간식, 바나나튀김춘권. 캐리커리의 껍질과 부드럽게 퍼지는 바나나의 달콤함이 절묘한 콤비네이 션. 바나나룸피아 \$1.00

#### Karamay



찹쌀에 설탕과 코코넛을 더해 찐 필리 핀의 전통적인 스윗츠로, 쫀득쫀득한 식감이 매력입니다. 그 외에도 여러 가 지 색상이 있습니다. 카라마이 \$2.75

# Breakfast plate



갓 구운 향기가 식욕을 돋우는 BBQ 꼬 치 3 개에, 차모로 요리의 기본 프라이 드라이스가 붙은 득템세트 . 볼륨 만점의 조합이 기뻐요 . 브렉퍼스트레이트 5.25



# 리피터에게 인기가 있는 모닝집 모아봤어요!



팬케이크, 에그베네딕트, 아사이볼.

기본 모닝에서부터, 조금 리치한 호텔 부페까지 갖추고있는 괌은, 아침식사도 두근두근 기대되는 것뿐이네요. 컬러풀한 모양은 눈도 즐겁게,입맛을 돋게하는 냄새도 마음을 설레게 합니다. 엄선된 조식으로 기억에 남는 멋진 남국의 아침을 만끽해 보는 건 어떨까요?



# JCB카드로 괌 여행을 한총 데 졸컵계!!! 식사에 쇼핑까지!! 우대 혜택이 가득~!!

괌 여행에는 JCB카드를 갖고 오세요!

※최신 우대 혜택 정보는 이쪽으로! http://www.jcbcard.kr/ws/plazaweb/guam.html



※유효기간: 2019년6월30일







◀ 주요 우대점 ▶











# JCB 플라자 라운지 괌

JCB 회원 전용으로 자유롭게 쉴 수 있는 공간. 머무시는 동안 필요하신 서비스를 안내해 드립니다.

영업 시간

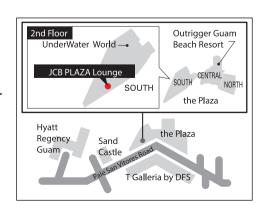
9:00AM~6:00PM (연중무휴)

소재지

투몬지구, 더 플라자 사우스 2층

전화 번호

671-646-1294



# OCEAN



